Izvlečki

7/8 • 2021

SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

7/8

KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

Kontaktna točka

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (kontaktna točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali iz izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto pon-čet 8h - 15h, p et 8 h - 13 h
pošta Kontaktna točka SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 68
faks 01/ 478 30 98
e-pošta info@sist.si

Specialna knjižnica s standardoteko

odprto sreda 8h - 12h
pošta Knjižnica SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 15
faks 01/ 478 30 97
e-pošta knjiznica@sist.si

Prodaja strokovne literature

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN

odprto pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 13h
pošta SIST, prodaja
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 63
faks 01/ 478 30 97
e-pošta prodaja@sist.si

- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnikih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

Predstavitev na svetovnem spletu http://www.sist.si

Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

SIST EN ISO 23343-1:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Trdna biogoriva - Določevanje sorpcije vode in njenega vpliva na trajnost toplotno obdelanih goriv iz biomase - 1. del: Peleti (ISO 23343-1:2021)
Solid biofuels - Determination of water sorption and its effect on durability of thermally treated biomass fuels - Part 1: Pellets (ISO 23343-1:2021)
Osnova: EN ISO 23343-1:2021
ICS: 75.160.40

This document describes a method for determination of sorption of graded thermally treated and densified biomass fuels such as classified in ISO/TS 17225-8.
Apart from pelletized materials as described in ISO/TS 17225-8, the method can also be applied to non-compressed or non-densified thermally treated biomass as specified in ISO 17225-1 Table 14 and Table 15.

SIST/TC AKU Akustika

SIST EN ISO 10140-1:2021 SIST EN ISO 10140-1:2016
2021-07 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)
Akustika - Laboratorijsko merjenje zvočne izolirnosti gradbenih elementov - 1. del: Pravila uporabe za določene proizvode (ISO 10140-1:2021)
Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products (ISO 10140-1:2021)
Osnova: EN ISO 10140-1:2021
ICS: 91.060.01, 17.140.01, 91.120.20

This document specifies test requirements for the laboratory measurement of the sound insulation of building elements and products, including detailed requirements for the preparation and mounting of the test elements, and for the operating and test conditions. It also specifies the applicable quantities, and provides additional test information for reporting.
The general procedures for airborne and impact sound insulation measurements are given in ISO 10140-2 and ISO 10140-3, respectively.

SIST EN ISO 10140-4:2021 SIST EN ISO 10140-4:2010
2021-07 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Akustika - Laboratorijsko merjenje zvočne izolirnosti gradbenih elementov - 4. del: Merilni postopki in zahteve (ISO 10140-4:2021)
Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 4: Measurement procedures and requirements (ISO 10140-4:2021)
Osnova: EN ISO 10140-4:2021
ICS: 91.060.01, 17.140.01, 91.120.20

This document specifies the basic measurement procedures for airborne and impact sound insulation of building elements in laboratory test facilities.

SIST EN ISO 10140-5:2021 SIST EN ISO 10140-5:2010
SIST EN ISO 10140-5:2010/A1:2014

2021-07 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)

Akustika - Laboratorijsko merjenje zvočne izolirnosti gradbenih elementov - 5. del: Zahteve za preskusne laboratorije in opremo (ISO 10140-5:2021)

Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 5: Requirements for test facilities and equipment (ISO 10140-5:2021)

Osnova: EN ISO 10140-5:2021

ICS: 91.060.01, 17.140.01, 91.120.20

This document specifies laboratory test facilities and equipment for sound insulation measurements of building elements, such as:

— components and materials;

— building elements;

— technical elements (small building elements);

— sound insulation improvement systems.

It is applicable to laboratory test facilities with suppressed radiation from flanking elements and structural isolation between source and receiving rooms.

This document specifies qualification procedures for use when commissioning a new test facility with equipment for sound insulation measurements. It is intended that these procedures be repeated periodically to ensure that there are no issues with the equipment and the test facility.

SIST EN ISO 11904-2:2021 SIST EN ISO 11904-2:2005

2021-07 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)

Akustika - Ugotavljanje imisije zvoka iz zvočnih virov v neposredni bližini ušesa - 2. del: Uporaba lutke (ISO 11904-2:2021)

Acoustics - Determination of sound immission from sound sources placed close to the ear - Part 2: Technique using a manikin (ISO 11904-2:2021)

Osnova: EN ISO 11904-2:2021

ICS: 33.160.50, 17.140.01

This document specifies basic framework measurement methods for sound immission from sound sources placed close to the ear. These measurements are carried out with a manikin, equipped with ear simulators including microphones. The measured values are subsequently converted into corresponding free-field or diffuse-field levels. The results are given as free-field related or diffusefield related equivalent continuous A-weighted sound pressure levels. The technique is denoted the manikin technique.

This document is applicable to exposure to sound from sources close to the ear, for example during equipment tests or at the workplace to sound from earphones or hearing protectors with audio communication facilities.

This document is applicable in the frequency range from 20 Hz to 10 kHz. For frequencies above 10 kHz, ISO 11904-1 can be used.

SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema

SIST EN 60268-7:2011/A1:2021

2021-07 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Oprema zvokovnega sistema - 7. del: Naglavne in ušesne slušalke (IEC 60268-7:2010/A1:2020)

Sound system equipment - Part 7: Headphones and earphones (IEC 60268-7:2010/A1:2020)

Osnova: EN 60268-7:2011/A1:2020

ICS: 33.160.50

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 60268-7:2011.

Ta del IEC 60268 velja za naglavne slušalke, naglavne slušalke z mikrofonom, ušesne slušalke in ušesne slušalke z mikrofonom za uporabo na ali v človeškem ušesu. Prav tako velja za opremo, kot so predojačevalniki, pasivna omrežja in napajalniki, ki tvorijo sestavni del sistema slušalk. Ne obravnava: a) varnosti, za katero je potrebno sklicevanje na IEC 60065 ali drug primeren standard; b) značilnosti mikrofonov naglavnih slušalk z mikrofonom, za katere je potrebno sklicevanje na IEC 60268-4; c) ušesnih slušalk in drugih naprav za slušne pripomočke, za katere je potrebno sklicevanje na IEC 60118-0; d) naglavnih slušalk za avdiometrijo; e) naglavnih slušalk in drugih naprav, ki tvorijo del aktivnega sistema glušnika, čeprav nekatere njegove določbe lahko veljajo. Ta standard določa značilnosti, ki jih mora proizvajalec vključiti v specifikacije, in ustrezne metode merjenja. Vključuje klasifikacijo različnih vrst ušesnih slušalk, ki jo predvsem določa način akustične povezane pretvornika z ušesom, ter klasifikacijsko kodo, ki se lahko uporablja tudi za označevanje.

SIST EN IEC 60268-16:2021 SIST EN 60268-16:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 111 str. (N)
Oprema za zvokovne sisteme - 16. del: Objektivno ocenjevanje govorne razumljivosti z uporabo indeksa prenosa govora (IEC 60268-16:2020)
Sound system equipment - Part 16: Objective rating of speech intelligibility by speech transmission index (IEC 60268-16:2020)
Osnova: EN IEC 60268-16:2020
ICS: 33.160.30

This part of IEC 60268 defines the STI model, test signals, measurement and prediction methods. The objective of this document is to provide a comprehensive manual for all types of users of the STI model in the fields of audio, communications and acoustics. This document does not provide STI criteria for certification of transmission channels (e.g. criteria for a voice-alarm system), but some typical application values are provided in Annex G. Every measurement method has limitations, and the reader is referred to clauses relating to limitations such as speech privacy, echo and systems using digital voice compression (vocoders). This document does not cover the case of fluctuating noise on the STI, although some general comments on dealing with this complex issue are provided in 7.13 and 8.9.3.

SIST EN IEC 60268-22:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 59 str. (J)
Oprema zvokovnega sistema - 22. del: Električne in mehanske meritve na pretvornikih (IEC 60268-22: 2020)
Sound system equipment - Part 22: Electrical and mechanical measurements on transducers (IEC 60268-22:2020)
Osnova: EN IEC 60268-22:2020
ICS: 33.160.30

This part of IEC 60268 applies to transducers converting an electrical input signal into a mechanical or acoustical output signal. However, if the electrical input terminals and the surface of the radiator are accessible, this document can also apply to passive and active sound systems such as loudspeakers, headphones, TV-sets, multi-media devices, personal portable audio devices, automotive sound systems and professional equipment. This document describes only electrical and mechanical measurements that help assess the transfer behavior of the device under test (DUT). This includes operating the DUT in both the small- and largesignal domains. The influence of the target application's acoustical boundary conditions (e.g. car interior) can also be considered in the physical evaluation of the sound system. Perception and cognitive evaluations of the reproduced sound and the impact of perceived sound quality are outside the scope of this document.
NOTE This document does not apply to microphones and other sensors. Implementation of this document does not require access to the sound pressures generated in the near or far fields of the radiator. Directivity and other characteristics describing the electro-acoustical transfer properties are described in IEC 60268-21, which covers acoustical measurements.The practical application of the

measurements for research and development (R&D), endof- line testing (QC) and evaluation in the final target application (TA) is discussed in Annex A.

SIST/TC BBB Beton, armirani beton in prednapeti beton

SIST EN 12390-18:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Preskušanje strjenega betona - 18. del: Določanje koeficienta migracije klorida
Testing hardened concrete - Part 18: Determination of the chloride migration coefficient
Osnova: EN 12390-18:2021
ICS: 91.100.30

This document describes the procedure for obtaining the non-steady-state chloride migration coefficient of specimens of hardened concrete at a specified age. The test procedure does not take into account any interaction of concrete with the saline solution over time. The test result is a durability indicator with respect to the resistance of the concrete investigated against chloride penetration.
The test procedure does not apply to concrete specimens with surface treatments such as silanes.
If the aggregate is electrically conductive or porous this will influence the magnitude of chloride migration. This fact has to be taken into account when establishing threshold values. It prevents comparison of chloride migration values between concretes if the aggregates show a difference of half an order of magnitude (higher or lower) of chloride migration.
Similar influence may be seen when metallic or electrically conducting fibres or particles are present.

SIST EN 206:2013+A2:2021 SIST EN 206:2013+A1:2016/kprA2:2020
SIST EN 206:2013+A1:2016
2021-07 (po) (en;fr;de) 102 str. (N)
Beton - Specifikacija, lastnosti, proizvodnja in skladnost
Concrete - Specification, performance, production and conformity
Osnova: EN 206:2013+A2:2021
ICS: 91.100.30

(1) This European Standard applies to concrete for structures cast in situ, precast structures, and structural precast products for buildings and civil engineering structures.
(2) The concrete under this European Standard can be:
- normal-weight, heavy-weight and light-weight;
- mixed on site, ready-mixed or produced in a plant for precast concrete products;
- compacted or self-compacting to retain no appreciable amount of entrapped air other than entrained air.

(3) This standard specifies requirements for:
- the constituents of concrete;
- the properties of fresh and hardened concrete and their verification;
- the limitations for concrete composition;
- the specification of concrete;
- the delivery of fresh concrete;
- the production control procedures;
- the conformity criteria and evaluation of conformity.

(4) Other European Standards for specific products e.g. precast products or for processes within the field of the scope of this standard may require or permit deviations.
(5) Additional or different requirements may be given for specific applications in other European Standards, for example:
- concrete to be used in roads and other trafficked areas (e.g. concrete pavements according to EN 13877-1);
- special technologies (e.g. sprayed concrete according to EN 14487).

(6) Supplementing requirements or different testing procedures may be specified for specific types of concrete and applications, for example:
- concrete for massive structures (e.g. dams);
- dry mixed concrete;
- concrete with a Dmax of 4 mm or less (mortar);
- self-compacting concretes (SCC) containing lightweight or heavy-weight aggregates or fibres;
- concrete with open structure (e. g. pervious concrete for drainage).

(7) This standard does not apply to:
- aerated concrete;
- foamed concrete;
- concrete with density less than 800 kg/m3;
- refractory concrete.

(8) This standard does not cover health and safety requirements for the protection of workers during production and delivery of concrete.

SIST/TC CEV Cestna osebna in gospodarska električna vozila

SIST EN IEC 61851-21-2:2021 SIST EN 61851-21:2002
2021-07 (po) (en) 52 str. (J)
Sistemi za napajanje električnih vozil - 21-2. del: Zahteve za električna vozila za priključitev na izmenično/enosmerno napajanje - EMC zahteve za zunanje napajalne sisteme električnih vozil
Electric vehicle conductive charging system - Part 21-2: Electric vehicle requirements for conductive connection to an AC/DC supply - EMC requirements for off board electric vehicle charging systems
Osnova: EN IEC 61851-21-2:2021
ICS: 43.120

This part of IEC 61851 defines the EMC requirements for any off-board components or equipment of such systems used to supply or charge electric vehicles with electric power by conductive power transfer (CPT), with a rated input voltage, according to IEC 60038:2009, up to 1 000 V AC or 1 500 V DC and an output voltage up to 1 000 V AC or 1 500 V DC.
This document covers off-board charging equipment for mode 1, mode 2, mode 3 and mode 4 charging as defined in IEC 61851-1:2017.
Cables where there is no electronics or no electric/electronic switching are considered as passive (benign) and are deemed to comply with the emission and immunity requirements of this document without any need for testing.
This document does not apply to any on-board components or equipment of charging or power supply systems being part of the vehicles. The EMC requirements for such equipment are covered by IEC 61851-21-1: 2017.
Compliance with the emission and immunity requirements of this document is verified where it can be demonstrated that the equipment under test (EUT) meets the respective limits, during type tests in the measuring arrangement of this document.
Requirements for electric vehicle wireless power transfer (WPT) systems are covered in IEC 61980 (all parts).

SIST/TC DPL Oskrba s plinom

SIST EN 1473:2021 SIST EN 1473:2016
2021-07 (po) (en;fr;de) 139 str. (O)
Napeljave in oprema za utekočinjeni zemeljski plin - Načrtovanje kopenskih napeljav
Installation and equipment for liquefied natural gas - Design of onshore installations
Osnova: EN 1473:2021
ICS: 75.200

This document gives guidelines for the design, construction and operation of all onshore liquefied natural gas (LNG) installations for the liquefaction, storage, vaporization, transfer and handling of LNG and natural gas (NG).
This document is applicable for plants with an LNG storage capacity above 200 t.
The designated boundary limits are LNG inlet/outlet by the ship's manifold including vapour return connection, the truck loading/unloading connection including vapour return, the rail car loading/unloading connection including vapour return and the natural gas in and outlet boundary by piping systems.
Terminals or plant types have one or more boundary limits as described in this scope (see Figure 1).
A short description of each of these installations is given in Annex G.
Feed gas for LNG liquefaction installations (plant) can be from gas field, associated gas from oil field, piped gas from transportation grid or from renewables.
Floating solutions (for example FPSO, FSRU, SRV), whether off-shore or near-shore, are not covered by this document even if some concepts, principles or recommendations could be applied. However, in case of berthed FSRU with LNG transfer across the jetty, the following recommendations apply for the jetty and topside facilities.
In case of solutions using floating storage unit (FSU) and land-based re-gasification solution, the on-shore part is covered by these standard recommendations.
Plants with a storage inventory from 5 t up to 200 t are covered by [5].

SIST ISO 14687-2:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Vodik kot gorivo - Specifikacija izdelka - 2. del: Gorivne celice z membrano za protonsko izmenjavo (PEM) za cestna vozila
Hydrogen fuel - Product specification - Part 2: Proton exchange membrane (PEM) fuel cell applications for road vehicles
Osnova: ISO 14687-2:2012
ICS: 71.100.20, 43.060.40

ISO 14687-2:2012 specifies the quality characteristics of hydrogen fuel in order to ensure uniformity of the hydrogen product as dispensed for utilization in proton exchange membrane (PEM) fuel cell road vehicle systems.

SIST/TC DTN Dvigalne in transportne naprave

SIST EN 12385-5:2021 SIST EN 12385-5:2003
SIST EN 12385-5:2003/AC:2006
2021-07 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Jeklene žične vrvi - Varnost - 5. del: Pramenaste vrvi za dvigala (lifte)
Steel wire ropes - Safety - Part 5: Stranded ropes for lifts
Osnova: EN 12385-5:2021
ICS: 53.020.30, 77.140.65

This document specifies the particular materials, manufacturing and testing requirements for stranded ropes for suspension, compensating and governor duties for traction drive and hydraulic lifts moving between guides and similar applications.
The particular hazards covered by this Part are identified in Clause 4.
This document does not establish requirements for information for use other than those given in Clause 7 of Part 1. Neither does it cover the requirements for ropes fitted with terminations.
Minimum breaking force values for the more common classes, sizes and grades of rope are provided in Tables 6 to 10.

SIST EN 13001-2:2021 SIST EN 13001-2:2014
2021-07 (po) (en;fr;de) 75 str. (L)
Varnost žerjava - Konstrukcija, splošno - 2. del: Učinki obremenitev
Crane safety - General design - Part 2: Load actions
Osnova: EN 13001-2:2021
ICS: 53.020.20

This document specifies load actions to be used together with the standards EN 13001 1 and EN 13001 3, and as such they specify conditions and requirements on design to prevent mechanical hazards of cranes, and provides a method of verification of those requirements.
NOTE Specific requirements for particular types of crane are given in the appropriate European Standard for the particular crane type.
The following is a list of significant hazardous situations and hazardous events that could result in risks to persons during normal use and foreseeable misuse. Clause 4 of this document is necessary to reduce or eliminate the risks associated with the following hazards:
a) instability of the crane or its parts (tilting);
b) exceeding the limits of strength (yield, ultimate, fatigue);
c) elastic instability of the crane or its parts (buckling, bulging);
d) exceeding temperature limits of material or components;
e) exceeding the deformation limits.
This document is not applicable to cranes that are manufactured before the date of its publication as EN.

SIST EN 1459-9:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Vozila za talni transport - Terenska vozila - Varnostne zahteve in preverjanje - 9. del: Vozila z mehanizmom za dviganje s spremenljivim dosegom, opremljena z delovnimi ploščadmi, ki imajo sprednjo zaščito, ki se lahko odpira
Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 9: Variable-reach trucks equipped with work platforms having a front guard that can be opened
Osnova: EN 1459-9:2021
ICS: 53.060

This document specifies the safety requirements for slewing and non-slewing rough-terrain variable-reach trucks defined by ISO 5053-1 (hereafter referred to as trucks) and their integrated interchangeable work platforms having front guards that can be opened for particular operations at height (hereafter referred to as work platform).
Controls can be also provided under specific circumstances at the operating position in the enclosed cab of the truck.
This document deals with the significant hazards, hazardous situations and events relevant to the combination when it is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable. The significant hazards covered by this document are listed in Annex A.
This document does not address hazards which may occur:
a) when using non-integrated work platforms or other attachments not designed for lifting persons;
b) when handling suspended work platforms which may swing freely;
c) when operating underground or in potentially explosive atmospheres.
This document does not cover trucks equipped with work platforms intended for leaving and re-entering at height.

SIST EN 81-70:2021 SIST EN 81-70:2018
2021-07 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) - Posebne izvedbe osebnih in osebno-tovornih dvigal - 70. del: Dostopnost dvigal za osebe, vključno z invalidi
Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications for passenger and goods passenger lift - Part 70: Accessibility to lifts for persons including persons with disability
Osnova: EN 81-70:2021
ICS: 91.140.90

This document specifies the minimum requirements for the safe and independent access and use of lifts by persons, including persons with disabilities. It covers the needs of persons with disabilities according to Annex A.
NOTE For guidance on solutions for increased accessibility and usability, see Annex D.

SIST ISO 8100-30:2021
2021-07 (po) (en;fr) 35 str. (H)
Dvigala za prevoz oseb in blaga - 30. del: Dvigala razredov I, II, III in VI
Lifts for the transport of persons and goods - Part 30: Class I, II, III and VI lifts installation
Osnova: ISO 8100-30:2019
ICS: 91.140.90

This document specifies the necessary dimensions to permit the installation of passenger lifts of class I, II, III and VI.
These dimensions reflect the requirements for the apparatus.
This document is applicable to all new lift installations, irrespective of drive systems, including a car with one entrance, to be installed in a new building. However, for arrangements with counterweight at the side, a through-entrance configuration is possible. Where relevant, this document is also applicable to an installation in an existing building.
This document is not applicable to lifts of rated speed greater than 6,0 m/s.
NOTE It is the responsibility of the user to consult the manufacturer for such installations.

SIST/TC EAL Električni alarmi

SIST EN 50136-3:2014/A1:2021
2021-07 (po) (en;fr) 10 str. (C)
Alarmni sistemi - Sistemi in oprema za prenos alarma - 3. del: Zahteve za oddajnik sprejemnega centra (RCT) - Dopolnilo A1
Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment - Part 3: Requirements for Receiving Centre Transceiver (RCT)
Osnova: EN 50136-3:2013/A1:2021
ICS: 13.320

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50136-3:2014.
Ta evropski standard določa minimalne zahteve glede opreme za delovanje, zanesljivost, prilagodljivost, varnost in varnostne lastnosti oddajnika sprejemnega centra (RCT), ki je nameščen v center za sprejem alarma in se uporablja v sistemih za prenos alarma.

SIST/TC EPR Električni pribor

SIST EN IEC 61058-2-1:2021 SIST EN 61058-2-1:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Stikala za aparate - 2-1. del: Posebne zahteve za vrvična stikala (IEC 61058-2-1:2018)
Switches for appliances - Part 2-1: Particular requirements for cord switches (IEC 61058-2-1:2018)
Osnova: EN IEC 61058-2-1:2021
ICS: 29.120.40

This document applies to cord switches (mechanical or electronic) for appliances actuated by hand, by foot or by other human activity, to operate or control electrical appliances and other equipment for household or similar purposes with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A.
Throughout this document, the word "appliance" means "appliance or equipment". These switches are intended to be operated by a person, via an actuating member or by actuating a sensing unit. The actuating member or sensing unit can be integral or arranged separately from the switch. The transmission of a signal between the actuating member or sensing unit and the switch can be made either physically or electrically (for example, electrical, optical, acoustic or thermal).
Switches which incorporate additional control functions governed by the switch function are within the scope of this document.
This document also covers the indirect actuation of the switch when the operation of the actuating member or sensing unit is provided by a remote control or a part of an appliance such as a door.
NOTE 1 Electronic switches can be combined with mechanical switches giving full disconnection or microdisconnection.
NOTE 2 Electronic switches without a mechanical switch in the supply circuit provide only electronic disconnection. Therefore, the circuit on the load side is always considered to be live.
NOTE 3 For switches used in tropical climates, additional requirements can apply.
NOTE 4 Attention is drawn to the fact that the standards for appliances can contain additional or alternative requirements for switches.

SIST EN IEC 61058-2-4:2021 SIST EN 61058-2-4:2006
2021-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Stikala za aparate - 2-4. del: Posebne zahteve za samostojno nameščena stikala (IEC 61058-2-4:2018)

Switches for appliances - Part 2-4: Particular requirements for independently mounted switches (IEC 61058-2-4:2018)
Osnova: EN IEC 61058-2-4:2021
ICS: 29.120.40

This document applies to independently mounted switches for appliances (mechanical or electronic) actuated by hand, by foot or by other human activity, to operate or control electrical appliances and other equipment for household or similar purposes with a rated voltage not exceeding 480 V and a rated current not exceeding 63 A.
These switches are intended to be operated by a person, via an actuating member or by actuating a sensing unit. The actuating member or sensing unit can be integral with or arranged separately, either physically or electrically, from the switch and involve transmission of a signal, for example, electrical, optical, acoustic or thermal, between the actuating member or sensing unit and the switch.
Switches which incorporate additional control functions governed by the switch function are within the scope of this document.
This document also covers the indirect actuation of the switch when the operation of the actuating member or sensing unit is provided by a remote control or by a part of an appliance or equipment, such as a door.
NOTE 1 Electronic switches can be combined with mechanical switches giving full disconnection or microdisconnection.

NOTE 2 Electronic switches without a mechanical switch in the supply circuit provide only electronic disconnection. Therefore, the circuit on the load side is always considered to be live.
NOTE 3 For switches used in tropical climates, additional requirements can apply.
NOTE 4 Attention is drawn to the fact that the standards for appliances can contain additional or alternative requirements for switches.
NOTE 5 Throughout this document, the word "appliance" means "appliance or equipment".

SIST EN IEC 61058-2-5:2021 SIST EN 61058-2-5:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Stikala za aparate - 2-5. del: Posebne zahteve za predizbiralnike (IEC 61058-2-5:2018)
Switches for appliances - Part 2-5: Particular requirements for change-over selectors (IEC 61058-2-5:2018)
Osnova: EN IEC 61058-2-5:2021
ICS: 29.120.40

This Part of IEC 61058 applies to change-over selectors (mechanical or electronic) for appliances actuated by hand, by foot or by other human activity, to operate or control electrical appliances and other equipment for household or similar purposes with a rated voltage not exceeding 480 V and a rated current not exceeding 63 A.
These change-over selectors are intended to be operated by a person, via an actuating member or by actuating a sensing unit. The actuating member or sensing unit can be integral with or arranged separately, either physically or electrically, from the switch, and can involve transmission of a signal, for example electrical, optical, acoustic or thermal, between the actuating member or sensing unit and the switch.
Change-over selectors which incorporate additional control functions governed by the switch function are within the scope of this document.
This document also covers the indirect actuation of the switch when the operation of the actuating member or sensing unit is provided by a remote control or a part of an appliance or equipment such as a door.
NOTE 1 Electronic change-over selectors can be combined with mechanical change-over selectors giving full disconnection or micro-disconnection.
NOTE 2 Electronic change-over selectors without a mechanical switch in the supply circuit provide only electronic disconnection. Therefore, the circuit on the load side is always considered to be live.
NOTE 3 For change-over selectors used in tropical climates, additional requirements can apply.
NOTE 4 Attention is drawn to the fact that the standards for appliances can contain additional or alternative requirements for change-over selectors.
NOTE 5 Throughout this document, the word "appliance" means "appliance or equipment".
This document applies to change-over selectors intended to be incorporated in, on, or with an appliance.
This document also applies to change-over selectors incorporating electronic devices.

SIST/TC EXP Električni aparati za eksplozivne atmosfere

SIST-TS CLC IEC/TS 60079-43:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Eksplozivne atmosfere - 43. del: Oprema za neugodne delovne pogoje (IEC/TS 60079-43:2017)
Explosive atmospheres - Part 43: Equipment in adverse service conditions (IEC/TS 60079-43:2017)
Osnova: CLC IEC/TS 60079-43:2021
ICS: 29.260.20

This part of IEC 60079, which is a Technical Specification, provides guidance for equipment for use in explosive atmospheres in environments which may include ambient temperatures below –20 °C, and additional adverse conditions, including maritime applications.

The purpose of this document is to provide recommendations to be considered for the design, manufacture and use of equipment. It is intended that this document be used for equipment operating within the environmental range specified on the certificate for the equipment.

SIST/TC GIG Geografske informacije

SIST EN ISO 19148:2021 SIST EN ISO 19148:2012
2021-07 (po) (en;fr;de) 109 str. (N)
Geografske informacije - Linearno georeferenciranje (ISO 19148:2021)
Geographic information - Linear referencing (ISO 19148:2021)
Osnova: EN ISO 19148:2021
ICS: 07.040, 35.240.70

This document specifies a conceptual schema for locations relative to a one-dimensional object as measurement along (and optionally offset from) that object. It defines a description of the data and operations required to use and support linear referencing.
This document is applicable to transportation, utilities, environmental protection, location-based services and other applications which define locations relative to linear objects. For ease of reading, most examples discussed in this document come from the transportation domain.

SIST/TC GRT Grafična tehnologija

SIST EN 1034-1:2021 SIST EN 1034-1:2000+A1:2010
2021-07 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)
Varnost strojev - Varnostne zahteve za načrtovanje in izdelavo strojev in naprav za izdelavo in dodelavo papirja - 1. del: Splošne zahteve
Safety of machinery - Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines - Part 1: Common requirements
Osnova: EN 1034-1:2021
ICS: 85.100, 21.020, 13.110

1.1 This standard applies to paper making and paper finishing machines. It contains definitions and requirements which apply to all paper making and paper finishing machines listed in annex A and shall be used in connection with the specific part applicable for the respective machine listed in annex A. Specific parts can contain additional requirements or deviations from EN 1034-1 in which case the specific stipulations take precedence over the specification made in EN 1034-1. The standard deals with the hazards listed in 4.
1.2 This standard does not apply to machines used in paper converting. See EN 1010-1 to EN 1010-5.
1.3 This standard applies to machines produced after..... (date of CEN approval).

SIST ISO 12647-6:2021 SIST ISO 12647-6:2014
2021-07 (po) (en) 21 str. (F)
Grafična tehnologija - Vodenje procesa izdelave rastriranih barvnih izvlečkov, preskusnih in proizvodnih odtisov - 6. del: Fleksotisk
Graphic technology - Process control for the production of half-tone colour separations, proofs and production prints - Part 6: Flexographic printing
Osnova: ISO 12647-6:2020
ICS: 37.100.01

This document specifies the requirements for the exchange of data and information necessary for the definition of the aims for four-colour flexographic printing of packaging and publication materials, including newsprint. It is based on the use of colour characterization data to define the colourimetric

printing aims and includes appropriate assignment of responsibility for and recommended tolerances on critical parameters of the flexographic printing process.
This document is directly applicable to:
— publication flexographic printing including magazines, catalogues and commercial materials and packaging flexographic printing including labels, boxes, and flexible packages;
— half-tone and continuous tone proofing processes that predict the colourimetric results of flexographic printing.
Guidance is also provided concerning the definition of spot colours used in flexographic printing.

SIST ISO 20616-2:2021
2021-07 (po) (en) 38 str. (H)
Grafična tehnologija - Oblika datoteke za nadzor kakovosti in metapodatkov - 2. del: Izmenjava kakovosti tiskanja (PQX)
Graphic technology - File format for quality control and metadata - Part 2: Print Quality eXchange (PQX)
Osnova: ISO 20616-2:2020
ICS: 37.100.99, 35.240.30

This document specifies an extensible file format in conformity with W3C Extensible Markup Language (XML) 1.0, for the exchange of print quality data and metadata between quality control applications including but not limited to colour measurement, process control and quality management systems.

SIST ISO 23498:2021
2021-07 (po) (en) 14 str. (D)
Grafična tehnologija - Vizualna opaciteta pri tiskanju z belo tiskarsko barvo ali črnilom
Graphic technology - Visual opacity of printed white ink
Osnova: ISO 23498:2020
ICS: 37.100.01, 87.080

This document specifies a method of measuring the visual opacity of printed specimens of white ink. It is applicable to printing opaque white ink on transparent and white or coloured opaque substrates.

SIST-TS ISO/TS 18621-11:2021
2021-07 (po) (en) 20 str. (E)
Metode ocenjevanja kakovosti slike za tiskovine - 11. del: Analiza barvne lestvice
Image quality evaluation methods for printed matter - Part 11: Colour gamut analysis
Osnova: ISO/TS 18621-11:2019
ICS: 37.100.10

This document defines procedures to measure and compare the colour gamuts of RGB and CMYK printing processes.
It is not applicable to other printing processes.

SIST-TS ISO/TS 19303-1:2021
2021-07 (po) (en) 36 str. (H)
Grafična tehnologija - Smernice za zapisovalce shem - 1. del: Tiskanje embalaže
Graphic technology - Guidelines for schema writers - Part 1: Packaging printing
Osnova: ISO/TS 19303-1:2020
ICS: 55.020, 37.100.01

This document provides recommended guidelines for the evaluation of colour reproduction capability in the printing of packaging materials. It provides a basis for the development of colour certification schemes by individual brand owners and/or industry associations and for the evaluation of printed results against those schemes.
Because the package printing supply chain involves multiple partners, both the potential impact of each partner on the overall colour control and the individual responsibilities of each partner are identified in this document. The unique requirements of the individual reproduction processes and their impact on colour reproduction are also identified.

SIST-TS ISO/TS 23031:2021
2021-07 (po) (en) 25 str. (F)
Grafična tehnologija - Ocenjevanje in potrjevanje učinkovitosti spektrokolorimetrov in spektrodensitometrov
Graphic technology - Assessment and validation of the performance of spectrocolorimeters and spectrodensitometers
Osnova: ISO/TS 23031:2020
ICS: 37.100.01

This document describes procedures for the assessment and validation of the performance of an optical spectrometer intended for use in capturing the spectral reflectance factor or the spectral radiance factor of printed areas comprised of non-fluorescent or fluorescent materials, respectively. While it does not describe the application to transmitting materials directly, many of the procedures can be applied to transmitting systems by backing them with a reflective white backing material.
This document does not address spectral measurements appropriate to other specific application needs, such as those used during the production of materials (e.g. printing paper and proofing media), which are well described by ISO standards under the jurisdiction of ISO/TC 6. It does not describe the special requirements for testing instruments that make in-process or online colour measurements.

SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

SIST EN 12206-1:2021 SIST EN 12206-1:2005
2021-07 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Barve in laki - Premazi za aluminij in aluminijeve zlitine v gradbeništvu - 1. del: Premazi iz termoreaktivnih praškov
Paints and varnishes - Coating of aluminium and aluminium alloys for architectural purposes - Part 1: Coatings prepared from thermosetting coating powder
Osnova: EN 12206-1:2021
ICS: 77.120.10, 87.040

This part of EN 12206 specifies requirements and the corresponding methods of test relating to the organic coating of aluminium and aluminium alloy extrusions, sheet and preformed sections for architectural purposes, using coating powders. It also describes:
a) the pretreatment of the substrate prior to the coating process;
b) the coating powder;
c) the coating process;
d) the final product.
Each item is dealt with separately in this part of EN 12206 so that any interested party can ensure compliance appropriate to its area of responsibility.
CAUTION - The procedures described in this standard are intended to be carried out by suitably trained and/or supervised personnel. The substances and procedures used in this method may be injurious to health if adequate precautions are not taken. Attention is drawn in the text to specific hazards. This standard refers only to technical suitability and does not absolve the user from statutory obligations relating to health and safety.

SIST EN ISO 11124-5:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Specifikacije za kovinske granulate za peskanje - 5. del: Sekana jeklena žica (ISO 11124-5:2019)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 5: Cut steel wire (ISO 11124-5:2019)
Osnova: EN ISO 11124-5:2021
ICS: 87.020, 25.220.10

This document specifies technical requirements for steel cut wire shot abrasives in 13 kinds of specifications and grades including hardness, apparent density, defect, metallographic structure and chemical composition.
This part is suitable for steel cut wire shot supplied for blast-cleaning processes which is made by cutting cold drawn wire.
The requirements specified in this document apply to abrasives supplied in the "new" condition only. They do not apply to abrasives either during or after use. Test methods for metallic blast-cleaning are given in the various parts ISO 11125.
Steel cut wire shot is recyclable and reusable abrasives, and it can be applied for both fixed and field spray equipment.

SIST EN ISO 276:2021 SIST EN ISO 276:2012
2021-07 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Veziva za barve in lake - Polimerizirano laneno olje - Zahteve in preskusne metode (ISO 276:2019)
Binders for paints and varnishes - Linseed stand oil - Requirements and methods of test (ISO 276:2019)
Osnova: EN ISO 276:2021
ICS: 87.060.20

This document specifies the requirements and the corresponding test methods for five types of linseed stand oil suitable for paints and varnishes.

SIST EN ISO 3219-1:2021 SIST EN ISO 3219:1997
2021-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Reologija - 1. del: Izrazi in simboli za rotacijsko in oscilacijsko reometrijo (ISO 3219-1:2021)
Rheology - Part 1: Vocabulary and symbols for rotational and oscillatory rheometry (ISO 3219-1:2021)
Osnova: EN ISO 3219-1:2021
ICS: 83.080.01

This document specifies general terms and definitions that are used in the context of rotational and oscillatory rheometry.
Further terms and definitions can be found in the other parts of the ISO 3219 series where they are used.

SIST EN ISO 3219-2:2021 SIST EN ISO 3219:1997
2021-07 (po) (en;fr;de) 52 str. (J)
Reologija - 2. del: Splošna načela za rotacijsko in oscilacijsko reometrijo (ISO 3219-2:2021)
Rheology - Part 2: General principles of rotational and oscillatory rheometry (ISO 3219-2:2021)
Osnova: EN ISO 3219-2:2021
ICS: 83.080.01

This document specifies the general principles of rotational and oscillatory rheometry.
Detailed information is presented in Annex A. Further background information is covered in subsequent parts of the ISO 3219 series, which are currently in preparation.

SIST EN ISO 9038:2021 SIST EN ISO 9038:2013
2021-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Določanje neprekinjene gorljivostii tekočin (ISO 9038:2021)
Determination of sustained combustibility of liquids (ISO 9038:2021)
Osnova: EN ISO 9038:2021
ICS: 13.220.40, 87.040

This document specifies a procedure, at temperatures up to 100 °C, to determine whether a liquid product, that would be classified as “flammable” by virtue of its flash point, sustains combustion at the temperature(s) specified e.g. in regulations.
NOTE Many national and international regulations classify liquids as presenting a flammable hazard based on their flash point, as determined by a recognized method. Some of these regulations allow a derogation if the substance cannot “sustain combustion” at some specified temperature(s).
The procedure is applicable to paints (including water-borne paints), varnishes, paint binders, solvents, petroleum or related products and adhesives, that have a flash point. It is not applicable to painted surfaces in respect of assessing their potential fire hazards.
This test method is applicable, in addition to test methods for flash point, for assessing the fire hazard of a product.

SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija

SIST ISO 24083:2021
2021-07 (po) (en) 49 str. (I)
Informatika in dokumentacija - Statistika mednarodnih arhivov
Information and documentation – International archives statistics
Osnova: ISO 24083:2021
ICS: 01.140.20

This document specifies guidelines for the archives community on the collection and reporting of statistics for the following purposes:
â ”Â Â Â strategic planning and internal management of archives;
â ”Â Â Â aggregating and comparing operational and performance statistics at regional, national, and international levels;
â ”Â Â Â reporting to stakeholders such as funding institutions, politicians, researchers, and the general public;
â ”Â Â Â promoting the role and value of archives for advancing learning and research, education and culture, and social and economic life;
â ”Â Â Â improving the management of processes, reinforcing transparency and supporting good governance.
This document does not apply to records centres responsible for records that are still in the legal custody of the organization that created or received them, although it is recognized that some archives also have responsibilities for appraising, acquiring, and managing the current records of organizations that can or not be transferred to the archives for permanent retention. When applying this document to archives that also perform records management functions, the archives can exclude statistics that pertain to its records management functions, including measures pertaining to holdings and their usage and preservation, funding and expenditures, space and facilities, staffing and management.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN 60400:2018/A1:2021
2021-07 (po) (en) 11 str. (C)
Okovi za cevaste fluorescenčne sijalke in starterski okovi - Dopolnilo A1 (IEC 60400:2017/A1:2020)
Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders (IEC 60400:2017/A1:2020)
Osnova: EN 60400:2017/A1:2021
ICS: 29.140.10

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 60400:2018.
Ta dokument podaja tehnične in dimenzijske zahteve za okove za cevaste fluorescenčne sijalke in starterske okove ter preskusne metode, ki se uporabljajo za določevanje varne uporabe in prileganja sijalk okovom za sijalke in starterjev starterskim okovom. Ta dokument zajema neodvisne okove in okove za vgradnjo, ki se uporabljajo s cevastimi fluorescenčnimi sijalkami, opremljenimi z vznožki, kot je opredeljeno v dodatku A, ter neodvisne starterske okove in starterske okove za vgradnjo, ki se uporabljajo s starterji v skladu s standardom IEC 60155, namenjenimi za uporabo v izmeničnih krogotokih, katerih delovna napetost ne presega 1000 V RMS.
V tem dokumentu so zajeti tudi okovi za fluorescenčne sijalke z enim vznožkom, ki so vgrajeni v zunanjo lupino in kupolo, podobno kot okovi z Edisonovim navojem (npr. za sijalke z enim vznožkom G23 in G24). Takšni okovi za sijalke in žarnice so preskušeni na podlagi naslednjih točk in podtočk standarda IEC 60238: 9.4, 9.5, 9.6, 10.3, 11.7, 12, 13.2, 13.5, 13.6, 13.7, 14, 16.3, 16.4, 16.5 in 16.9.
Ta dokument zajema tudi okove, ki so del sijalk ali bodo vgrajeni v naprave. Zajema samo zahteve za okove za sijalke in žarnice. Za vse druge zahteve, kot je zaščita pred električnim udarom v območju terminalov, se uporabijo zahteve zadevnega standarda za naprave, ki se preskusijo po vgradnji v ustrezno opremo, ta oprema pa je preskušena po lastnem standardu. Okovi, ki so namenjeni zgolj uporabi proizvajalcev svetilk, niso namenjeni prodaji na drobno. Ta dokument se, kadar je to smiselno, uporablja tudi za okove za sijalke in starterske okove, ki niso izrecno omenjeni zgoraj, in za konektorje sijalk.
Kadar se v tem dokumentu uporablja izraz »okov«, se ta nanaša tako na okove za sijalke kot starterske okove.
Če se uporablja izraz »dvopolni okov za sijalke«, se ta nanaša tudi na okove za sijalke s klinastimi vznožki.

SIST EN 60838-1:2017/A11:2021
2021-07 (po) (en;fr) 6 str. (B)
Razni okovi za žarnice in sijalke - 1. del: Splošne zahteve in preskusi - Dopolnilo A11
Miscellaneous lampholders - Part 1: General requirements and tests
Osnova: EN 60838-1:2017/A11:2021
ICS: 29.140.10

Dopolnilo A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN 60838-1:2017.
Ta del standarda IEC 60838 se uporablja za razne okove za sijalke in žarnice, ki so namenjeni vgradnji (uporaba s svetlobnimi viri za splošno uporabo, projekcijskimi sijalkami in žarnicami, reflektorskimi sijalkami in žarnicami ter sijalkami in žarnicami za ulično razsvetljavo z vznožki, kot je navedeno v dodatku A) in metode preskusov, ki se uporabljajo za določevanje varne uporabe sijalk in žarnic ter okovov za sijalke in žarnice.
Ta del standarda IEC 60838 zajema tudi okove, ki so sestavni del svetilke. Zajema samo zahteve za okove za sijalke in žarnice.
Ta del standarda IEC 60838 zajema tudi okove, vgrajene v zunanjo lupino in kupolo, podobne okovom z Edisonovim navojem. Takšni okovi za sijalke in žarnice se dodatno preskušajo na podlagi primerov, opisanih v IEC 60238.
Zahteve za okove za cevne fluorescentne sijalke in žarnice, okove z Edisonovim navojem in okove z bajonetnim navojem so zajete v ločenih standardih.

SIST EN IEC 60598-2-1:2021 SIST EN 60598-2-1:1995

2021-07 (po) (en) 13 str. (D)

Svetilke - 2-1. del: Posebne zahteve - Trajno nameščene svetilke za splošno uporabo (IEC 60598-2-1:2020)

Luminaires. Part 2: Particular requirements - Fixed general purpose luminaires (IEC 60598-2-1:2020)

Osnova: EN IEC 60598-2-1:2021

ICS: 29.140.40

This part of IEC 60598 specifies requirements for fixed general purpose luminaires for use with electric light sources on supply voltages not exceeding 1 000 V.

SIST EN IEC 60809:2021 SIST EN 60809:2015
SIST EN 60809:2015/A1:2018
SIST EN 60809:2015/A3:2019
SIST EN IEC 60809:2015/A2:2018

2021-07 (po) (en) 97 str. (M)

Sijalke in viri svetlobe za cestna vozila - Dimenzijske, električne in svetlobne zahteve (IEC 60809:2021)

Lamps and light sources for road vehicles - Dimensional, electrical and luminous requirements (IEC 60809:2021)

Osnova: EN IEC 60809:2021

ICS: 43.040.20, 29.140.20

This document is applicable to electric light sources (see Note 1) for use in automotive applications, for example in road illumination devices and/or light signalling devices for road vehicles.
It is especially applicable to light sources listed in UN Resolution R.E.5 and light sources subject to other legislations.
This document specifies the technical requirements for interchangeability for example dimensional, electrical and photometrical characteristics, and includes test methods.
For the light sources listed in this document, the data sheets are contained either in this document or are included by reference to UN Resolution R.E.5.
Performance requirements are specified in IEC 60810, for example life, torsion strength, resistance to vibration and shock.
The requirements for miniature light sources for supplementary purposes, not subject to legislation, are specified in IEC 60983.
NOTE 1 The terms "lamp" and "light source" are both used in this document to mean the same product, so the two terms are interchangeable throughout this document.
NOTE 2 In various vocabularies and standards, different terms are used for "incandescent lamp" (IEC 60050845: 1987, 845-07-04), "discharge lamp" (IEC 60050-845:1987, 845-07-17) and "LED lamp". In this document "filament lamp", "discharge lamp" and "LED light source" are used, however, where only "lamp" or "light source" is written, all light sources, independent of the technology used, are meant, unless the context clearly shows that it applies to one kind of technology only. In the UN Regulations, the word "light source" is used for the products specified in this document.
NOTE 3 Wherever the term "device" is used, it is meant to designate equipment which is used as a luminaire. It can for instance take the form and purpose of a headlight or signal light.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 10250-4:2021 SIST EN 10250-4:2000

2021-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Prosto kovani jekleni izkovki za splošno tehnično uporabo - 4. del: Nerjavna jekla

Open die steel forgings for general engineering purposes - Part 4: Stainless steels

Osnova: EN 10250-4:2021

ICS: 77.140.85, 77.140.20

This Part of this European Standard specifies the technical delivery requirements for open die forgings, forged bars and products pre-forged and finished in ring rolling mills, manufactured from stainless steels with ferritic, martensitic, austenitic and austenitic-ferritic structures. Note: The majority of steels listed in this Part of EN 10250 are identical to steels specified EN 10088-3 and more extensive information on properties is given in that European Standard. General information on technical delivery conditions is given in EN 10021.

SIST EN ISO 683-5:2021 SIST EN 10085:2002
2021-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Toplotno obdelana, legirana in avtomatna jekla - 5. del: Jekla za nitridiranje (ISO 683-5:2017)
Heat treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 5: Nitriding steels (ISO 683-5:2017)
Osnova: EN ISO 683-5:2021
ICS: 77.140.20, 77.140.10

This document gives the technical delivery requirements for
— semi-finished products, e.g. blooms, billets, slabs (see note 1),
— bars (see note 1),
— wire rod,
— hot-rolled plates (see note 2), and
— hammer or drop forgings (see note 1)
manufactured from the nitriding steels listed in Table 3 and supplied in one of the heat-treatment conditions given for the different types of products in Table 1, rows 2 to 5, and in one of the surface conditions given in Table 2.
The steels are generally intended for the fabrication of quenched and tempered and, subsequently, nitriding machine parts.

SIST/TC IHPV Hidravlika in pnevmatika

SIST EN ISO 22153:2021 SIST EN 15714-2:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Električni pogoni za industrijske ventile - Splošne zahteve (ISO 22153:2020)
Electric actuators for industrial valves - General requirements (ISO 22153:2020)
Osnova: EN ISO 22153:2021
ICS: 23.060.01

This document provides basic requirements for electric valve actuators, used for on-off and control valves. It includes guidelines for classification, design, enclosure and corrosion protection, and methods for conformity assessment. Combinations of electric actuators and gearboxes when supplied by the actuator manufacturer are within the scope of this document. This document does not cover solenoid actuators, electro-hydraulic actuators and electric actuators which are integral to the valves. Other requirements or conditions of use different from those indicated in this document are agreed between the purchaser and the manufacturer/supplier, prior to order.

SIST ISO 10100:2021
2021-07 (po) (en) 14 str. (D)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Valji - Prevzemni preskusi
Hydraulic fluid power – Cylinders – Acceptance tests
Osnova: ISO 10100:2020
ICS: 23.100.20

This document specifies acceptance and function tests for hydraulic fluid power cylinders.

SIST ISO 10763:2021
2021-07 (po) (en) 8 str. (B)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Cevi iz celega in varjene natančne jeklene cevi z ravnimi konci - Mere in nazivni delovni tlaki
Hydraulic fluid power – Plain-end, seamless and welded precision steel tubes – Dimensions and nominal working pressures
Osnova: ISO 10763:2020
ICS: 77.140.75, 23.100.40

vThis document specifies sizes and nominal working pressures for seamless and welded precision steel tubes with outside diameters in accordance with ISO 4397, and wall thicknesses and mechanical properties in accordance with ISO 3305. The nominal working pressures included in this document reflect a design factor ratio of 4 to 1 applied to the calculated burst pressures.

SIST ISO 11171:2021 SIST ISO 11171:2014
2021-07 (po) (en;fr;de) 56 str. (J)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Umerjanje naprav za avtomatsko štetje delcev v tekočinah
Hydraulic fluid power – Calibration of automatic particle counters for liquids
Osnova: ISO 11171:2016
ICS: 23.100.01, 17.120.01

ISO 11171:2016 specifies procedures for the following:
a) primary particle-sizing calibration, sensor resolution and counting performance of automatic particle counters (APCs) for liquids capable of analysing bottle samples;
b) secondary particle-sizing calibration using suspensions verified with a primary calibrated APC;
c) establishing acceptable operation and performance limits;
d) verifying particle sensor performance using a truncated test dust;
e) determining coincidence and flow rate limits.

SIST ISO 11943:2021 SIST ISO 11943:2000
2021-07 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Postopki za samodejno štetje delcev v tekočinah med pogonom - Metode kalibriranja in validacije
Hydraulic fluid power – Online automatic particle-counting systems for liquids – Methods of calibration and validation
Osnova: ISO 11943:2018
ICS: 23.100.60

This document establishes methods to:
— validate equipment used to prepare secondary calibration suspensions for automatic particle counters;
— perform online secondary calibration of automatic particle counters;
— match two or more online particle counters, i.e. to count the same number of particles at a given size by two APCs associated on line;
— validate online particle counting systems with and without online dilution as used, for example, to measure the filtration efficiency of a hydraulic filter as described in the multipass filter test in ISO 16889.

SIST ISO 14743:2021 SIST ISO 14743:2005
2021-07 (po) (en;fr) 36 str. (H)
Fluidna tehnika - Pnevmatika - Vtični priključki za plastomerne cevi
Pneumatic fluid power – Push-in connectors for thermoplastic tubes
Osnova: ISO 14743:2020
ICS: 23.100.40

This document specifies the general requirements and test methods for the design and performance of push-in connectors for use with thermoplastic tubes with outside diameters (OD) from 3 mm to 16 mm including dimensions in inches.
This document is intended to establish uniform methods of testing complete push-in connector assemblies as used in pneumatic fluid power applications. It is not applicable to air braking systems.

SIST ISO 15552:2021 SIST ISO 15552:2005
2021-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Fluidna tehnika - Pnevmatika - Valji z ločljivimi pritrditvami vrste 1000 kPa (10 bar) in s premeri 32 mm do 320 mm - Mere osnovnega valja in njegovih pritrditev
Pneumatic fluid power – Cylinders with detachable mountings, 1 000 kPa (10 bar) series, bores from 32 mm to 320 mm – Basic, mounting and accessories dimensions
Osnova: ISO 15552:2018
ICS: 23.100.20

ISO 15552:2018 establishes a metric series of basic, mounting and accessories dimensions as required for interchangeability of single or double rod pneumatic cylinders with or without provision for magnetic sensors for a maximum rated pressure of 1 000 kPa (10 bar).
ISO 15552:2018 applies to pneumatic cylinders with detachable mountings.

SIST ISO 16656:2021 SIST ISO 16656:2005
2021-07 (po) (en) 10 str. (C)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Kratkohodni valji z enostransko batnico s premeri 32 mm do 100 mm in za 10 MPa (100 bar) - Vgradne mere
Hydraulic fluid power – Single rod, short-stroke cylinders with bores from 32 mm to 100 mm for use at 10 MPa (100 bar) – Mounting dimensions
Osnova: ISO 16656:2016
ICS: 23.100.20

ISO 16656:2016 establishes mounting dimensions for single rod short-stroke cylinders with bores from 32 mm to 100 mm for use at 10 MPa (100 bar) with or without magnetic functions, as required for interchangeability of these commonly used hydraulic cylinders.

SIST ISO 4399:2021 SIST ISO 4399:1995
2021-07 (po) (en) 7 str. (B)
Fluidna tehnika - Priključki in pripadajoče komponente - Nazivni tlaki
Fluid power systems and components – Connectors and associated components – Nominal pressures
Osnova: ISO 4399:2019
ICS: 23.100.40

This document specifies a selection of nominal pressures for hydraulic and pneumatic fluid power connectors and associated components.
NOTE There can be a need to provide a selection of nominal pressures for connectors and associated components used in applications where the external pressure on the components is greater than the internal pressure, for example vacuum service. A document that deals with this subject will be established in due course.

SIST ISO 5781:2021 SIST ISO 5781:2001

2021-07 (po) (en) 29 str. (G)

Fluidna tehnika - Hidravlika - Tlačno-reducirni ventili, sekvenčni ventili, razbremenilni ventili, dušilni ventili in protipovratni ventili - Priključne površine

Hydraulic fluid power – Pressure-reducing valves, sequence valves, unloading valves, throttle valves and check valves – Mounting surfaces

Osnova: ISO 5781:2016

ICS: 23.060.01, 23.100.50

ISO 5781:2016 specifies the dimensions and other data relating to surfaces on which hydraulic pressure-reducing valves, sequence valves, unloading valves, throttle valves and check valves are mounted in order to ensure interchangeability.

It applies to mounting surfaces for hydraulic pressure-reducing valves, sequence valves, unloading valves, throttle valves and check valves, which represent current practice; they are generally applicable to industrial equipment.

SIST ISO 6150:2021 SIST ISO 6150:1997

2021-07 (po) (en) 20 str. (E)

Fluidna tehnika - Pnevmatika - Hitre cevne spojke za največje delovne tlake 1 MPa, 1,6 MPa in 2,5 MPa (10 bar, 16 bar in 25 bar) - Mere vtičev, specifikacije, navodila za uporabo in preskušanje

Pneumatic fluid power – Cylindrical quick-action couplings for maximum working pressures of 1 MPa, 1,6 Mpa, and 2,5 MPa (10 bar, 16 bar and 25 bar) – Plug connecting dimensions, specifications, application guidelines and testing

Osnova: ISO 6150:2018

ICS: 23.100.40

This document specifies the dimensions and tolerances so as to ensure the interchangeability of pneumatic quick-action coupling plugs. It also provides specifications and application guidelines, and specifies the tests to be applied to the plugs together with sockets.

NOTE 1 The construction and dimensions of sockets are left to the manufacturer's option.

This document applies to cylindrical quick-action couplings for maximum working pressures of 1 MPa, 1,6 MPa and 2,5 MPa (10 bar, 16 bar and 25 bar) for use in pneumatic fluid power systems.

NOTE 2 Quick-action couplings with shut-off valves for equipment for welding, cutting and related processes are covered by ISO 7289.

This document applies only to the dimensional criteria of products manufactured in accordance with this document. It does not apply to their functional characteristics.

SIST ISO 6164:2021 SIST ISO 6164:1995

2021-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)

Fluidna tehnika - Hidravlika - Enodelni 4-vijačni kvadratni prirobnični spoji za tlake 42 MPa, DN 25 do 80

Hydraulic fluid power – Four-screw, one-piece square flange connections for use at pressures of 42 MPa, DN 25 to 80

Osnova: ISO 6164:2018

ICS: 23.100.40

This document gives general and dimensional specifications for flanged heads, flange clamps, ports and mounting surfaces applicable to four-screw, one-piece square flange clamp type tube connectors and hose fittings for use at a pressure of 42 MPa [420 bar[1]]. It also specifies the dimensions of the seals to be used, as well as the grooves that house the seals.

These connections are intended for application in hydraulic systems on industrial and commercial products where it is desired to avoid the use of threaded connectors.

[1] 1 bar = 0,1 MPa = 105 Pa; 1 Pa = 1 N/m2.

SIST ISO 6605:2021 SIST ISO 6605:2003
2021-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Preskusne metode za gibke cevovode
Hydraulic fluid power – Test methods for hoses and hose assemblies
Osnova: ISO 6605:2017
ICS: 83.140.40, 23.100.40

ISO 6605:2017 specifies uniform test methods for evaluating the performance of hoses and hose assemblies (hoses and attached hose fittings) used in hydraulic fluid power systems.
Specific tests and performance criteria for evaluating hoses and hose assemblies used in hydraulic applications are in accordance with the requirements of the respective product (hoses or hose fitting) specifications.

SIST ISO 7368:2021 SIST ISO 7368:1998
2021-07 (po) (en,fr) 41 str. (I)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Dvopotni vložni ventili - Vgradna gnezda
Hydraulic fluid power – Two-port slip-in cartridge valves – Cavities
Osnova: ISO 7368:2016
ICS: 23.060.01, 23.100.50

ISO 7368:2016 specifies only geometrical data relating to cavities in which two-port hydraulic slip-in cartridge valves are mounted in order to ensure interchangeability.
NOTE For example, this document does not specify rated pressures.
It applies to cavities for two-port hydraulic slip-in cartridge valves which are generally applicable to industrial equipment.

SIST ISO 9110-1:2021 SIST ISO 9110-1:1997
2021-07 (po) (en) 26 str. (F)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Merilna tehnika
Hydraulic fluid power – Measurement techniques
Osnova: ISO 9110-1:2020
ICS: 23.100.01

This document establishes general principles for the measurement of performance parameters under static or steady-state conditions.
This document provides guidance on the sources and magnitudes of uncertainty to be expected in the calibration of and measurements using hydraulic fluid power components. It describes practical requirements for assessing the capability of the measuring system, and hence the level of uncertainty of the measurement system, or for assisting in developing a system which will meet a prescribed level of uncertainty.

SIST ISO 9110-2:2021 SIST ISO 9110-2:1997
2021-07 (po) (en) 15 str. (D)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Merilna tehnika
Hydraulic fluid power – Measurement techniques
Osnova: ISO 9110-2:2020
ICS: 23.100.01

This document establishes procedures for measuring the average steady-state pressure in a hydraulic fluid power conduit.

It is applicable to the measurement of average steady-state pressure in closed conduits with inside diameters greater than 3 mm, transmitting hydraulic fluid power with average fluid velocities less than 25 m/s and average steady-state static pressures less than 70 MPa.
It is not applicable to sensors which are flush mounted with, or an integral part of, the closed fluid conduit wall.
It provides the formulae for estimating the total uncertainty in a given pressure measurement.

SIST/TC IIZS Izolacijski materiali in sistemi

SIST EN IEC 60216-3:2021 SIST EN 60216-3:2006
2021-07 (po) (en) 60 str. (J)
Elektroizolacijski materiali - Lastnosti toplotne vzdržljivosti - 3. del: Navodila za izračunavanje karakteristik toplotne vzdržljivosti (IEC 60216-3:2021)
Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 3: Instructions for calculating thermal endurance characteristics (IEC 60216-3:2021)
Osnova: EN IEC 60216-3:2021
ICS: 29.035.01

This part of IEC 60216 specifies the calculation procedures used for deriving thermal endurance characteristics from experimental data obtained in accordance with the instructions of IEC 60216-1 and IEC 60216-2 [1]1, using fixed ageing temperatures and variable ageing times.
The experimental data can be obtained using non-destructive, destructive or proof tests. Data obtained from non-destructive or proof tests can be incomplete, in that it is possible that measurement of times taken to reach the end-point will have been terminated at some point after the median time but before all specimens have reached end-point.
The procedures are illustrated by worked examples, and suitable computer programs are recommended to facilitate the calculations.

SIST/TC IKER Keramika

SIST EN 16301:2021 SIST EN 16301:2013
2021-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Preskušanje naravnega kamna - Ugotavljanje občutljivosti za naključno obarvanje
Natural stone test methods - Determination of sensitivity to accidental staining
Osnova: EN 16301:2021
ICS: 91.100.15

The European Standard specifies a method to assess the sensitivity of natural stones when exposed to accidental staining. It defines a procedure for the application of the stains, the cleaning and the assessment of the surface appearance after cleaning. It also covers the possibility to assess the efficiency of a surface treatment. Note that the method does not intend to present any de-staining technique.

SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo

SIST EN ISO 28139:2021 SIST EN ISO 28139:2010
2021-07 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Oprema za zaščito poljščin - Nahrbtna škropilnica na zračni tlak s pogonskim motorjem - Varnostne in okoljske zahteve in preskusne metode (ISO 28139:2019)
Equipment for crop protection - Knapsack combustion engine-driven airblast sprayers - Safety and environmental requirements and test methods (ISO 28139:2019)
Osnova: EN ISO 28139:2021
ICS: 65.060.40

This document specifies safety requirements and their verification, environmental requirements and related test methods, and minimum performance limits, for the design and construction of knapsack combustion engine-driven airblast sprayers as defined in 3.9.
It describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from their use. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer.
It addresses general operating parameters as well as the potential deposition of spray droplets under specified controlled conditions.
This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events, excepting those arising from vibration transmitted to the back of the operator.
It is applicable to knapsack combustion engine-driven airblast sprayers when they are used as intended and under the conditions foreseeable by the manufacturer (see Table A.1).
It is not applicable to:
— hydraulic pressure sprayers;
— thermal sprayers;
— cold foggers;
— sprayers adapted for the application of dry material.
It is not applicable to knapsack combustion engine-driven airblast sprayers manufactured before the date of its publication. The requirements of this document applies to products manufactured 18 months after publication.

SIST/TC INEK Neželezne kovine

SIST EN 1254-1:2021 SIST EN 1254-1:1999
2021-07 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 1. del: Fitingi za kapilarno mehko in trdo lotanje na bakrene cevi
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 1: Capillary fittings for soldering or brazing to copper tubes
Osnova: EN 1254-1:2021
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria of the test results and a designation system for fittings with ends for capillary soldering or capillary brazing for connecting with copper tubes e.g. EN 1057, EN 13348, EN 13349, EN 12735-1, EN 12735-2 etc. For the purposes of joining copper tubes, the fitting ends have a size range from 6 mm to 108 mm. These fitting ends exist in three forms: end feed fittings and integral solder and integral brazing ring fitting ends. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
The fittings are used up to the operating temperatures and corresponding maximum operating pressures as indicated in Annex A.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
The capillary fittings for soldering or brazing to copper tubes are used with solder alloys in accordance with alloys specified in EN ISO 9453 and brazing alloys in accordance with alloys specified in EN ISO 17672.

Adaptor fittings for use with copper tubes may combine capillary soldering or capillary brazing ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.
Capillary fittings for soldering or brazing may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Capillary fittings for soldering or brazing may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting or fabrication.
Products covered by this standard are intended to be used in:
a) liquid applications:
- hot, cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845;
- refrigeration systems;
b) gas applications:
- natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
- compressed air systems;
- medical gas systems according to EN ISO 7396;
- refrigeration systems.

SIST EN 1254-2:2021 SIST EN 1254-2:1999
2021-07 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 2. del: Fitingi z nakrčenima priključkoma za spajanje z bakrenimi cevmi
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 2: Compression fittings for use with copper tubes
Osnova: EN 1254-2:2021
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria of the test results and a designation system for compression fittings for connecting with copper tubes. Compression fittings exist with sealing elements - metallic and/or non-metallic - called non manipulative (commonly referenced as type A) and without sealing elements, called manipulative (commonly referenced as type B). For the purposes of joining copper tubes, the fitting ends have a size range from 6 mm to 108 mm. The compression fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
The fittings are used up to the operating temperatures and maximum operating pressures as indicated in Annex A.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Compression fitting ends, Type A, are used with copper tubes to EN 1057 in all material hardness conditions.
NOTE 1 Compression fittings, Type A, will possibly require an internal support when used with R220 (annealed) copper tube and the manufacturer's advice should be sought.
Compression fitting ends, Type B, are used with R220 (annealed) or R250 (half-hard) copper tube to EN 1057.
NOTE 2 Compression fittings, Type B, may be used with R290 (hard) copper tube and the manufacturer's advice should be sought.
Adaptor fittings for use with copper tubes may combine compression ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.
Compression fittings for use with copper tubes may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Compression fittings for use with copper tubes may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this standard are intended to be used in:

a) liquid applications:
- hot, cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845.

b) gas applications:
- natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
- compressed air systems.

SIST EN 1254-20:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 20. del: Definicije, mere navojev, preskusne metode, referenčni podatki in dodatne informacije
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 20: Definitions, thread dimensions, test methods, reference data and supporting information
Osnova: EN 1254-20:2021
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document contains definitions, thread dimension, reference data (minimum bore), supporting information (assembling instructions) and describes the test methods referenced by other parts of the EN 1254 series.
Thread dimensions comprise: wall thickness at threaded portions of fittings, dimensions of tail pipe ends for swivel fittings, dimensions of gas union connectors, thread dimensions and thread profile.
Test methods comprise: leak tightness under internal hydrostatic pressure, leak tightness under internal pneumatic pressure, resistance of joints to static flexural strength, resistance to pull out of joints, leak tightness of joints under vacuum, the resistance of joints to temperature cycling, resistance of joints with metallic tube to vibration, integrity of fabricated fitting bodies or having an 'as cast' microstructure, resistance to stress corrosion, detection of a carbon film on the surface of copper fittings, determination of mean depth of dezincification, resistance of joints to pressure cycling, disconnection and re-use, determining if the diameter and/or the length of engagement of a capillary end is/are within the specified tolerance, determining the minimum length of engagement of an integral solder or brazing ring socket having a formed groove.

SIST EN 1254-3:2021 SIST EN 1254-3:2000
2021-07 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 3. del: Fitingi z nakrčenima priključkoma za spajanje s plastičnimi in večplastnimi cevmi
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 3: Compression fittings for use with plastics and multilayer pipes
Osnova: EN 1254-3:2021
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria of test results and a designation system for fittings with compression ends for use with plastic and multilayer pipes which are defined in the applicable pipe standard. For the purposes of joining plastics pipes, the fitting ends have a size range from 10 mm to 160 mm. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
The compression fittings are used up to the operating temperatures and maximum operating pressures as indicated in Annex A.
This European Standard applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Adaptor fittings for use with plastic and multilayer pipes may combine compression ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.

Compression fittings for use with plastic and multilayer pipes may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Compression fittings for use with plastic and multilayer pipes may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this standard are intended to be used in:
a) liquid applications:
- Hot, cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845.
b) gas applications (not valid for multilayer pipes):
- natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
- compressed air systems.

SIST EN 1254-4:2021 SIST EN 1254-4:2000
SIST EN 1254-4:2000/AC:2002

2021-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 4. del: Fitingi z navojem
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 4: Threaded fittings
Osnova: EN 1254-4:2021
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria and a designation system for threaded fittings. These threaded ends exist with metallic and with non-metallic sealing elements for the purposes of joining with tubes, pipes, fittings or valves, the threaded ends have a size range from 3,175 mm (1/8") to 101,6 mm (4"). The threaded fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
The fittings are used up to the operating temperatures and maximum operating pressures as indicated in Annex A.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Threaded fittings may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Threaded fittings may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this document are intended to be used in:
a) liquid applications:
- hot, cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845.
b) gas applications:
- natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
- compressed air systems.

SIST EN 1254-5:2021 SIST EN 1254-5:2000

2021-07 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)

Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 5. del: Fitingi, ki imajo krajši konec prirejen za kapilarno trdo spajkanje na bakrene cevi

Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 5: Capillary fittings with short ends for brazing to copper tubes

Osnova: EN 1254-5:2021

ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria and a designation system for capillary fittings with short ends for brazing to copper tubes e.g. EN 1057, EN 13348, EN 13349, EN 12735-1, EN 12735-2, etc. These fitting ends exist in two forms: end feed fittings and integral brazing ring fittings. For the purposes of joining copper tubes, the fitting ends have a size range from 14,7 mm to 159 mm. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.

The fittings are used up to the operating temperatures and maximum operating pressures as indicated in Annex A.

This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.

The capillary fittings with short ends for brazing to copper tubes are used with brazing alloys in accordance with alloys specified in EN ISO 17672.

Not all copper alloys that can be used to manufacture fittings can be brazed and those that can be brazed may require different brazing techniques (guidance is provided in in prEN1254-20:2019, Annex A).

Fittings with short ends for capillary brazing may also have threaded end connections. These threaded ends exist with metallic and with non-metallic sealing elements. For the purposes of joining with tubes, pipes, fittings or valves, the threaded ends have a size range from 1/8" to 4".

Adaptor fittings for use with copper tubes may combine short ends for capillary brazing with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.

Capillary fittings with short ends for brazing may also have flanged end connections according to EN 1092-3.

Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.

Products covered by this standard are intended to be used in:

a) liquid applications:
- hot, cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845;
- refrigeration systems.

b) gas applications:
- natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
- compressed air systems;
- medical gas systems according to EN ISO 7396;
- refrigeration systems.

SIST EN 1254-6:2021 SIST EN 1254-6:2014

2021-07 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)

Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 6. del: Fitingi s priključki "push-fit" za spajanje s kovinskimi, plastičnimi in večplastnimi cevmi

Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 6: Push-fit fittings for use with metallic tubes, plastics and multilayer pipes

Osnova: EN 1254-6:2021

ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria and a designation system for push-fit fittings for the purpose of joining tubes of copper, plated copper, multilayer pipes and plastics pipes. The fitting ends have a size range from 6 mm to 54 mm. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
This document is applicable to push-fit fittings for joining one or more of the following tubes or pipes:
- copper tubes to EN 1057; copper composite according to UNI 11342, plastic and multilayer pipes covered by EN 15015.
The fittings are used up to the operating temperatures and maximum operating pressures as indicated in Annex A.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Adaptor fittings may combine push-fit ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.
Push-fit fittings for metallic tubes may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Push-fit fittings may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this standard are intended to be used in liquid applications:
- hot, cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845.

SIST EN 1254-7:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 7. del: Fitingi s stiskalnimi priključki za spajanje s kovinskimi cevmi
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 7: Press fittings for use with metallic tubes
Osnova: EN 1254-7:2021
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria and a designation system for press fittings including their elastomeric seals, for connecting with metallic tubes. The fitting ends have a size range from 6 mm to 108 mm. The press fittings are designed for a service lifetime up to fifty years.
This document is applicable to press fittings for joining one or more of the following tubes:
- copper tubes to EN 1057 and
- stainless steel tubes to EN 10312
with wall thicknesses and tempers as specified by the manufacturer.
The fittings are used up to the operating temperatures and maximum operating pressures as indicated in Annex A.
Press fittings are used with tubes with wall thicknesses greater than or equal to the wall thickness given in Annex B, to ensure that tubes can withstand the radial pressing forces involved.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Adaptor fittings for use with copper tubes may combine press ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.
Press fittings for use with metallic tubes may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Press fittings for use with metallic tubes may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this standard are intended to be used in:
a) liquid applications:
- hot or cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845.
b) gas applications:

- natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
- compressed air systems.

SIST EN 1254-8:2021 SIST EN 1254-8:2014
2021-07 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Baker in bakrove zlitine - Fitingi - 8. del: Fitingi s stiskalnimi priključki za spajanje s plastičnimi in večplastnimi cevmi
Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 8: Press fittings for use with plastics and multilayer pipes
Osnova: EN 1254-8:2021
ICS: 77.150.30, 23.040.40

This document specifies product characteristics, assessment methods, compliance criteria and a designation system for fittings with radial and axial press ends for use with plastics and multilayer pipes. The fitting ends have a size range from 10 mm to 160 mm. The fittings are designed for a service lifetime up to fifty.
This document applies to copper alloy fittings. A non-exhaustive list of these copper alloys is given in CEN/TS 13388.
Adaptor fittings for use with plastic and multilayer pipes may combine press ends with fitting ends defined in the other parts of EN 1254.
Press fittings for use with plastic and multilayer pipes may also have flanged end connections according to EN 1092-3.
Press fittings for use with plastic and multilayer pipes may also have a plated or other decorative surface coating.
Fittings can be produced by machining, metal forming, casting, or fabrication.
Products covered by this standard are intended to be used in:
a) liquid applications:
- hot, cold or combined hot and cold water systems according to EN 806;
- closed heating systems according to EN 12828 and cooling systems;
- drainage systems;
- sprinkler systems according to EN 12845;
b) gas applications:
- natural gas and liquefied petroleum gas systems with a maximum operating pressure less than or equal to 5 bar according to EN 1775;
- compressed air systems.

SIST EN 13600:2021 SIST EN 13600:2013
2021-07 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Baker in bakrove zlitine - Nevarjene bakrene cevi za uporabo v elektrotehniki
Copper and copper alloys - Seamless copper tubes for electrical purposes
Osnova: EN 13600:2021
ICS: 77.150.30

This document specifies the composition, property requirements including electrical properties, and tolerances on dimensions and form for seamless drawn copper tubes for electrical purposes, delivered in straight lengths or alternatively in level wound coils with the cross-sections and size ranges below:
- for round tubes in straight lengths with outside diameters from 3 mm up to and including 450 mm and wall thicknesses from 0,3 mm up to and including 10 mm;
- for round tubes in level wound coils with outside diameters from 3 mm up to and including 30 mm and wall thicknesses from 0,3 mm up to and including 10 mm;
- for square and rectangular tubes with major outside dimension from 5 mm up to and including 150 mm and wall thicknesses from 0,5 mm up to and including 10 mm.

The sampling procedures and test methods for verification of conformity to the requirements of this document are also specified.

SIST ISO 16220:2021 SIST ISO 16220:2005
2021-07 (po) (en) 23 str. (F)
Magnezij in magnezijeve zlitine - Ingoti magnezijevih zlitin in ulitki
Magnesium and magnesium alloys – Magnesium alloy ingots and castings
Osnova: ISO 16220:2017
ICS: 77.120.20, 77.150.20

ISO 16220:2017 specifies the chemical composition of magnesium alloy ingots and castings. It also specifies the mechanical properties of separately cast samples of these alloys (see Clause 7). By agreement, it also specifies the mechanical properties of magnesium alloy castings determined from samples cut from a casting.

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN ISO 12671:2021 SIST EN ISO 12671:2014
2021-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vroče brizganje - Vroče brizgane prevleke - Simbolično prikazovanje na risbah (ISO 12671:2021)
Thermal spraying - Thermally sprayed coatings - Symbolic representation on drawings (ISO 12671:2021)
Osnova: EN ISO 12671:2021
ICS: 25.220.20, 01.080.30

This document specifies how the symbolic representation of thermally sprayed coatings is indicated on drawings.

SIST EN ISO 1463:2021 SIST EN ISO 1463:2004
2021-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Kovinske in oksidne prevleke - Merjenje debeline prevleke - Mikroskopska metoda (ISO 1463:2021)
Metallic and oxide coatings - Measurement of coating thickness - Microscopical method (ISO 1463:2021)
Osnova: EN ISO 1463:2021
ICS: 25.220.40, 25.220.20

This document specifies a method for the measurement of the local thickness of metallic coatings, oxide layers, and porcelain or vitreous enamel coatings, by the microscopical examination of cross-sections using an optical microscope.

SIST EN ISO 3613:2021 SIST EN ISO 3613:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Kovinske in druge anorganske prevleke - S kromanjem nanesene plasti na cinku, kadmiju, zlitinah aluminij-cink in cink-aluminij - Metode preskušanja (ISO 3613:2021)
Metallic and other inorganic coatings - Chromate conversion coatings on zinc, cadmium, aluminium-zinc alloys and zinc-aluminium alloys - Test methods (ISO 3613:2021)
Osnova: EN ISO 3613:2021
ICS: 25.220.20

This document specifies methods for the determination of
— the presence of colourless chromate conversion coatings,
— the presence of hexavalent chromium in colourless and coloured coatings on zinc or cadmium or

aluminium-zinc (mass fraction of aluminium: 55 %, within a range of 54 % to 56 % mass fraction) and zinc-aluminium (mass fraction of aluminium: 5 %) alloys,
— the total chromium content per unit area on zinc and cadmium,
— the mass per unit area of both colourless and coloured coatings,
— the satisfactory adhesion of chromate conversion coatings, and
— the quality of chromate coatings.
These methods are applicable to
— colourless and coloured chromate conversion coatings containing trivalent and hexavalent chromium in varying proportions and produced by either chemical or electrochemical processes, and
— chromate coatings that are free from any supplementary coatings, such as oil, water or solventbased polymers or wax.

SIST EN ISO 4518:2021 SIST EN ISO 4518:1999
2021-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Kovinske prevleke - Merjenje debeline prevleke - Profilometrijska metoda (ISO 4518:2021)
Metallic coatings - Measurement of coating thickness - Profilometric method (ISO 4518:2021)
Osnova: EN ISO 4518:2021
ICS: 25.220.40

This document specifies a method for the measurement of metal coating thickness by first forming a step between the surface of the coating and the surface of its substrate and then measuring the step height using a profile recording instrument. It covers the instrumentation characteristics and the procedure appropriate to this specific application of profilometric methods.
The method is applicable to the measurement of thicknesses of metal coatings from 0,01 μm to 1 000 μm on flat surfaces and, if appropriate precautions are taken, on cylindrical surfaces. It is highly suitable for the measurement of minute thicknesses but, for thicknesses of less than 0,01 μm, surface flatness and surface smoothness are very critical and, accordingly, the method is not suitable for use down to the lowest level of measurement usual for electronic stylus instruments. The method is suitable for measuring coating thicknesses when preparing coating thickness reference standards.

SIST ISO 11463:2021 SIST ISO 11463:1999
2021-07 (po) (en) 17 str. (E)
Korozija kovin in zlitin - Smernice za ovrednotenje jamičaste korozije
Corrosion of metals and alloys – Guidelines for the evaluation of pitting corrosion
Osnova: ISO 11463:2020
ICS: 77.060

This document gives guidelines for the selection of procedures that can be used in the identification and examination of corrosion pits and in the evaluation of pitting corrosion and pit growth rate.

SIST ISO 11845:2021 SIST ISO 11845:1999
2021-07 (po) (en) 15 str. (D)
Korozija kovin in zlitin - Splošna načela preskušanja korozije
Corrosion of metals and alloys – General principles for corrosion testing
Osnova: ISO 11845:2020
ICS: 77.060

This document specifies general principles for carrying out corrosion tests under conditions of constant immersion. Some of these general principles are applicable to other types of corrosion testing.
This document does not cover important procedures for stress corrosion testing, such as those given in ISO 7539 (all parts).

SIST ISO 28706-2:2021 SIST ISO 28706-2:2009
2021-07 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Steklasti in porcelanski emajli - Ugotavljanje odpornosti proti kemični koroziji
Vitreous and porcelain enamels – Determination of resistance to chemical corrosion
Osnova: ISO 28706-2:2017
ICS: 25.220.50

ISO 28706-2:2017 specifies a test method for the determination of the resistance of flat surfaces of vitreous and porcelain enamels to boiling acids, boiling neutral liquids, alkaline liquids and/or their vapours.
This method allows the determination of the resistance of vitreous and porcelain enamels to the liquid and vapour phases of the corrosive medium simultaneously.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN 15344:2021 SIST EN 15344:2008
2021-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Polimerni materiali - Reciklirani polimerni materiali - Karakterizacija recikliranega polietilena (PE)
Plastics - Recycled plastics - Characterisation of Polyethylene (PE) recyclates
Osnova: EN 15344:2021
ICS: 83.080.20, 13.030.50

This document defines a method of specifying delivery conditions for polyethylene (PE) recyclates.
It gives the most important characteristics and associated test methods for assessing PE recyclates intended for use in the production of semi-finished/finished products.
It is intended to support parties involved in the use of recycled PE to agree on specifications for specific and generic applications.
This document is applicable without prejudice to any existing legislation.
This document does not cover the characterization of plastics wastes (see EN 15347).

SIST EN 16296:2021 SIST EN 16296:2014
2021-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Nepravilnosti v zvarjenih spojih plastomerov - Stopnje kakovosti
Imperfections in thermoplastics welded joints - Quality levels
Osnova: EN 16296:2021
ICS: 83.080.20, 25.160.40

This document provides quality levels for imperfections in thermoplastics welded joints. It applies to material thickness above 2,0 mm.
Three quality levels are given in order to permit application for a wide range of welded fabrication. They are designated by symbols B, C and D, where B is the most stringent. The quality levels refer to production quality and not to the fitness-for-purpose (see 3.2) of the manufactured product.
This document applies to the following thermoplastic materials in Table 1:
Table 1 - Thermoplastic materials

Abbreviation	Material description
ABS	Acrylonitrile-butadiene-styrene plastic
ECTFE	Ethylene-chlorotrifluoroethylene copolymer
FEP	Fluorinated ethylene propylene
PA-U	Unplasticized Polyamide
PB	Polybutylene
PE	Polyethylene
PFA	Perfluoroalkoxy
PP-B	Polypropylene block copolymer

PP-H	Polypropylene homopolymer
PP-R	Polypropylene random copolymer
PVC-C	Chlorinated polyvinyl chloride
PVC-U	Unplasticised polyvinyl chloride (rigid PVC)
PVDF	Polyvinylidene fluoride

and to the following welding processes:
- heated tool welding;
- electrofusion welding;
- hot gas welding using filler rod only;
- extrusion welding;
- solvent welding of pipes.

SIST EN 17508:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Polimerni materiali - Profili iz trdega polivinilklorida (PVC-U) za izdelavo oken in vrat - Terminologija za materiale na osnovi PVC
Plastics - Unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors - Terminology of PVC based materials
Osnova: EN 17508:2021
ICS: 91.060.50, 83.140.99

This document specifies terms and definitions for different PVC based materials used for the production of unplasticized polyvinylchloride (PVC-U) profiles for windows and doors.
It describes the content and meaning of post-consumer and post-industrial recyclate as it is used in new products. It distinguishes between different PVC recepies used in production for PVC window and door profiles.
This document shall serve as the reference standard for definitions used in related standards such as all parts of EN 12608, EN 17410 or standards for PVC based profiles for building applications.

SIST EN ISO 1402:2021 SIST EN ISO 1402:2010
2021-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Gumene in polimerne cevi ter cevni priključki - Hidrostatično preskušanje (ISO 1402:2021)
Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Hydrostatic testing (ISO 1402:2021)
Osnova: EN ISO 1402:2021
ICS: 23.040.70

This document specifies methods for the hydrostatic testing of rubber and plastics hoses and hose assemblies, including methods for the determination of dimensional stability.

SIST EN ISO 7233:2021 SIST EN ISO 7233:2016
2021-07 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Gumene in polimerne cevi ter cevni priključki - Ugotavljanje odpornosti proti vakuumu (ISO 7233:2021)
Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Determination of resistance to vacuum (ISO 7233:2021)
Osnova: EN ISO 7233:2021
ICS: 23.040.70

This document specifies three methods for determining the resistance to vacuum of hoses and hose assemblies manufactured from plastic or rubber. Applicable dimensions of hoses for each method are as follows:
— method A for hoses of nominal size up to and including 80;
— method B for hoses of nominal size greater than 80;

— method C for hoses of all dimensions.

If not otherwise specified in the product standard, method C can be used as an alternative to methods A and B.

Methods A and B can also be used to check the adhesion of the lining to the reinforcement (delamination) in a length of hard-wall hose or hose assembly.

SIST-TS CEN/TS 17627:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Polimerni materiali - Reciklirani polimerni materiali - Ugotavljanje deleža trdnih onesnaževal
Plastics - Recycled plastics - Determination of solid contaminants content
Osnova: CEN/TS 17627:2021
ICS: 83.080.20

This document specifies a method for determination by melt filtration of solid contaminants content in a sample of recycled thermoplastic material, evaluating their number and, optionally, their size and substance (material).

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 898-3:2018/A1:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Mehanske lastnosti veznih elementov, narejenih iz ogljikovega jekla in jeklene zlitine - 3. del: Ploščate podložke z določenimi razredi trdnosti - Dopolnilo A1 (ISO 898-3:2018/Amd 1:2020)
Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel - Part 3: Flat washers with specified property classes - Amendment 1 (ISO 898-3:2018/Amd 1:2020)
Osnova: EN ISO 898-3:2018/A1:2021
ICS: 21.060.30

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN ISO 898-3:2018.

Ta del standarda ISO 898 določa mehanske in fizikalne lastnosti ploščatih podložk, namenjenih za uporabo v vijačnih spojih v kombinaciji s sorniki, vijaki, zatiči ter maticami z določenim razredom trdnosti v skladu s standardoma ISO 898-1 in ISO 898-2. Podložke, skladne z zahtevami iz tega dela standarda ISO 898, so ocenjene pri sobni temperaturi od 10 °C do 35 °C. Te podložke se uporabljajo pri nizkih ali visokih temperaturah, pri čemer je najvišja temperatura 300 °C. Ta del standarda ISO 898 se uporablja za spodaj navedene ploščate robljene podložke in tiste, ki niso robljene, izdelane iz ogljikovega jekla, jeklene zlitine, vzmetnega jekla ali zlitine vzmetnega jekla, z debelino od 0,2 mm do 12 mm: – ploščate podložke (z rebričenjem/posnetji ali brez njih); – kvadrataste podložke; – podložke s kvadratno odprtino; – oblikovane plošče. Ta standard ne določa zahtev za lastnosti, kot sta: – korozijska odpornost; – varivost.

SIST/TC ISS SPL.GPO Gradnja stavb

SIST EN ISO 6927:2021 SIST EN ISO 6927:2012
2021-07 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Tesnilne mase za stavbe in gradbene inženirske objekte - Slovar (ISO 6927:2021)
Buildings and civil engineering sealants - Vocabulary (ISO 6927:2021)
Osnova: EN ISO 6927:2021
ICS: 91.100.50, 01.040.91

This document defines technical terms for self-levelling and gun-grade (gunnable) sealants for aboveground exposed structures.

SIST EN ISO 9046:2021 SIST EN ISO 9046:2005
2021-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Tesnilne mase za stavbe in gradbene inženirske objekte - Ugotavljanje adhezijskih/kohezijskih lastnosti pri stalni temperaturi (ISO 9046:2021)
Building and civil engineering sealants - Determination of adhesion/cohesion properties at constant temperature (ISO 9046:2021)
Osnova: EN ISO 9046:2021
ICS: 91.100.50

The document specifies a method for the determination of the adhesion/cohesion properties of sealants with predominantly plastic behaviour which are used in buildings and civil engineering works.

SIST ISO 6707-1:2021 SIST ISO 6707-1:2019
2021-07 (po) (en;fr;de) 171 str. (R)
Stavbe in gradbeni inženirski objekti - Slovar
Buildings and civil engineering works – Vocabulary
Osnova: ISO 6707-1:2020
ICS: 93.010, 91.010.01, 01.040.93, 01.040.91

This document contains the terms and definitions of general concepts to establish a vocabulary applicable to buildings and civil engineering works.
It comprises:
a) fundamental concepts, which can be the starting point for other, more specific, definitions;
b) more specific concepts, used in several areas of construction and frequently used in standards, regulations and contracts.

SIST/TC ISTP Stavbno pohištvo

SIST EN 13126-2:2021 SIST EN 13126-2:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Stavbno okovje - Okovje za okna in zastekljena vrata - Zahteve in preskusne metode - 2. del: Okenska zapirala
Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 2: Window fastener handles
Osnova: EN 13126-2:2021
ICS: 91.190

This document specifies requirements and test methods for durability, strength, security and functionality of window fastener handles.
This document does not apply to the following hardware:
a) handles - primarily for Tilt and Turn, Tilt-First and Turn-Only hardware, refer to EN 13126-3;
b) sash fasteners, refer to EN 13126-14;
c) sliding closing devices, refer to EN 13126-19.
NOTE The handles covered by this document do not have a spindle and the spur is primarily used to achieve the locked closed position.

SIST EN 13126-7:2021 SIST EN 13126-7:2008

2021-07 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Stavbno okovje - Okovje za okna in zastekljena vrata - Zahteve in preskusne metode - 7. del: Prstne zaskočke

Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 7: Finger catches

Osnova: EN 13126-7:2021

ICS: 91.190

This document specifies the requirements and test procedures for durability, strength, security and functionality of finger catches for windows and door height windows.

SIST EN 14500:2021 SIST EN 14500:2008

2021-07 (po) (en;fr;de) 85 str. (M)

Rolete in polkna - Toplotno in vizualno ugodje - Preskus in računske metode

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Test and calculation methods

Osnova: EN 14500:2021

ICS: 91.060.50

This document defines test and calculation methods for the determination of the reflection and transmission characteristics to be used to determine the thermal and visual comfort performance classes of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in prEN 14501:2018.

This document also specifies the method to determine the darkening performance of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in prEN 14501:2018.

This document applies to the whole range of shutters, awnings and blinds defined in EN 12216, described as solar protection devices in this document. Some of the characteristics (e.g. gtot) are not applicable when products are not parallel to the glazing (e.g. folding-arm awnings).

NOTE 1 Informative Annex D presents an approach for the determination of characteristics in case of projectable products.

Retro-reflecting products are outside the scope of this document for reflectance measurements.

NOTE 2 Retro-reflecting products refer to products for which the reflected radiation comes back to the light source in the same direction.

Products using a significant amount of fluorescent are outside the scope of this document.

NOTE 3 "Significant amount" refers to materials which are designed to be fluorescent or retroreflective and marketed as such. It does not refer to trace amounts of materials exhibiting fluorescence, e.g. for colour or identification purposes. Small amounts of materials such as titanium dioxide, which are not primarily included to achieve fluorescence, may be present.

SIST EN 14501:2021 SIST EN 14501:2006

2021-07 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)

Rolete in polkna - Toplotno in vizualno ugodje - Delovne karakteristike in klasifikacija

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Performance characteristics and classification

Osnova: EN 14501:2021

ICS: 91.060.50

This document applies to the whole range of shutters, awnings and blinds defined in EN 12216, described as solar protection devices in this document.

It specifies the corresponding properties and classifications:

- relating to thermal comfort:
  - the solar factor (total solar energy transmittance);
  - the secondary heat transfer factor;
  - the direct solar transmittance;
- relating to visual comfort:
  - the darkening performance;

- the night privacy;
- the visual contact with the outside;
- the glare control;
- the daylight utilization;
- the rendering of colours.

NOTE For other purposes, more detailed methods using different parameters can be used.
Some of the characteristics (e.g. gtot) are not applicable w9hen solar protection devices are not parallel to the glazing (e.g. folding-arm awnings).
This document is not applicable to the solar protection devices using fluorescent materials.

SIST EN 17372:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Pogoni avtomatskih nihajnih vrat za prehod ljudi s funkcijo samozapiranja - Zahteve in preskusne metode
Power operated pedestrian swing door drives with self closing function - Requirements and test methods
Osnova: EN 17372:2021
ICS: 91.060.50

This document applies to power-operated pedestrian swing door drives with self closing function using mechanically stored energy for single and double leaf swing doors with fire resistance and smoke control characteristics.
This document does not apply to:
- Electrically controlled hold-open systems according to EN 14637;
- Door coordinating devices according to EN 1158;
- Electrically powered hold-open devices for swing doors according to EN 1155.

If a power-operated pedestrian swing door drive with self closing function is part of a door coordinator device for double leaf swing doors, the complete system will comply with EN 1158.
If a power-operated pedestrian swing door drive with self-closing function is part of an electrically controlled hold-open system, the complete system will comply with EN 14637.

SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

SIST EN ISO 23903:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Zdravstvena informatika - Referenčna arhitektura interoperabilnosti in integracije - Model in okvir (ISO 23903:2021)
Health Informatics - Interoperability and Integration Reference Architecture - Model and Framework (ISO 23903:2021)
Osnova: EN ISO 23903:2021
ICS: 35.240.80

This International Standard provides a model and framework for integrating different standards as well as systems based on those specifications by supporting the use case specific identification and onsistent, formal representation including constraints of necessary components and their relationships. It facilitates analysis and improvement of specifications under revision as well as the design of new projects. The approach is future proof due to its scientific soundness, based on systems theory, knowledge representation and knowledge management via ontology development and harmonization, that way supporting advanced interoperability between dynamic, multi-domain systems through knowledge and skills sharing in the context of intelligent cooperation. The approach is successfully deployed in several standards such as ISO 22600, ISO 21298, ISO 13606, ISO 12967, ISO 13940 and ISO 13972 (both under way), but also in most of the HL7 security specifications. The intended International Standard adopts objectives, content and presentation style used in other foundational standards such as ISO/IEC 10746, this way qualifying for a potential ISO/IEC 10746-6.

SIST EN ISO/IEC 27701:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 76 str. (L)
Varnostne tehnike - Razširitev na ISO/IEC 27001 in ISO/IEC 27002 za upravljanje informacij o zasebnosti - Zahteve in smernice (ISO/IEC 27701:2019)
Security techniques - Extension to ISO/IEC 27001 and ISO/IEC 27002 for privacy information management - Requirements and guidelines (ISO/IEC 27701:2019)
Osnova: EN ISO/IEC 27701:2021
ICS: 35.030

This document specifies requirements and provides guidance for establishing, implementing, maintaining and continually improving a Privacy Information Management System (PIMS) in the form of an extension to ISO/IEC 27001 and ISO/IEC 27002 for privacy management within the context of the organization.
This document specifies PIMS-related requirements and provides guidance for PII controllers and PII processors holding responsibility and accountability for PII processing.
This document is applicable to all types and sizes of organizations, including public and private companies, government entities and not-for-profit organizations, which are PII controllers and/or PII processors processing PII within an ISMS.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN ISO 1140:2021 SIST EN ISO 1140:2012
2021-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vlaknene vrvi - Poliamid - 3-, 4-, 8- in 12-pramenske vrvi (ISO 1140:2021)
Fibre ropes - Polyamide - 3-, 4-, 8- and 12-strand ropes (ISO 1140:2021)
Osnova: EN ISO 1140:2021
ICS: 59.080.50

This document specifies requirements for 3-strand hawser-laid and 4-strand shroud-laid ropes, 8-strand braided ropes and 12-strand braided ropes for general service made of polyamide, and gives rules for their designation.
This document does not cover all variations in strength or product performance. The rope manufacturer is consulted to ensure the intended design meets the requirements of the application

SIST EN ISO 1141:2021 SIST EN ISO 1141:2012
2021-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vlaknene vrvi - Poliester - 3-, 4-, 8- in 12-pramenske vrvi (ISO 1141:2021)
Fibre ropes - Polyester - 3-, 4-, 8- and 12-strand ropes (ISO 1141:2021)
Osnova: EN ISO 1141:2021
ICS: 59.080.50

This document specifies requirements for 3-strand hawser-laid and 4-strand shroud-laid ropes, 8-strand braided ropes and 12-strand braided ropes for general service made of polyester, and gives rules for their designation.
This document does not cover all variations in strength or product performance. The rope manufacturer is consulted to ensure the intended design meets the requirements of the application.

SIST EN ISO 1346:2021 SIST EN ISO 1346:2012
2021-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vlaknene vrvi - Polipropilenske fibrilirane folijske monofilamentne in multifilamentne (PP2) ter polipropilenske visokotrdne multifilamentne (PP3) - 3-, 4-, 8- in 12-pramenske vrvi (ISO 1346:2021)
Fibre ropes - Polypropylene split film, monofilament and multifilament (PP2) and polypropylene high-tenacity multifilament (PP3) - 3-, 4-, 8- and 12-strand ropes (ISO 1346:2021)
Osnova: EN ISO 1346:2021
ICS: 59.080.50

This document specifies requirements for 3-strand hawser-laid and 4-strand shroud-laid ropes, 8-strand braided ropes and 12-strand braided ropes for general service made of polypropylene, and gives rules for their designation.
This document does not cover all variations in strength or product performance. The rope manufacturer is consulted to ensure the intended design meets the requirements of the application

SIST/TC ITIV Tiskana vezja in ravnanje z okoljem

SIST EN IEC 60068-2-20:2021 SIST EN 60068-2-20:2009
2021-07 (po) (en) 24 str. (F)
Okoljski preskusi - 2-20. del: Preskusi - Preskusa Ta in Tb: Preskusne metode za določanje spajkljivosti in odpornosti proti toploti spajkanja za komponente z izvodi
Environmental testing - Part 2-20: Tests - Test T: Test methods for solderability and resistance to soldering heat of devices with leads
Osnova: EN IEC 60068-2-20:2021
ICS: 19.040

This part of IEC 60068 outlines Tests Ta and Tb, applicable to devices with leads and leads themselves. Soldering tests for surface mounting devices (SMD) are described in IEC 60068-2-58.
This document provides procedures for determining the solderability and resistance to soldering heat of devices in applications using solder alloys, which are eutectic or near eutectic tin lead (Pb), or lead-free alloys.
The procedures in this document include the solder bath method and soldering iron method.
The objective of this document is to ensure that component lead or termination solderability meets the applicable solder joint requirements of IEC 61191-3 and IEC 61191-4. In addition, test methods are provided to ensure that the component body can be resistant to the heat load to which it is exposed during soldering.
NOTE Information about wetting time and wetting force can be obtained by test methods using a wetting balance.
IEC 60068-2-69 (solder bath and solder globule method) can be consulted.

SIST EN IEC 61189-5-301:2021
2021-07 (po) (en) 35 str. (H)
Preskusne metode za električne materiale, tiskana vezja ter druge povezovalne strukture in sestave - 5-301. del: Preskusne metode za materiale in sestave tiskanih vezij - Spajkalna pasta iz drobnih delcev spajke
Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 5-301: Test methods for printed board assemblies - Soldering paste using fine solder particles
Osnova: EN IEC 61189-5-301:2021
ICS: 31.190, 31.180

This part of IEC 61189 specifies methods for testing the characteristics of soldering paste using fine solder particles (hereinafter referred to as solder paste).

This document is applicable to the solder paste using fine solder particle such as type 6, type 7 specified in IEC 61190-1-2 or finer particle sizes.
This type of solder paste is used for connecting wiring and components in high-density printed circuit boards which are used in electronic or communication equipment and such, equipping fine wiring (e.g., minimum conductor widths and minimum conductor gaps of 60 µm or less).
Test methods for the characteristics of solder paste in this document are considering the effect of surface activation force due to the fine sized solder particles which could affect the test result by existing test methods.

SIST/TC IUSN Usnje

SIST EN ISO 14931:2021 SIST EN ISO 14931:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Usnje - Usnje za oblačila (razen krzna) - Specifikacije in postopki vzorčenja (ISO 14931:2021)
Leather - Leather for apparel (excluding furs) - Specifications and sampling procedures (ISO 14931:2021)
Osnova: EN ISO 14931:2021
ICS: 61.020, 59.140.30

This document gives recommended values and related test methods for apparel leather, excluding furs. It also specifies the sampling and conditioning procedures of laboratory samples.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 14198:2017+A2:2021 SIST EN 14198:2017+A1:2019
SIST EN 14198:2017+A1:2019/kFprA2:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 81 str. (M)
Železniške naprave - Zavore - Zahteve, ki jih morajo izpolnjevati zavorni sistemi vlakov, vlečeni z lokomotivami
Railway applications - Braking - Requirements for the brake system of trains hauled by locomotives
Osnova: EN 14198:2016+A2:2021
ICS: 45.060.01, 45.040

This European Standard specifies basic requirements for the braking of trains hauled by locomotives:
- For trains hauled by locomotives and intended for use in general operation each vehicle is fitted with the traditional brake system with a brake pipe compatible with the UIC brake system.
NOTE This ensures technical compatibility of the brake function between vehicles of various origins in a train (see 5.4).
- For trains hauled by locomotives and intended for use in fixed or predefined formation, the requirements on the vehicle and the train are necessary. In the case of a UIC brake system, this standard applies; if not, the EN 16185 series or the EN 15734 series applies.
If concerned, the UIC brake architecture described in this standard (see 5.4) can be used for brakes for multiple unit train and high speed trains and urban rail described in the EN 13452 series, the EN 16185 series and the EN 15734 series.
This European Standard also takes into account electrical and electronic control functions and additional brake systems like dynamic brakes and adhesion independent brakes.
The brake system requirements, which are specific for on-track machines are set out in EN 14033 1.
This European Standard does not apply to Urban Rail rolling stock braking system, which is specified by EN 13452 1.

SIST EN 14730-2:2021 SIST EN 14730-2:2007
2021-07 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Aluminotermično varjenje tirnic - 2. del: Kvalifikacije varilcev, cerificiranje izvajalcev in prevzem zvarov
Railway applications - Track - Aluminothermic welding of rails - Part 2: Qualification of aluminothermic welders, approval of contractors and acceptance of welds
Osnova: EN 14730-2:2021
ICS: 93.100, 25.160.10

This European Standard specifies requirements for the;
- approval of training facilities, testing and maintaining the skills of aluminothermic welders and welding trainers. It applies to those aluminothermic welding processes compliant with the requirements of EN 14730-1. It requires that the system for training and testing of welders shall be approved by the railway authority.
- approval of aluminothermic welding contractors. It applies to those contractors using aluminothermic welding processes compliant with the requirements of EN 14730-1 and who employ welders in the possession of a valid permit to weld as defined in section 4 of this standard.
- acceptance of the final aluminothermic weld inspections and aluminothermic weld inspectors approved by the railway authority. It does not cover any previous weld inspections by the welder or others.
The standard also applies to aluminothermic welds produced on Vignole railway rail 46 kg/m and above, as contained in EN 13674-1.

SIST-TP CEN/TR 14067-7:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 108 str. (N)
Železniške naprave - Aerodinamika - 7. del: Osnove preskusnih postopkov za zaščito pred letečim drobirjem, ki ga sproža vlak
Railway applications - Aerodynamics - Part 7: Fundamentals for test procedures for train-induced ballast projection
Osnova: CEN/TR 14067-7:2021
ICS: 45.060.01

This document discusses:
- economic aspects of ballast projection;
- comparison of methods in France and Spain for rolling stock;
- infrastructure assessment methods;
- review of available literature;
- next steps and recommendations regarding standardization and research.

SIST/TC KAT Karakterizacija tal, odpadkov in blata

SIST EN ISO 23266:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Kakovost tal - Preskus zaviranja razmnoževanja pršic (Oppia nitens) zaradi izpostavljenosti onesnaževalom v tleh (ISO 23266:2020)
Soil quality - Test for measuring the inhibition of reproduction in oribatid mites (Oppia nitens) exposed to contaminants in soil (ISO 23266:2020)
Osnova: EN ISO 23266:2021
ICS: 13.080.30

This document specifies one of the methods for evaluating the habitat function of soils and determining effects of soil contaminants and individual chemical substances on the reproduction of the oribatid mite Oppia nitens by dermal and alimentary uptake. This chronic (28-day) test is applicable to soils and

soil materials of unknown quality (e.g., contaminated sites, amended soils, soils after remediation, agricultural or other sites under concern and waste materials). This method is not intended to replace the earthworm or Collembola tests since it represents another taxonomic group (= mites; i.e., arachnids), nor the predatory mite test since this species represents a different trophic level and ecological niche.
Effects of substances are assessed using standard soil, preferably a defined artificial soil substrate. For contaminated soils, the effects are determined in the test soil and in a control soil. According to the objective of the study, the control and dilution substrate (dilution series of contaminated soil) should be either an uncontaminated soil with similar properties to the soil sample to be tested (reference soil) or a standard soil (e.g., artificial soil).
Information is provided on how to use this method for testing substances under temperate conditions.
This document is not applicable to substances for which the air/soil partition coefficient is greater than 1, or to substances with vapour pressure exceeding 300 Pa at 25 °C.
NOTE The stability of the test substance cannot be assured over the test period. No provision is made in the test method for monitoring the persistence of the substance under test.

SIST/TC KON.005 Lesene konstrukcije - EC 5

SIST EN 16351:2021 SIST EN 16351:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 96 str. (M)
Lesene konstrukcije - Križno lamelirani les - Zahteve
Timber structures - Cross laminated timber - Requirements
Osnova: EN 16351:2021
ICS: 91.080.20, 79.060.10

This document sets out requirements regarding the performance of characteristics of the following types of cross laminated timber to be used in buildings and bridges:
- type 1: Straight or curved cross laminated timber comprising only timber layers but no large finger joints;
- type 2: Straight cross laminated timber comprising only timber layers and large finger joints;
- type 3: Straight cross laminated timber comprising timber and wood-based panel layers but no large finger joints.

It also lays down procedures for assessment and verification of constancy of performance (AVPC) of characteristics and specifies marking and labelling of cross laminated timber.
This document covers cross laminated timber of all three types of cross laminated timber:
- manufactured according to this standard, which sets up provisions for:
- boundary conditions during manufacture of cross laminated timber;
- moisture content and temperature of timber to be bonded;
- production of finger joints and bonds between layers;
- to be used in service class 1 or 2 according to EN 1995 1 1;
- made of coniferous species and poplar listed in this standard;
- which may be made of layers made of different species having similar properties;
- bonded with phenolic or aminoplastic or moisture curing one-component polyurethane or emulsion polymer isocyanate adhesives of adhesive type I according to the respective standard;
- built up of at least three orthogonally bonded layers (at least two of them timber layers);
- which may have, depending on the number of layers, adjacent layers bonded parallel to the grain;
- made of timber layers which are made of strength graded timber according to EN 14081 1;
- made of timber layers having nominal thicknesses between 6 mm (including) and 60 mm (including) depending on the layup;
- made of timber layers
- which may comprise non-structural edge bonds; and
- have a mean gap width of less than or equal to 0,6 mm and a 90th percentile of the gap width of 2 mm;
- having nominal overall thicknesses up to 500 mm.

Additional provisions of this document apply for straight cross laminated timber comprising only timber layers and comprising large finger joints (type 2):
- made from cross laminated timber pieces having the same cross-section and layup;
- made from cross laminated timber pieces having nominal cross-sectional thicknesses from 51 mm (including) up to 345 mm (including) and nominal minimum thicknesses of the outer layers not less than 17 mm (including).
- made from cross laminated timber pieces solely comprising timber layers;
- made from plane cross laminated timber pieces;
- with parallel x-axes of the jointed components;
- with finger joints having a finger length of at least 45 mm and fingers which are visible at the two narrow sides of the components;
- bonded with phenolic or aminoplastic or moisture curing one-component polyurethane adhesives of adhesive type I according to the respective standard.

Additional provisions of this document apply for straight cross laminated timber comprising timber and wood-based panel layers but no large finger joints (type 3):
- made of structural wood-based panels specified in this European standard;
- made of one panel per layer and;
- having thicknesses between 6 mm (including) and 45 mm (including);

This document applies to cross laminated timber untreated or treated against biological attack.
This document does not cover:
- cross laminated timber treated with fire retardants;
- cross laminated timber which is produced from re-used timber or wood-based panels comprising re-used timber.

SIST/TC KON.007 Geotehnika - EC 7

SIST EN ISO 22282-4:2021 SIST EN ISO 22282-4:2012
2021-07 (po) (en) 35 str. (H)
Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Hidrogeološke preiskave - 4. del: Črpalni preskus (ISO 22282-4:2021)
Geotechnical investigation and testing - Geohydraulic testing - Part 4: Pumping tests (ISO 22282-4:2021)
Osnova: EN ISO 22282-4:2021
ICS: 93.020

This document establishes requirements for pumping tests as part of geotechnical investigation service in accordance with EN 1997-1 and EN 1997-2.
This document applies to pumping tests performed on aquifers whose permeability is such that pumping from a well can create a lowering of the piezometric head within hours or days depending on the ground conditions and the purpose. It covers pumping tests carried out in soils and rock.
The tests concerned by this document are those intended for evaluating the hydrodynamic parameters of an aquifer and well parameters, such as:
— permeability of the aquifer,
— radius of influence of pumping,
— pumping rate of a well,
— response of drawdown in an aquifer during pumping,
— skin effect,
— well storage,
— response of recovery in an aquifer after pumping.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN 17425:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)
Živila - Določevanje alkaloidov rženih rožičkov (ergot) v žitu in žitnih proizvodih s čiščenjem dSPE in LC-MS/MS
Foodstuffs - Determination of ergot alkaloids in cereals and cereal products by dSPE clean-up and LC-MS/MS
Osnova: EN 17425:2021
ICS: 67.060, 67.050

This document describes a method for the determination of the sum total of six ergot alkaloids (ergocornine, ergometrine, ergocristine, ergotamine, ergosine and ergocryptine) and their inine epimer pairs by liquid chromatography coupled with tandem mass spectrometry (LC-MS/MS) after clean-up by dispersive solid phase extraction (SPE).
The method has been validated for cereals and cereal-based food products.
The method has been validated in the range 13,2 µg/kg to 168 µg/kg for the sum of the twelve ergot alkaloids, in rye flour, rye bread and cereal products (breakfast cereal, infant breakfast cereal, and crispbread) that contained rye as an ingredient, as well as seeded wholemeal flour and a barley and rye flour mixture.
Method performance was satisfactory in the range 24,1 µg/kg to 168 µg/kg, however at lower concentrations RSDR values were greater than 44 %, and HorRat values exceeded 2,0, indicating the method may not be fully suitable at concentrations below 24 µg/kg for sum of ergot alkaloids, although it is suitable for screening at these concentrations. Method performance may be improved by inclusion of an isotopically labelled internal standard, but this was not available at the time of the method validation study.

SIST EN 17462:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Krma: metode vzorčenja in analize - Določevanje radionuklidnega joda-131, cezija-134 in cezija-137 v krmi
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of the radionuclides Iodine-131, Caesium-134 and Caesium-137 in feed
Osnova: EN 17462:2021
ICS: 65.120

This standard describes a method of Iodium-131, Caesium-134 and Caesium-137 massic activity (Bq/kg) determination in animal feed.
Today, the most commonly used method for identification and quantification of radioactivity from these radionuclides in feed samples is high-resolution gamma-ray spectrometry. It is based on analysis of full-energy peaks (FEP) of the emitted gamma rays. Therefore, care should be taken to use appropriate energy and efficiency calibrations for each detector and test portion used.
In this standard, general guidance on the preparation of feed samples is provided together with specific information on high resolution gamma-ray spectrometry of the three radionuclides Iodium-131, Caesium-134 and Caesium-137. More information on these and related topics can be found in specific standards referred to in this document. For example, generic advice on the equipment selection, detectors and quality assurance for gamma-ray spectrometry can be found in ISO 20042:2016. The current standard aims to be complementary to existing standards, as an aid to laboratory practitioners that are faced with a situation, which requires response to the current topic without having to go through and interpret standards with general descriptions of gamma-ray spectrometry in order to measure in a standardised way. This standard contains information specific to the three radionuclides that it covers. Examples are provided in Annex ...(to be added).

SIST EN ISO 14501:2021 SIST EN ISO 14501:2007

2021-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)

Mleko in mleko v prahu - Določevanje vsebnosti aflatoksina M1 - Čiščenje z imunoafinitetno kromatografijo in določevanje s tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti (ISO 14501:2021)

Milk and milk powder - Determination of aflatoxin M1 content - Clean-up by immunoaffinity chromatography and determination by high-performance liquid chromatography (ISO 14501:2021)

Osnova: EN ISO 14501:2021

ICS: 67.100.10

This document specifies a method for the determination of aflatoxin M1 content in milk and milk powder.

The lowest level of validation is 0,08 µg/kg for whole milk powder, i.e. 0,008 µg/l for reconstituted liquid milk. The limit of detection (LOD) is 0,05 µg/kg for milk powder and 0,005 µg/kg for liquid milk. The limit of quantification (LOQ) is 0,1 µg/kg for milk powder and 0,01 µg/kg for liquid milk.

The method is also applicable to low-fat milk, skimmed milk, low-fat milk powder and skimmed milk powder.

SIST EN ISO 15216-1:2017/A1:2021

2021-07 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)

Mikrobiologija v prehranski verigi - Horizontalna metoda za ugotavljanje virusa hepatitisa A in norovirusov z RT-PCR v realnem času - 1. del: Metoda za kvantifikacijo - Dopolnilo A1 (ISO 15216-1:2017/Amd 1:2021)

Microbiology of the food chain - Horizontal method for determination of hepatitis A virus and norovirus using real-time RT-PCR - Part 1: Method for quantification - Amendment 1 (ISO 15216-1:2017/Amd 1:2021)

Osnova: EN ISO 15216-1:2017/A1:2021

ICS: 07.100.30

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15216-1:2017.

Ta dokument določa kvantitativno metodo za določevanje ravni genske skupine virusa hepatitisa A in norovirusa I (GI) in II (GII) RNK v vzorcih ali živilih (mehkem sadju, listnati in stebelni zelenjavi, čebulnicah, ustekleničeni vodi, BMS) oz. na površinah živil. Po sprostitvi virusov iz vzorca se nato virusni RNK odstrani z lizo z gvanidinijevim tiocianatom in adsorpcijo na silicijev oksid. Ciljna zaporedja v virusni RNK poudari in zazna RT-PCR v realnem času.

Ta metoda ni potrjena za odkrivanje ciljnih virusov v drugih živilih (vključno z večkomponentnimi živili) ali drugih matricah ali odkrivanje drugih virusov v živilih, na površinah živil ali drugih matricah.

SIST EN ISO 21187:2021 SIST EN ISO 21187:2006

2021-07 (po) (en) 29 str. (G)

Mleko - Kvantitativno določanje bakteriološke kakovosti - Navodilo za ugotavljanje in preverjanje konverzijske povezave med rezultati alternativne metode in rezultati uveljavljene metode (ISO 21187:2021)

Milk - Quantitative determination of microbiological quality - Guidance for establishing and verifying a conversion relationship between results of an alternative method and anchor method results (ISO 21187:2021)

Osnova: EN ISO 21187:2021

ICS: 67.100.10, 07.100.30

This document gives guidelines for the establishment of a conversion relationship between the results of an alternative method and an anchor method, and its verification for the quantitative determination of the microbiological quality of milk.

NOTE The conversion relationship can be used a) to convert results from an alternative method to the anchor basis or b) to convert results/limits, expressed on an anchor basis, to results in units of an alternative method.

SIST EN ISO 4120:2021 SIST EN ISO 4120:2007
2021-07 (po) (en) 24 str. (F)
Senzorična analiza - Metodologija - Trikotni "triangel" preskus (ISO 4120:2021)
Sensory analysis - Methodology - Triangle test (ISO 4120:2021)
Osnova: EN ISO 4120:2021
ICS: 67.240

This document specifies a procedure for determining whether a perceptible sensory difference or similarity exists between samples of two products. The method is a forced-choice procedure. The method is applicable whether a difference exists in a single sensory attribute or in several attributes. The method is statistically more efficient than the duo-trio test (described in ISO 10399), but has limited use with products that exhibit strong carryover and/or lingering flavours.
The method is applicable even when the nature of the difference is unknown [i.e. it determines neither the size nor the direction of difference between samples, nor is there any indication of the attribute(s) responsible for the difference]. The method is applicable only if the products are homogeneous.
The method is effective for:
a) determining that:
1) either a perceptible difference results (triangle testing for difference);
2) a perceptible difference does not result (triangle testing for similarity),
when, for example, a change is made in ingredients, processing, packaging, handling or storage;
b) selecting, training and monitoring assessors.

SIST/TC LLZ Les, lesni izdelki in zaščita lesa

SIST EN 13647:2021 SIST EN 13647:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Lesene talne, stenske in stropne obloge - Ugotavljanje geometrijskih lastnosti
Wood flooring and wood panelling and cladding - Determination of geometrical characteristics
Osnova: EN 13647:2021
ICS: 97.150, 79.080

This document specifies methods of measuring the geometrical characteristics of wood flooring and wood panelling and cladding elements.
This document does not specify sampling, which is intended to be found in the product standards or test methods and it does not apply to elements which are installed.

SIST EN 17456:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Lesene talne obloge in parket - Ugotavljanje delaminacije zgornje plasti večslojnih elementov - Preskusna metoda
Wood flooring and parquet - Determination of top layer delamination of multilayer elements - Test method
Osnova: EN 17456:2021
ICS: 97.150, 79.080

This document specifies a test method to determine the top layer delamination of multilayer parquet elements according to EN 13489 with different structures, dimensions and adhesives for internal use as flooring, at the time of the first delivery of the product.
The document specifies 2 pre-treatments (PT1 and PT2) of the test specimens.
The test methods described in this document allow to determine the minimum top layer bonding quality, also for the use application on floor heating, and for the identification of bonding failure.
NOTE 1 For this application, the pre-treatments have proven to be suitable.

This document does not apply to the bonding quality of plywood if it is in use in the multilayer parquet construction.
NOTE 2 This standard doesn't allow to estimate the compatibility of use in wet conditions.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 300 338-1 V1.6.1:2021
2021-07 (po) (en) 43 str. (I)
Tehnične karakteristike in merilne metode za naprave, ki generirajo, oddajajo in sprejemajo digitalni selektivni klic (DSC) v pomorski mobilni storitvi, ki deluje v območju MF, MF/HF oziroma VHF - 1. del: Splošne zahteve
Technical characteristics and methods of measurement for equipment for generation, transmission and reception of Digital Selective Calling (DSC) in the maritime MF, MF/HF and/or VHF mobile service - Part 1: Common requirements
Osnova: ETSI EN 300 338-1 V1.6.1 (2021-05)
ICS: 47.020.70, 33.060.20

The present document states the minimum requirements for equipment to be used for generation, transmission and reception of Digital Selective Calling (DSC) for use on board ships.
DSC is intended to be used in the Medium Frequency (MF), High Frequency (HF) and Very High Frequency (VHF) bands of the Maritime Mobile Service (MMS), for distress, urgency and safety communication and general communications.
The present document is part 1 of a multi-part deliverable that covers the requirements to be fulfilled by:
• DSC equipment integrated with a transmitter and/or a receiver;
• DSC equipment not integrated with a transmitter and/or a receiver.
These requirements include the relevant provisions of the ITU Radio Regulations [i.15] and Recommendations ITU-R M.493-15 [2], M.541-10 [3], M.689-3 [4] and M.1082-1 [5], the International Convention for the Safety Of Life At Sea
(SOLAS) [i.14], and the following resolutions/circulars of the International Maritime Organization (IMO):
A.694(17) [14], A.803(19) [15] amended by MSC.68(68) Annex 1 [17], A.804(19) [16], MSC.68(68) Annex 2 [17],
A.806(19) [18], MSC.68(68) Annex 3 [17], MSC 302(87) [12] and MSC/Circ.862 [19].
Equipment for generation, transmission and reception of DSC designed according to the following equipment classes:
• Class A: includes all the facilities defined in annex 1 of Recommendation ITU-R M.493-15 [2] and complies Performance Standards A.803(19) for VHF [15], A.804(19) for MF [16] and A.806(19) for MF/HF equipment capable of voice and DSC [18].
• Class D: provides minimum facilities for VHF DSC distress, urgency and safety as well as routine calling and reception as recommended by IMO MSC/Circ.803 [i.2] for non-SOLAS vessels participating in the GMDSS and defined by Recommendation ITU-R M.493-15 [2].
• Class E: provides minimum facilities for MF and/or HF DSC distress, urgency and safety as well as routine calling and reception as recommended by IMO MSC/Circ.803 [i.2] for non-SOLAS vessels participating in the GMDSS and Recommendation ITU-R M.493-15 [2].
• Class H: provides minimum facilities for handheld VHF DSC distress, urgency and safety as well as routine calling and reception as recommended by IMO MSC/Circ.803 [i.2] for non-SOLAS vessels participating in the GMDSS and Recommendation ITU-R M.493-15 [2].
• Class M: provides minimum facilities for VHF Man Overboard devices as defined in Recommendation ITU-R M.493-15 [2].
NOTE 1: Class A equipment may support the optional semi-automatic/automatic service in accordance with Recommendations ITU-R M.689-3 [4], M.1082-1 [5] and M.493-15 [2], tables A1-4.10.1 and A1-4.10.2 and are encouraged to do so.
NOTE 2: Class D and Class E equipment may also support the optional semi-automatic/automatic service.

NOTE 3: Class D, Class E, Class H should provide a defined list of functions as a closed list for these classes of equipment is the preferable approach to ensure safe and simple operation. Optional functions should be avoided, with the intention to provide the same functionality of all equipment of one class.

SIST EN 302 186 V2.2.1:2021
2021-07 (po) (en) 68 str. (K)
Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES) - Satelitske mobilne letalske zemeljske postaje (AES), delujoče v frekvenčnih pasovih 11/12/14 GHz - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Satellite Earth Stations and Systems (SES) - Satellite mobile Aircraft Earth Stations (AESs) operating in the 11/12/14 GHz frequency bands - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 302 186 V2.2.1 (2021-05)
ICS: 33.060.30, 33.070.40

The present document specifies certain minimum technical performance requirements of Aircraft Earth Station (AES) equipment with both transmit and receive capabilities for provision of aeronautical mobile satellite service, in the frequency bands given in table 1.
The AES has the following characteristics:
• These AESs are equipment for installation on aircraft.
• The AESs transmit in the 14,00 GHz to 14,50 GHz band receive within the range from 10,70 GHz to 12,75 GHz ("14 GHz"), referred to as "14 GHz AES" in the present document, are operating in one or more frequency ranges of the Fixed-Satellite Service and Mobile-Satellite Service.
• The AESs transmit in the 12,75 GHz to 13,25 GHz band receive within the range from 10,70 GHz to 12,75 GHz ("13 GHz"), referred to as "13 GHz AES" in the present document, are operating in one or more frequency ranges of the Fixed-Satellite Service.
NOTE 1: When the term "AES" used in the present document without stating 13 GHz AES or 14 GHz AES, it is a reference to both 14 GHz AES and 13 GHz AES.
• The AES could consist of a number of modules from the antenna subsystem to the user interfaces.
• The AES uses linear polarization.
• The AES system uses digital modulation.
• The 14 GHz AES operates through a GSO satellite at least 3° away from any other geostationary satellite operating in the same frequency band and covering the same area.
• The 13 GHz AES operates with a GSO satellite network whose frequency assignments are from the List of Appendix 30B of the Radio Regulations.
• The antenna of the AES is directional, with means of tracking the satellites, which can be achieved by using either an active phase array or reflective type configuration.
• These AESs are operating as part of a satellite network used for the distribution and/or exchange of information between users.
• These AESs are controlled and monitored by a Network Control Facility (NCF). The NCF is outside the scope of the present document.
• When on the ground, the 14 GHz AES does not transmit at elevation angles below 7° with respect to the local horizontal plane, except at locations where transmissions below 7° are permitted by the local Administration;
(the minimum elevation angle is also limited as per clause 4.2).
The technical requirements in the present document are in two major categories:
• emission limits: to protect other radio services and systems from harmful interference generated by the AES in normal use;
• AES Control and Monitoring Functions (CMFs): to protect other radio services and systems from unwanted transmissions from the AES. The CMF in each AES is capable of answering to commands from the Network Control Facility (NCF) for its supporting satellite network.
The present document applies to the AESs with their ancillary equipment and its various ports, and when operated within the boundary limits of the operational environmental profile specified by the manufacturer.
The technical requirements for the 14 GHz AES in regard to the Power Flux Density (PFD) limits to protect Fixed Service (FS) and Radio Astronomy Service (RAS) are based on annexes B and C of

Recommendation ITU-R M.1643 [5] and ECC Report 26 [i.4]. Furthermore, in relation to the protection of the Fixed Satellite Service (FSS) the technical requirements of the AES take into account annex A of Recommendation ITU-R M.1643 [5].
The technical requirements for the 13 GHz AES in regards to the PFD limits on earth for the protection of FS are based on the ECC Decision (19)04 [6].
The present document is intended to cover the provisions of Directive 2014/53/EU [i.7] (RE Directive) article 3.2, which states that "... radio equipment shall be so constructed that it both effectively and supports the use of radio spectrum allocated in order to avoid harmful interference".
NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive
2014/53/EU [i.7] is given in annex A.
In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements of other parts of article 3 of the RE Directive [i.7] may apply to equipment within the scope of the present document.
NOTE 3: A list of such ENs is included on the web site at: https://ec.europa.eu/growth/single-market/europeanstandards/ harmonised-standards/red_en.
The present document does not cover equipment compliance with relevant civil aviation regulations. In this respect, an AES, for its installation and operation on board an aircraft is subject to additional national or international civil aviation airworthiness certification requirements, for example to EUROCAE ED-14 [4].

SIST EN 303 980 V1.2.1:2021
2021-07 (po) (en) 76 str. (L)
Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES) - Nepremične in premične zemeljske postaje, ki komunicirajo z negeostacionarnimi satelitskimi sistemi (NEST) v frekvenčnih pasovih od 11 GHz do 14 GHz - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Satellite Earth Stations and Systems (SES) - Fixed and in-motion Earth Stations communicating with non-geostationary satellite systems (NEST) in the 11 GHz to 14 GHz frequency bands - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 303 980 V1.2.1 (2021-05)
ICS: 33.060.30

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for fixed and in-motion Earth Stations communicating with non-geostationary satellite systems (NEST) in the 11 GHz to 14 GHz FSS frequency bands, which have the following characteristics:
• The NEST is designed for both in-motion and stationary operation.
• The NEST operates in-motion on various platforms such as trains, maritime vessels, aircraft and other vehicles and, therefore, may be subject to occasional disturbances and interruptions in the satellite link.
• The NEST is operating as part of a satellite system used for the provision of broadband communications.
• The NEST is comprised of all the equipment, electrical and mechanical, from the antenna itself to the interface with other communications equipment on a mobile platform.
• The NEST comprises one or more emitters and the system overview as given in Figure 1 should be interpreted accordingly.
• The transmit and receive frequencies are shown in Table 1.ž
The NEST transmits within the frequency range from 14,0 GHz to 14,50 GHz.
• The NEST receives within the range from 10,70 GHz to 12,75 GHz. The NEST transmits at elevation angles of 35° or greater, relative to the horizontal plane.
• The NEST uses linear or circular polarization.
• The NEST communicates with non-geostationary satellites.
• The NEST is designed for unattended operation.
• The NEST is controlled and monitored by a Network Control Facility (NCF). The NCF is outside the scope of the present document.The present document applies to the NEST with its ancillary equipment and its various telecommunication ports, and when operated within the boundary limits of the

operational environmental profile as declared by the manufacturer and when installed as required by the manufacturer's declaration or in the user documentation.

SIST EN 50290-2-24:2021 SIST EN 50290-2-24:2002
SIST EN 50290-2-24:2002/A1:2009

2021-07 (po) (en) 9 str. (C)

Komunikacijski kabli - 2-24. del: Skupna pravila za načrtovanje in konstrukcijo - Polietilenske zmesi za oplaščenje

Communication cables - Part 2-24: Common design rules and construction - Polyethylene sheathing compounds

Osnova: EN 50290-2-24:2021
ICS: 33.120.10, 29.035.20

This document gives specific requirements for halogen free polyolefin based sheathing compounds used for halogen free communication cables with improved characteristics in the case of fire.
Compounds, described by this document, are commonly also named HFFR or HFFR-LS (halogen free, flame/fire retardant, low smoke), see also EN 50290 2 20.
It is expected to be read in conjunction with EN 50290 2 20, the product standards EN 50288 series, EN 60794 series and other applicable product standards.
Improved characteristics in the case of fire are demonstrated by specific fire tests on cables for flame/fire retardant applications (e.g. single or bunched cable fire test). Additional tests to prove the characteristics in case of fire, e.g. such as smoke emission test, might also be part of the dedicated product standard or specification.
This document describes the compound types as given in Table 1.
Table 1 — Sheathing compounds

Compound grades	Max. operating temperature	Comment
Type 1	70 °C	thermoplastic standard
Type 2	90 °C	thermoplastic, higher temperature
Type 3	90 °C	crosslinked, higher temperature

SIST EN 50290-2-27:2021 SIST EN 50290-2-27:2002
SIST EN 50290-2-27:2002/A1:2007

2021-07 (po) (en) 9 str. (C)

Komunikacijski kabli - 2-27. del: Skupna pravila za načrtovanje in konstrukcijo - Brezhalogenske zmesi za oplaščenje kablov na osnovi poliolefinov z izboljšanimi lastnostmi zadrževanja ognja (HFFR)

Communication cables - Part 2-27: Common design rules and construction - Halogen free polyolefin based sheathing compounds for cables having improved flame and fire properties (HFFR)

Osnova: EN 50290-2-27:2021
ICS: 33.120.10, 29.035.20

This document gives specific requirements for halogen free polyolefin based sheathing compounds used for halogen free communication cables with improved characteristics in the case of fire.
Compounds, described by this document, are commonly also named HFFR or HFFR-LS (halogen free, flame/fire retardant, low smoke), see also EN 50290 2 20.
It is expected to be read in conjunction with EN 50290 2 20, the product standards EN 50288 series, EN 60794 series and other applicable product standards.
Improved characteristics in the case of fire are demonstrated by specific fire tests on cables for flame/fire retardant applications (e.g. single or bunched cable fire test). Additional tests to prove the characteristics in case of fire, e.g. such as smoke emission test, might also be part of the dedicated product standard or specification.
This document describes the compound types as given in Table 1.
Table 1 — Sheathing compounds

Compound grades	Max. operating temperature	Comment
Type 1	70 °C	thermoplastic standard

Type 2	90 °C	thermoplastic, higher temperature
Type 3	90 °C	crosslinked, higher temperature

SIST EN IEC 60794-3-70:2021 SIST EN 60794-3-70:2016
2021-07 (po) (en) 18 str. (E)
Optični kabli - 3-70. del: Zunanji kabli - Skupinska specifikacija za kable iz optičnih vlaken za zunanjo montažo za hitro/večkratno namestitev (IEC 60794-3-70:2021)
Optical fibre cables - Part 3-70: Outdoor cables - Family specification for outdoor optical fibre cables for rapid/multiple deployment (IEC 60794-3-70:2021)
Osnova: EN IEC 60794-3-70:2021
ICS: 33.180.10

This part of IEC 60794 is a family specification that covers outdoor optical fibre cables intended for rugged terrestrial rapid/multiple deployment. These cables, with enhanced mechanical, environmental and ingress performance can be used wherever a rapid or multiple deployment is relevant (e.g. mobile broadcast units, emergency rescue services, tactical ground-forces, outdoor motion-robotics, mining machinery, temporary repair cables for damaged links, etc.).

SIST EN IEC 60794-4-30:2021
2021-07 (po) (en) 27 str. (G)
Optični kabli - 4-30. del: Nadzemni optični kabli vzdolž elektroenergetskih vodov - Skupinska specifikacija za optični fazni vodnik (OPPC) (IEC 60794-4-30:2021)
Optical fibre cables - Part 4-30: Aerial optical cables along electrical power lines - Family specification for optical phase conductor (OPPC) optical cables (IEC 60794-4-30:2021)
Osnova: EN IEC 60794-4-30:2021
ICS: 33.180.10

This part of IEC 60794, which is a family specification, specifies the optical fibre, cable elements, cable construction requirements, main requirements for installation and operating conditions, cable design characteristics and test for OPPC (optical phase conductor), used for carrying current as well as communication and data transmission. The corresponding environmental declaration can be built according to IEC TR 62839-1.
The OPPC is a substitute for a conventional phase bare conductor containing optical fibres. Usually, the fibres are embedded loosely in protective buffer tubes. To fulfil mechanical and electrical requirements, an armouring of one or more layers with aluminium, aluminium alloy, and aluminium clad steel, galvanized steel or a mixture of them is helically stranded.

SIST EN IEC 61169-60:2021
2021-07 (po) (en) 33 str. (H)
Radiofrekvenčni konektorji - 60. del: Področna specifikacija za radiofrekvenčne (RF) koaksialne konektorje s potisnim osnim spajanjem - Karakteristična impedanca 50 Ohm (tip SMPM) (IEC 61169-60:2021)
Radio-frequency connectors - Part 60: Sectional specification for RF coaxial connectors with push on mating - Characteristic impedance 50 Ohm (type SMPM) (IEC 61169-60:2021)
Osnova: EN IEC 61169-60:2021
ICS: 33.120.30

This part of IEC 61169, which is a sectional specification (SS), provides information and rules for the preparation of detail specifications (DS) for RF coaxial connectors with push-on coupling, typically for use in 50 Ω RF cables or micro-strips in microwave, telecommunication, wireless systems and other fields (SMPM).

It specifies mating face dimensions for general purpose connectors – grade 2, dimensional details of standard test connectors-grade 0, gauging information and tests selected from IEC 61169-1, applicable to all detail specifications relating to series SMPM RF connectors.
This specification indicates recommended performance characteristics to be considered when writing a detail specification and it covers test schedules and inspection requirements for assessment levels M and H.
The SMPM push-on coupling structure series RF coaxial connectors with the characteristic of normative impedance 50 Ω are used with various kinds of RF cables or micro-strips in microwave, telecommunication, wireless systems. The operating frequency limit is up to 65 GHz. NOTE Imperial dimensions are original dimensions. All undimensioned pictorial configurations are for reference purpose only.

SIST EN IEC 61753-111-8:2021 SIST EN 61753-111-8:2010
2021-07 (po) (en) 34 str. (H)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Izvedbeni standard - 111-8. del: Zatesnjene spojnice za kategorijo G (Ground) - Talna uporaba (IEC 61753-111-08:2021)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 111-8: Sealed closures for Category G - Ground (IEC 61753-111-08:2021)
Osnova: EN IEC 61753-111-08:2021
ICS: 33.180.20

This part of IEC 61753 contains the minimum tests, test severities and measurement requirements which a sealed fibre optic closure need to meet in order to be categorised as meeting the IEC standard for category G – Ground, as defined in Table A.14 of IEC 61753-1:2018. Free breathing closures are not covered in this document.

SIST EN IEC 62148-15:2021 SIST EN 62148-15:2014
2021-07 (po) (en) 26 str. (F)
Aktivne komponente in naprave optičnih vlaken - Standardi za ohišja in vmesnike - 15. del: Ohišja diskretnih laserjev s površinsko emisijo in navpičnim resonatorjem (IEC 62148-15:2021)
Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 15: Discrete vertical cavity surface emitting laser packages (IEC 62148-15:2021)
Osnova: EN IEC 62148-15:2021
ICS: 33.180.20

This part of IEC 62148 covers the physical dimension and interface specifications for discrete vertical cavity surface emitting laser (VCSEL) devices in optical telecommunication and optical data transmission applications.
The intent of this document is to adequately specify the physical requirements of VCSEL devices that will enable mechanical interchangeability of laser devices or transmitters complying with this document both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirement.

SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

SIST EN 50678:2020/AC:2021
2021-07 (po) (en;fr) 2 str. (AC)
Splošni postopek preverjanja učinkovitosti zaščitnih ukrepov za električno opremo po popravilu
General procedure for verifying the effectiveness of the protective measures of electrical equipment after repair
Osnova: EN 50678:2020/AC:2021-04
ICS: 17.220.20

Popravek k standardu SIST EN 50678:2020.
This document specifies requirements for setting a uniform procedure to verify the effectiveness of the protective measures for current-using electrical equipment or appliances after they have been repaired. This procedure is applicable to equipment or appliances that are pluggable equipment type A connected to final circuits via a plug or permanently connected equipment, with a rated voltage above 25 V AC and 60 V DC up to 1 000 V AC and 1 500 V DC, and currents up to 63A.
This standard does not cover:
- type tests, routine tests and acceptance tests for product safety requirements and product functional requirements.

NOTE Product safety requirements and product functional requirements are specified in the related product standards.

This document assumes that the electrical equipment under consideration complies with its related product standard, has been introduced on the market, has been in use, has failed, and has then been repaired.
It intends to verify that operations for repairs have not jeopardized basic protective measures, for example to verify the continuity of the protective conductor, the withstand capability of the insulation or to verify that no metallic part is loose or is inadvertently inserted in the device.
This document does not apply to:
- devices and equipment that are part of the fix electrical installations. For these devices, tests for verification after repair are covered by IEC 60364 6;
- audio/video, information and communication technology equipment;
- uninterruptible Power Supply (UPS);
- charging stations for electro-mobility;
- power supplies;
- programmable Logic Controllers (PLC);
- power Drives;
- devices for EX-zones or for mining applications in general;
- products already covered by standards addressing similar topics such as:
- medical equipment covered by IEC 60601 1. For these devices, tests for verification after repair are covered by IEC 62353;
- arc welding equipment covered by IEC 60974 1. For these devices, tests for verification after repair are covered by IEC 60974 4.

SIST EN 61800-5-1:2008/A11:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Električni pogonski sistemi z nastavljivo hitrostjo - 5-1. del: Varnostne zahteve - Električne, toplotne in energijske
Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy
Osnova: EN 61800-5-1:2007/A11:2021
ICS: 29.160.30, 29.200

Dopolnilo A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN 61800-5-1:2008.
This part of IEC 61800 specifies requirements for adjustable speed power drive systems, or their elements, with respect to electrical, thermal and energy safety considerations. It does not cover the driven equipment except for interface requirements. It applies to adjustable speed electric drive systems which include the power conversion, drive control, and motor or motors. Excluded are traction and electric vehicle drives. It applies to d.c. drive systems connected to line voltages up to 1 kV a.c., 50 Hz or 60 Hz and a.c. drive systems with converter input voltages up to 35 kV, 50 Hz or 60 Hz and output voltages up to 35 kV. Other parts of IEC 61800 cover rating specifications, EMC, functional safety, etc. The scope of this part of IEC 61800 does not include devices used as component parts of a PDS if they comply with the safety requirements of a relevant product standard for the same environment. For example, motors used in PDS shall comply with the relevant parts of IEC 60034. Unless specifically stated, the requirements of this International Standard apply to all parts of the PDS, including the CDM/BDM (see Figure 1).

SIST EN 62477-1:2012/A12:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Varnostne zahteve za močnostno elektroniko pretvorniških sistemov in opreme - 1. del: Splošno
Safety requirements for power electronic converter systems and equipment - Part 1: General
Osnova: EN 62477-1:2012/A12:2021
ICS: 29.200

Dopolnilo A12:2021 je dodatek k standardu SIST EN 62477-1:2012.
Ta del standarda IEC 62477 se nanaša na močnostne električne pretvorniške sisteme (PECS) in opremo, njihove dele za električno močnostno pretvorbo in električno močnostno preklapljanje, vključno s sredstvi za njihov nadzor, zaščito, nadzorovanje in merjenje, kot z glavnim namenom za pretvorbo električne energije z ocenjenimi sistemskimi napetostmi, ki ne presegajo 1000 voltov izmenične napetosti ali 1500 voltov enosmerne napetosti. Ta dokument lahko uporabljajo kot referenčni standard odbori za izdelke, ki izdelujejo standarde izdelkov za: - električni sistemi pogonske moči (PDS) s prilagodljivo hitrostjo; - samostoječi brezprekinitveni napajalniški sistemi (UPS); - stabilizirani enosmerni napajalniki z nizko napetostjo. Ta standard določa minimalne zahteve za varnost za močnostne električne pretvorniške sisteme, ki nimajo določenega standarda izdelka. Ta del standarda IEC 62477 ima status publikacije skupinske varnosti, ki je v skladu z vodilom IEC Guide 104 za električne močnostne pretvorniške sisteme in opremo za energijske vire na osnovi sonca, vetra, plimovanja, valovanja, gorivnih celic ali podobnih virov. Glede na vodilo IEC Guide 104 je ena od dolžnosti tehničnih odborov, da pri pripravi standardov izdelkov uporabijo osnovne varnostne publikacije in/ali publikacije skupinske varnosti, kjer je to mogoče. Cilj tega mednarodnega standarda je: - uveljaviti enotno terminologijo za vidike varnosti močnostnih električnih pretvorniških sistemov in opreme; - uveljaviti minimalne zahteve za koordinacijo vidikov varnosti medsebojno povezanih delov znotraj močnostnih električnih pretvorniških sistemov; - določiti zahteve za zmanjšanje tveganja požara, električnega šoka, toplotnih, energijskih in mehaničnih tveganj med uporabo, delovanjem in, kjer je to navedeno, popravilom in vzdrževanjem; - določiti minimalne zahteve za zmanjšane tveganja pri opremi, ki se priklopi ali je stalno priklopljena, če je sestavljena iz ene ali več vzajemno povezanih enot, upoštevajoč namestitev, uporabo in vzdrževanje opreme na način, ki ga je predpisal proizvajalec. Ta evropski standard ne pokriva: - telekomunikacijskih naprav, ki niso napajalniki teh naprav; - funkcionalne varnosti, ki jo pokriva na primer standard IEC 61508; - električne opreme in sistemov za uporabo železnic in za elektronska vozila.

SIST EN 62591:2017/AC:2021
2021-07 (po) (en,fr) 3 str. (AC)
Industrijska komunikacijska omrežja - Brezžično komunikacijsko omrežje in komunikacijski profili - Brezžični HART™
Industrial communication networks - Wireless communication network and communication profiles - WirelessHART™
Osnova: EN 62591:2016/AC:2021-03
ICS: 35.240.50, 25.040.40

Popravek k standardu SIST EN 62591:2017.
Ta mednarodni standard določa brezžično komunikacijsko omrežje poleg tipa 20 v standardih IEC 61158-3-20, IEC 61158-4-20, IEC 61158-5-20, IEC 61158-6-20 in komunikacijski profil CP 9/2 poleg standarda IEC 61784-1, CPF 9.
Ta standard določa naslednje:
- definicija in specifikacija protokola za storitev fizičnega plasti,
- storitev in protokol podatkovne povezovalne plasti,
- storitev in protokol aplikacijske plasti,
- upravljanje omrežja,
- varnost,
- komunikacijski profil,
- brezžični postopki in
- prehod.

SIST EN 62601:2016/AC:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 3 str. (AC)
Industrijska omrežja - Brezžično komunikacijsko omrežje in komunikacijski profili - WIA-PA (IEC 62601:2015/COR1:2021)
Industrial networks - Wireless communication network and communication profiles - WIA-PA (IEC 62601:2015/COR1:2021)
Osnova: EN 62601:2016/AC:2021-03
ICS: 35.240.50, 35.100.05, 25.040.40

Popravek k standardu SIST EN 62601:2016.
Ta mednarodni standard določa arhitekturo sistema in komunikacijski protokol brezžičnih omrežij za industrijsko avtomatizacijo – avtomatizacija procesov (WIA-PA), izdelana na podlagi standarda IEEE STD 802.15.4-2011.

SIST EN 62769-150-1:2021
2021-07 (po) (en) 33 str. (H)
Integracija procesne naprave (FDI) - 150-1. del: Profili - ISA100 BREZŽIČNO (IEC 62769-150-1:2021)
Field device integration (FDI) - Part 150-1: Profiles - ISA100 WIRELESS (IEC 62769-150-1:2021)
Osnova: EN IEC 62769-150-1:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 specifies an FDI profile for IEC 62734 (ISA100 WIRELESS) 1.

SIST EN 62948:2018/AC:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 3 str. (AC)
Industrijska omrežja - Brezžično komunikacijsko omrežje in komunikacijski profili - WIA-FA (IEC 62948:2017/COR1:2021)
Industrial networks - Wireless communication network and communication profiles - WIA-FA (IEC 62948:2017/COR1:2021)
Osnova: EN 62948:2017/AC:2021-03
ICS: 35.110, 25.040.40

Popravek k standardu SIST EN 62948:2018.
Ta mednarodni standard določa sistemsko arhitekturo in komunikacijski protokol WIA-FA (brezžična omrežja za industrijsko avtomatizacijo – tovarniška avtomatizacija), ki temelji na fizični plasti IEEE STD 802.11-2012 (PHY).
Ta dokument se uporablja za brezžične omrežne sisteme za merjenje, spremljanje in nadzorovanje tovarniške avtomatizacije.

SIST EN IEC 60584-3:2021 SIST EN 60584-3:2008
2021-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Termočleni - 3. del: Podaljševalni in kompenzacijski kabli - Tolerance in sistemi identifikacije (IEC 60584-3:2021)
Thermocouples - Part 3: Extension and compensating cables - Tolerances and identification system (IEC 60584-3:2021)
Osnova: EN IEC 60584-3:2021
ICS: 17.200.20

It is necessary for thermocouple temperature measurement that the electro-motive force (abbreviated as e.m.f. hereafter) of the thermocouple circuit is precisely measured by a measuring instrument. A thermocouple is electrically connected to the instrument by a proper pair of electric cables. IEC 60584-3 standardizes these cables. It specifies identification and manufacturing tolerances

for extension and compensating cables (mineral insulated extension and compensating cables are not included) provided directly to users of industrial processes.
These tolerances are determined with respect to the e.m.f. versus temperature relationship of IEC 60584-1. The requirements for extension and compensating cables for use in industrial process control are specified.
Extension and compensating cables may consist of a single strand (solid) wire or multistranded wire for which this document is applied. Specification for extension and compensating conductors of forms of rods, flat wires or strips can be established by agreement between suppliers and users.

SIST EN IEC 61010-2-030:2021 SIST EN 61010-2-030:2010
2021-07 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-030. del: Posebne zahteve za preskusna in merilna vezja (IEC 61010-2-030:2017)
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-030: Particular requirements for equipment having testing or measuring circuits (IEC 61010-2-030:2017)
Osnova: EN IEC 61010-2-030:2021
ICS: 71.040.10, 19.080

1 Scope and object
This clause of Part 1 is applicable except as follows:
1.1.1 Equipment included in scope
Replacement:
Replace the text with the following:
This group safety publication is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but shall also be used by technical committees in the preparation of their publications for products similar to those mentioned in the scope of this standard, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and lSO/lEC Guide 51.
This part of IEC 61010 specifies safety requirements for equipment having testing or measuring circuits which are connected for test or measurement purposes to devices or circuits outside the measurement equipment itself.
These include measuring circuits which are part of electrical test and measurement equipment, laboratory equipment, or process control equipment. The existence of these circuits in equipment requires additional protective means between the circuit and an OPERATOR.
NOTE These testing and measuring circuits can, for example:
- measure voltages in circuits of other equipment,
- measure temperature of a separate device via a thermocouple,
- measure force on a separate device via a strain gauge,
- inject a voltage onto a circuit to analyse a new design.

Equipment having these testing and measuring circuits may be intended for performing tests and measurements on hazardous conductors, including MAINS conductors and telecommunication network conductors. See Annex BB for considerations of HAZARDS involved in various tests and measurements.

SIST EN IEC 61010-2-030:2021/A11:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-030. del: Posebne zahteve za opremo s preskusnimi ali z merilnimi vezji- Dopolnilo 11
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-030: Particular requirements for equipment having testing or measuring circuits
Osnova: EN IEC 61010-2-030:2021/A11:2021
ICS: 71.040.10, 19.080

Dopolnilo A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61010-2-030:2021.
This group safety publication is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but shall also be used by technical committees in the preparation of their publications for products similar to those mentioned in the scope of this standard, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and lSO/lEC Guide 51.
This part of IEC 61010 specifies safety requirements for equipment having testing or measuring circuits which are connected for test or measurement purposes to devices or circuits outside the measurement equipment itself.
These include measuring circuits which are part of electrical test and measurement equipment, laboratory equipment, or process control equipment. The existence of these circuits in equipment requires additional protective means between the circuit and an OPERATOR.
NOTE These testing and measuring circuits can, for example:
– measure voltages in circuits of other equipment,
– measure temperature of a separate device via a thermocouple,
– measure force on a separate device via a strain gauge,
– inject a voltage onto a circuit to analyse a new design.
Equipment having these testing and measuring circuits may be intended for performing tests and measurements on hazardous conductors, including MAINS conductors and telecommunication network conductors. See Annex BB for considerations of HAZARDS involved in various tests and measurements.

SIST EN IEC 61010-2-034:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-034. del: Posebne zahteve za merilno opremo za izolacijsko upornost in preskusno opremo za električno trdnost (IEC 61010-2-034:2017)
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-034: Particular requirements for measurement equipment for insulation resistance and test equipment for electric strength (IEC 61010-2-034:2017)
Osnova: EN IEC 61010-2-034:2021
ICS: 71.040.10, 19.080

This group safety publication is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but shall also be used by technical committees in the preparation of their publications for products similar to those mentioned in the scope of this standard, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and lSO/lEC Guide 51.
This part of IEC 61010 specifies safety requirements for measurement equipment for insulation resistance and test equipment for electric strength with an output voltage exceeding 50 V a.c. or 120 V d.c.
This document also applies to combined measuring equipment which has an insulation resistance measurement function or an electric strength test measurement function.

SIST EN IEC 61010-2-034:2021/A11:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-034. del: Posebne zahteve za merilno opremo za izolacijsko upornost in preskusno opremo za električno trdnost
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-034: Particular requirements for measurement equipment for insulation resistance and test equipment for electric strength
Osnova: EN IEC 61010-2-034:2021/A11:2021
ICS: 71.040.10, 19.080

Dopolnilo A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61010-2-034:2021.
This group safety publication is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but shall also be used by technical committees in the preparation of

their publications for products similar to those mentioned in the scope of this standard, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and lSO/lEC Guide 51.
This part of IEC 61010 specifies safety requirements for measurement equipment for insulation resistance and test equipment for electric strength with an output voltage exceeding 50 V a.c. or 120 V d.c.
This document also applies to combined measuring equipment which has an insulation resistance measurement function or an electric strength test measurement function.

SIST EN IEC 61010-2-091:2021/A11:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-091. del: Posebne zahteve za rentgenske sisteme v ohišjih
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-091: Particular requirements for cabinet X-ray systems
Osnova: EN IEC 61010-2-091:2021/A11:2021
ICS: 71.040.10, 19.080

Dopolnilo A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61010-2-091:2021.
EN-IEC 61010-2-091 specifies particular safety requirements for cabinet X-ray systems, which fall under any of categories a), b) or c) below. Equipment covered by this document can be both PROTECTED EQUIPMENT or PARTIALLY PROTECTED EQUIPMENT, with X-ray generator voltage up to 500 kV. A cabinet X-ray system is a system that contains an X-ray tube installed in a cabinet, which, independently of existing architectural structures except the floor on which it may be placed, is intended to contain at least that portion of a material being irradiated, provide radiation attenuation and prevent operator access to the radiation beam, during generation of X-radiation. These cabinet X-ray systems are used in industrial, commercial, and public environments, for example, to inspect materials, to analyse materials, and to screen baggage.

SIST EN IEC 61784-3:2021 SIST EN 61784-3:2017
SIST EN 61784-3:2017/A1:2018
2021-07 (po) (en;fr;de) 106 str. (N)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3. del: Funkciijska varnost procesnih vodil - Splošna pravila in definicije profilov (IEC 61784-3:2021)
Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions (IEC 61784-3:2021)
Osnova: EN IEC 61784-3:2021
ICS: 25.040.40, 35.100.05

This part of the IEC 61784-3 series explains some common principles that can be used in the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network which use fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 (all parts) 1 for functional safety. These principles are based on the black channel approach. They can be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery.
This part and the IEC 61784-3-x parts specify several functional safety communication profiles based on the communication profiles and protocol layers of the fieldbus technologies in IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 (all parts). These functional safety communication profiles use the black channel approach, as defined in IEC 61508. These functional safety communication profiles are intended for implementation in safety devices exclusively.
NOTE 1 Other safety-related communication systems meeting the requirements of IEC 61508 (all parts) can exist that are not included in IEC 61784-3 (all parts).
NOTE 2 It does not cover electrical safety and intrinsic safety aspects. Electrical safety relates to hazards such as electrical shock. Intrinsic safety relates to hazards associated with potentially explosive atmospheres.

All systems are exposed to unauthorized access at some point of their life cycle. Additional measures need to be considered in any safety-related application to protect fieldbus systems against unauthorized access. IEC 62443 (all parts) will address many of these issues; the relationship with IEC 62443 (all parts) is detailed in a dedicated subclause of this document.
NOTE 3 Implementation of a functional safety communication profile according to this document in a device is not sufficient to qualify it as a safety device, as defined in IEC 61508 (all parts).
NOTE 4 The resulting SIL claim of a system depends on the implementation of the selected functional safety communication profile within this system.
NOTE 5 Annex C explains the numbering scheme used for the technology-specific parts (IEC 61784-3-x) as well as their common general structure.
NOTE 6 Annex D provides a guideline for the assessment and test of safety communication profiles as well as safety-related devices using these profiles.

SIST EN IEC 61800-1:2021 SIST EN 61800-1:2001
2021-07 (po) (en;fr;de) 136 str. (O)
Električni pogonski sistemi z nastavljivo hitrostjo - 1. del: Splošne zahteve - Ocena specifikacij za nizkonapetostne enosmerne pogonske sisteme z nastavljivo hitrostjo (IEC 61800-1:2021)
Adjustable speed electrical power drive systems - Part 1: General requirements - Rating specifications for low voltage adjustable speed DC power drive systems (IEC 61800-1:2021)
Osnova: EN IEC 61800-1:2021
ICS: 29.200

This part of IEC 61800 applies to adjustable speed electric DC power drive systems, which include semiconductor power conversion and the means for their control, protection, monitoring, measurement and the DC motors.
It applies to adjustable speed electric power drive systems intended to feed DC motors from a BDM/CDM connected to line-to-line voltages up to and including 1 kV AC 50 Hz or 60 Hz and/or voltages up to and including 1,5 kV DC input side.
NOTE 1 Adjustable speed electric AC power drive systems intended to feed AC motors are covered by IEC 61800-2.
NOTE 2 This document can be used as a reference for adjustable speed electric power drive systems, intended to feed DC motors from a BDM/CDM connected to line-to-line voltages up to and including 1,5 kV AC, 50 Hz or 60 Hz and/or voltages up to and including 2,25 kV DC input side.
Traction applications and electric vehicles are excluded from the scope of this document.
This document is intended to define the following aspects of a DC power drive system (PDS):
- principal parts of the PDS;
- ratings and performance;
- specifications for the environment in which the PDS is intended to be installed and operated;
- other specifications which might be applicable when specifying a complete PDS.

This document provides minimum requirements, which may be used for the development of a specification between customer and manufacturer.
Compliance with this document is possible only when each topic of this document is individually specified by the customer developing specifications or by product standard committees developing product standards.
For some aspects which are covered by specific PDS product standards in the IEC 61800 series, this document provides a short introduction and reference to detailed requirements in these product standards.

SIST EN IEC 61800-2:2021 SIST EN 61800-2:2015

2021-07 (po) (en;fr;de) 121 str. (O)

Električni pogonski sistemi z nastavljivo hitrostjo - 2. del: Splošne zahteve - Ocena specifikacij naznačenih vrednosti za izmenične pogonske sisteme z nastavljivo hitrostjo (IEC 61800-2:2021)

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 2: General requirements - Rating specifications for adjustable speed AC power drive systems (IEC 61800-2:2021)

Osnova: EN IEC 61800-2:2021

ICS: 29.200, 29.160.30

IEC 61800-2:2015 applies to adjustable speed electric a.c. power drive systems, which include semiconductor power conversion and the means for their control, protection, monitoring, measurement and the a.c. motors. It applies to adjustable speed electric power drive systems intended to feed a.c. motors from a BDM connected to line-to-line voltages up to and including 1 kV a.c. 50 Hz or 60 Hz and/or voltages up to and including 1,5 kV d.c. input side.

NOTE 1 Adjustable speed electric a.c. power drive systems intended to feed a.c. motors, and with rated converter input voltages above 1 000 V a.c. are covered by IEC 61800-4.

NOTE 2 Adjustable speed electric d.c. power drive systems intended to feed d.c. motors are covered by IEC 61800-1.

NOTE 3 For adjustable speed electric a.c. power drive systems having series-connected electronic power converter sections, the line-to-line voltage is the sum of the series connected input voltages.

Traction applications and electric vehicles are excluded from the scope of this standard. IEC 61800-2:2015 is intended to define the following aspects of an a.c. power drive system (PDS):

- principal parts of the PDS;
- ratings and performance;
- specifications for the environment in which the PDS is intended to be installed and operated;
- other specifications which might be applicable when specifying a complete PDS.

This standard provides minimum requirements, which may be used for the development of a specification between customer and manufacturer. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition.

a) Clause 1 (Scope) has been updated,

b) Clause 2 (Normative references) has been updated,

c) Clause 3 (Definitions) has been updated including fundamental definitions to be used across the IEC 61800 series of standards,

d) Clause 4 has been updated with respect to:

1) description of the basic topology for BDM/CDM/PDS (4.2);

2) ratings and performance (4.3 and 4.4);

3) reference to applicable standards within the IEC 61800 series with respect to EMC (IEC 61800-3), Electrical safety (IEC 61800-5-1), Functional safety (IEC 61800-5-2), Load duty aspects (IEC TR 61800-6), Communication profiles (IEC 61800-7 series) and Power interface voltage (IEC TS 61800-8) to avoid conflicting requirements (4.5, 4.6, 4.7, 4.10, 4.11, 4.12);

4) update of requirement for ECO design (4.8);

5) update of requirement for environmental evaluation (4.9);

6) implementation of requirement for explosive atmosphere (4.13).

e) Clause 5 has been updated with test requirement in order to provide a clear link between design requirement and test requirement.

f) Clause 6 has been updated to harmonize the marking and documentation requirement within the IEC 61800 series.

g) Existing Annexes A to G have been deleted and replaced with new Annexes A to C.

SIST EN IEC 62040-1:2019/A11:2021

2021-07 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)

Sistemi z neprekinjenim napajanjem (UPS) - 1. del: Varnostne zahteve

Uninterruptible power systems (UPS) - Part 1: Safety requirements

Osnova: EN IEC 62040-1:2019/A11:2021

ICS: 29.200

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62040-1:2019.
Ta standard se uporablja za premične, stacionarne, fiksne ali vgrajene sisteme z neprekinjenim napajanjem za uporabo v nizkonapetostnih razdelilnih sistemih, ki so namenjeni vgradnji na katero koli mesto, dostopno laikom, ali na ustrezne lokacije z omejenim dostopom, ki pri fiksni frekvenci zagotavljajo izhodno izmenično napetost, pri čemer vrednosti na vratih ne presegajo 1000 V izmenične napetosti ali 1500 V enosmerne napetosti, ter vključujejo napravo za shranjevanje električne energije. Uporablja se za stalno priklopljene sisteme z neprekinjenim napajanjem, če je sistem sestavljen iz vzajemno povezanih enot ali samostojnih enot, upoštevajoč namestitev, uporabo in vzdrževanje sistema z neprekinjenim napajanjem na način, ki ga je predpisal proizvajalec. Obstajajo tudi druge naprave. Ko se torej v besedilu tega dokumenta pojavi »baterija«, se to lahko razume kot »naprava za shranjevanje energije«. Ta dokument določa zahteve za zagotavljanje varnosti laikov, ki pridejo v stik s sistemom z neprekinjenim napajanjem, in (če je to izrecno omenjeno) strokovnjakov. Cilj je zmanjšanje tveganja požara, električnega udara, toplotnih, energijskih in mehaničnih tveganj med uporabo, delovanjem ter, kjer je to navedeno, popravilom in vzdrževanjem. Ta standard za izdelke je usklajen z ustreznimi deli publikacije skupinske varnosti IEC 62477-1:2012 za električne močnostne pretvorniške sisteme in vsebuje dodatne zahteve, pomembne za sisteme z neprekinjenim napajanjem. Ta dokument ne zajema: – sistemov z neprekinjenim napajanjem brez enosmernega izhoda; – sistemov za delovanje na premičnih platformah, kar med drugim vključuje letala, ladje in motorna vozila; – zunanjih izmeničnih in enosmernih vhodnih in izhodnih električnih razdelilnikov, ki so zajeti v posebnih standardih za izdelke; – samostojnih sistemov s statičnim prenosom (STS), ki so zajeti v standardu IEC 62310-1; – sistemov, ki izhodno napetost pridobivajo iz vrteče se naprave; – telekomunikacijskih naprav, ki niso sistemi z neprekinjenim napajanjem teh naprav; – funkcionalne varnosti, ki jo zajema standard IEC 61508 (vsi deli).

SIST EN IEC 62769-1:2021 SIST EN 62769-1:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Integracija procesne naprave (FDI) - 1. del: Pregled (IEC 62769-1:2021)
Field device integration (FDI) - Part 1: Overview (IEC 62769-1:2021)
Osnova: EN IEC 62769-1:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 describes the concepts and overview of the Field Device Integration (FDI) specifications. The detailed motivation for the creation of this technology is also described (see 4.1). Reading this document is helpful to understand the other parts of this multi-part standard.

SIST EN IEC 62769-2:2021 SIST EN 62769-2:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 156 str. (P)
Integracija procesne naprave (FDI) - 2. del: Odjemalec FDI (IEC 62769-2:2021)
Field Device Integration (FDI) - Part 2: FDI Client (IEC 62769-2:2021)
Osnova: EN IEC 62769-2:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 specifies the FDI Client. The overall FDI architecture is illustrated in Figure 1. The architectural components that are within the scope of this document have been highlighted in this figure.

SIST EN IEC 62769-3:2021 SIST EN 62769-3:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)
Integracija procesne naprave (FDI) - 3. del: Strežnik FDI (IEC 62769-3:2021)
Field Device Integration (FDI) - Part 3: FDI Server (IEC 62769-3:2021)
Osnova: EN IEC 62769-3:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 specifies the FDI Server. The overall FDI architecture is illustrated in Figure 1. The architectural components that are within the scope of this document have been highlighted in this figure.

SIST EN IEC 62769-4:2021 SIST EN 62769-4:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 85 str. (M)
Integracija procesne naprave (FDI) - 4. del: Paketi FDI (IEC 62769-4:2021)
Field Device Integration (FDI) - Part 4: FDI Packages (IEC 62769-4:2021)
Osnova: EN IEC 62769-4:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 specifies the FDI Packages. The overall FDI architecture is illustrated in Figure 1. The architectural components that are within the scope of this document have been highlighted in Figure 1.

SIST EN IEC 62769-5:2021 SIST EN 62769-5:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 68 str. (K)
Integracija procesne naprave (FDI) - 5. del: Informacijski model (IEC 62769-5:2021)
Field Device Integration (FDI) - Part 5: Information Model (IEC 62769-5:2021)
Osnova: EN IEC 62769-5:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 defines the FDI Information Model. One of the main tasks of the Information Model is to reflect the topology of the automation system. Therefore, it represents the devices of the automation system as well as the connecting communication networks including their properties, relationships, and the operations that can be performed on them.
The types in the AddressSpace of the FDI Server constitute a catalogue, which is built from FDI Packages.
The fundamental types for the FDI Information Model are well defined in OPC UA for Devices (IEC 62541-100). The FDI Information Model specifies extensions for a few special cases and otherwise explains how these types are used and how the contents are built from elements of DevicePackages.
The overall FDI architecture is illustrated in Figure 1. The architectural components that are within the scope of this document have been highlighted in this illustration.

SIST EN IEC 62769-6:2021 SIST EN 62769-6:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Integracija procesne naprave (FDI) - 6. del: Preslikava tehnologije FDI (IEC 62769-6:2021)
Field Device Integration (FDI) - Part 6: Technology Mapping (IEC 62769-6:2021
Osnova: EN IEC 62769-6:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 specifies the technology mapping for the concepts described in the Field Device Integration (FDI) standard. The technology mapping focuses on implementation regarding the components FDI Client and User Interface Plug-in (UIP) that are specific only to the WORKSTATION platform/.NET as defined in IEC 62769-4.

SIST EN IEC 62769-7:2021 SIST EN 62769-7:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 67 str. (K)
Integracija procesne naprave (FDI) - 7. del: Komunikacijske naprave FDI (IEC 62769-7:2021)
Field Device Integration (FDI) - Part 7: Communication devices (IEC 62769-7:2021)
Osnova: EN IEC 62769-7:2021
ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62769 specifies the elements implementing communication capabilities called Communication Devices (IEC 62769-5).
The overall FDI architecture is illustrated in Figure 1. The architectural components that are within the scope of this document have been highlighted in this illustration. The document scope with respect to FDI Packages is limited to Communication Devices. The Communication Server shown in Figure 1 is an example of a specific Communication Device.

SIST/TC OCE Oprema za ceste

SIST EN 1793-6:2018+A1:2021 SIST EN 1793-6:2018
2021-07 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)
Protihrupne ovire za cestni promet - Preskusna metoda za ugotavljanje akustičnih lastnosti - 6. del: Bistvene karakteristike - Terenske vrednosti izolirnosti pred zvokom v zraku pri usmerjenem zvočnem polju
Road traffic noise reducing devices - Test method for determining the acoustic performance - Part 6: Intrinsic characteristics - In situ values of airborne sound insulation under direct sound field conditions
Osnova: EN 1793-6:2018+A1:2021
ICS: 93.080.30, 17.140.30

This document describes a test method for measuring a quantity representative of the intrinsic characteristics of airborne sound insulation for traffic noise reducing devices: the sound insulation index.
The test method is intended for the following applications:
- determination of the intrinsic characteristics of airborne sound insulation of noise reducing devices to be installed along roads, to be measured either in situ or in laboratory conditions;
- determination of the in situ intrinsic characteristics of airborne sound insulation of noise reducing devices in actual use;
- comparison of design specifications with actual performance data after the completion of the construction work;
- verification of the long term performance of noise reducing devices (with a repeated application of the method);
- interactive design process of new products, including the formulation of installation manuals.

The test method is not intended for the determination of the intrinsic characteristics of airborne sound insulation of noise reducing devices to be installed in reverberant conditions, e.g. inside tunnels or deep trenches or under covers.
Results are expressed as a function of frequency in one-third octave bands, where possible, between 100 Hz and 5 kHz. If it is not possible to get valid measurement results over the whole frequency range indicated, the results will be given in a restricted frequency range and the reasons for the restriction(s) will be clearly reported.

SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

SIST EN 1264-1:2021 SIST EN 1264-1:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Ploskovni sistemi za ogrevanje in hlajenje z vodo - 1. del: Definicije in simboli
Water based surface embedded heating and cooling systems - Part 1: Definitions and symbols
Osnova: EN 1264-1:2021
ICS: 91.140.10, 01.075, 01.040.91

This European Standard is applicable to water based surface embedded heating and cooling systems in residential, office and other buildings, the use of which corresponds to or is similar to that of residential buildings. This European Standard applies to heating and cooling systems embedded into the enclosure surfaces of the room to be heated or to be cooled.
It also applies as appropriate to the use of other heating media instead of water.

SIST EN 1264-2:2021 SIST EN 1264-2:2009+A1:2013
2021-07 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Ploskovni sistemi za ogrevanje in hlajenje z vodo - 2. del: Talno ogrevanje - Metode za določevanje oddaje toplote z izračuni in preskušanjem
Water based surface embedded heating and cooling systems - Part 2: Floor heating: Methods for the determination of the thermal output using calculations and experimental tests
Osnova: EN 1264-2:2021
ICS: 91.140.10

This European Standard specifies the boundary conditions and the prove methods for the determination of the thermal output of hot water floor heating systems as a function of the temperature difference between the heating medium and the room temperature.
This standard shall be applied to commercial trade and practical engineering if proved and certifiable values of the thermal output shall be used.
This European Standard applies to heating and cooling systems embedded into the enclosure surfaces of the room to be heated or to be cooled. This Part of this European Standard applies to hot water floor heating systems. Applying of Part 5 of this European Standard requires the prior use of this Part of this European Standard. Part 5 of this European Standard deals with the conversion of the thermal output of floor heating systems determined in Part 2 into the thermal output of heating surfaces embedded in walls and ceilings as well as into the thermal output of cooling surfaces embedded in floors, walls and ceilings.
The thermal output is proved by a calculation method (Clause 6) and by a test method (Clause 9). The calculation method is applicable to systems corresponding to the definitions in EN 1264 1 (type A, type B, type C, type D). For systems not corresponding to these definitions, the test method shall be used. The calculation method and the test method are consistent with each other and provide correlating and adequate prove results.
The prove results, expressed depending on further parameters, are the standard specific thermal output and the associated standard temperature difference between the heating medium and the room temperature as well as fields of characteristic curves showing the relationship between the specific thermal output and the temperature difference between the heating medium and the room.

SIST EN 1264-3:2021 SIST EN 1264-3:2009
2021-07 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Ploskovni sistemi za ogrevanje in hlajenje z vodo - 3. del: Dimenzioniranje
Water based surface embedded heating and cooling systems - Part 3: Dimensioning
Osnova: EN 1264-3:2021
ICS: 91.140.10

This European Standard applies to heating and cooling systems embedded into the enclosure surfaces of the room to be heated or to be cooled.
This document deals with the use in practical engineering of the results coming from part 2 and 5 and is applicable to floor-, ceiling- and wall heating systems, as well floor-, ceiling- and wall cooling systems.
For heating systems, physiological limitations are taken into account when specifying the surface temperatures. In the case of floor heating systems the limitations are realised by a design based on the characteristic curves and limit curves determined in accordance with part 2 of this Standard.
For cooling systems, only a limitation with respect to the dew point is taken into account. In predominating practice, this means that physiological limitations are included as well.

SIST EN 1264-4:2021 SIST EN 1264-4:2009
2021-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Ploskovni sistemi za ogrevanje in hlajenje z vodo - 4. del: Vgradnja
Water based surface embedded heating and cooling systems - Part 4: Installation
Osnova: EN 1264-4:2021
ICS: 91.140.10

This European Standard applies to heating and cooling systems embedded into the enclosure surfaces of the room to be heated or to be cooled.
This document specifies uniform requirements for the design and the construction of heating and cooling floor, ceiling and wall structures to ensure that the heating/cooling systems are suited to the particular application.
The requirements specified by this Standard apply only to the components of the heating/cooling systems which are part of the heating/cooling system. This document excludes all other elements which are not part of the heating/cooling system.

SIST EN 1264-5:2021 SIST EN 1264-5:2009
2021-07 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Ploskovni sistemi za ogrevanje in hlajenje z vodo - 5. del: Določevanje oddaje toplote za stensko in stropno ogrevanje ter talno, stensko in stropno hlajenje
Water based surface embedded heating and cooling systems - Part 5: Determination of the thermal output for wall and ceiling heating and for floor, wall and ceiling cooling
Osnova: EN 1264-5:2021
ICS: 91.140.10

This European Standard applies to water based heating and cooling systems embedded into the enclosure surfaces of the room to be heated or to be cooled. Part 5 of this standard deals with the recalculation of values determined in Part 2 of this European Standard for the system in question, using it for floor heating applications. The recalculation method described in this part of the standard enables the conversion of the calculation and test results of Part 2 into results for other surface orientations in the room, i. e. for ceiling and wall heating, as well as for the application as cooling surfaces, i. e. for floor, ceiling and wall cooling. It has to be emphasised that the test results of Part 2 of this European Standard are the basis of all calculation. Therefore the use of this prove method is necessary whether or not the system in question is used for heating or cooling application.
This European Standard shall be applied to commercial trade and practical engineering if proved and certifiable values of the thermal output shall be used.

SIST EN 16282-3:2017+A1:2021 SIST EN 16282-3:2017/oprA1:2020
SIST EN 16282-3:2017

2021-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Oprema za profesionalne kuhinje - Sestavni deli za prezračevanje v kuhinjah - 3. del: Prezračevanje kuhinjskih stropov - Projektiranje in varnostne zahteve (vključuje dopolnilo A1)

Equipment for commercial kitchens - Components for ventilation in commercial kitchens - Part 3: Kitchen ventilation ceilings; design and safety requirements

Osnova: EN 16282-3:2016+A1:2021

ICS: 91.140.30, 97.040.99

This European Standard specifies requirements for the design, construction and operation of kitchen ventilation ceilings, including technical safety, ergonomic and hygienic features.

This European Standard is applicable to ventilation systems in commercial kitchens, associated areas and other installations processing foodstuffs intended for commercial use. Kitchens and associated areas are special rooms in which meals are prepared, where tableware and equipment is washed, cleaned and food is stored.

This European Standard is applicable to kitchen ventilation ceilings except those used in domestic kitchens. A method of verification of each requirement is also specified.

Unless otherwise specified, the requirements of this standard need to be checked by way of inspection and/or measurement.

NOTE Please note the possible existence of additional or alternative local national regulations on installation, appliance requirements and inspection, maintenance and operation.

SIST EN 16282-7:2017+A1:2021 SIST EN 16282-7:2017/oprA1:2020
SIST EN 16282-7:2017

2021-07 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Oprema za profesionalne kuhinje - Sestavni deli za prezračevanje kuhinj - 7. del: Vgradnja in delovanje vgrajenih sistemov za gašenje (vključuje dopolnilo A1)

Equipment for commercial kitchens - Components for ventilation in commercial kitchens - Part 7: Installation and use of fixed fire suppression systems

Osnova: EN 16282-7:2017+A1:2021

ICS: 13.220.10, 91.140.30, 97.040.99

This European Standard specifies requirements and gives recommendations for the design, installation, testing, maintenance and safety of kitchen fire suppression systems in buildings.

This European Standard is applicable to ventilation systems in commercial kitchens, associated areas and other installations processing foodstuffs intended for commercial use. Kitchens and associated areas are special rooms in which meals are prepared, where tableware and equipment is washed, cleaned, food is stored and food waste areas.

This European Standard is applicable to fire suppression systems except those used in domestic kitchens or industrial food processing facilities.

Unless otherwise specified, the requirements of this standard should be checked by way of inspection and/or measurement.

NOTE Please note the possible existence of additional or alternative local national regulations on installation, appliance requirements and inspection, maintenance and operation.

SIST/TC OTR Izdelki za otroke

SIST EN 71-13:2021 SIST EN 71-13:2014

2021-07 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)

Varnost igrač - 13. del: Vohalne igralne plošče, kozmetični seti in okušalne igre

Safety of toys - Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games

Osnova: EN 71-13:2021

ICS: 97.200.50

This European Standard applies to olfactory board games, cosmetic kits, gustative games and supplementary sets. It specifies requirements on the use of substances and mixtures and in some cases on their amount and concentration in olfactory board games, cosmetic kits, gustative games and supplementary sets to such games or kits.
These substances and mixtures are:
- those classified as dangerous by the EC-legislation applying to dangerous substances , and dangerous mixtures ;
- substances and mixtures which in excessive amounts could harm the health of the children using them and which are not classified as dangerous by the above mentioned legislation; and
- any other chemical substance(s) and mixture(s) delivered with the set.
Furthermore, this European Standard specifies allergenic fragrances which are prohibited in toys, marking requirements, in particular regarding allergenic fragrances, and requirements on a contents list, instructions for use, the equipment intended to be used during the activity and the use of highly flammable liquids.
This European Standard does not apply to cosmetic toys such as play cosmetics for dolls.
NOTE The terms "substance" and "mixture" are defined in the REACH regulation (EC) No. 1907/2006 and in the CLP regulation (EC) No. 1272/2008.

SIST EN 71-3:2019+A1:2021 SIST EN 71-3:2019/oprA1:2020
SIST EN 71-3:2019

2021-07 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)
Varnost igrač - 3. del: Migracija določenih elementov (vključuje dopolnilo A1)
Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements
Osnova: EN 71-3:2019+A1:2021
ICS: 97.200.50

This document specifies requirements and test methods for the migration of aluminium, antimony, arsenic, barium, boron, cadmium, Chromium (III), Chromium (VI), cobalt, copper, lead, manganese, mercury, nickel, selenium, strontium, tin, organic tin and zinc from toy materials and from parts of toys.
Packaging materials are not considered to be part of the toy unless they have intended play value.
NOTE 1 See the European Commission guidance document no. 12 on the application of the Directive on the safety of toys - packaging [2].
The standard contains requirements for the migration of certain elements from the following categories of toy materials:
- Category I: Dry, brittle, powder like or pliable materials;
- Category II: Liquid or sticky materials;
- Category III: Scraped-off materials.

The requirements of this document do not apply to toys or parts of toys which, due to their accessibility, function, volume or mass, clearly exclude any hazard due to sucking, licking or swallowing or prolonged skin contact when the toy or part of toy is used as intended or in a foreseeable way, bearing in mind the behaviour of children.
NOTE 2 For the purposes of this document, for the following toys and parts of toys the likelihood of sucking, licking or swallowing toys is considered significant (see H.2 and H.3):
- All toys intended to be put in the mouth or to the mouth, cosmetics toys and writing instruments categorized as toys can be considered to be sucked, licked or swallowed;
- All the accessible parts and components of toys intended for children up to 6 years of age can be considered to come into contact with the mouth. The likelihood of mouth contact with parts of toys intended for older children is not considered significant in most cases (see H.2).

SIST-TP CEN/TR 15371-1:2021 SIST-TP CEN/TR 15371-1:2017
2021-07 (po) (en) 82 str. (M)
Varnost igrač - Razlaga - 1. del: Odgovori na zahteve po razlagi standardov EN 71-1, EN 71-2, EN 71-8 in EN 71-14
Safety of toys - Interpretations - Part 1: Replies to requests for interpretation of EN 71-1, EN 71-2, EN 71-8 and EN 71-14
Osnova: CEN/TR 15371-1:2021
ICS: 97.200.50

The purpose of this document is to provide replies to requests for interpretations of EN 71 1:2014+A1:2018, Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties, EN 71 2:2020, Safety of toys - Part 2: Flammability, EN 71 8:2018, Safety of toys - Part 8: Activity toys for domestic use and EN 71 14:2018 and Safety of toys - Part 14: Trampolines for domestic use.

SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema

SIST EN 143:2021 SIST EN 143:2001
SIST EN 143:2001/A1:2006
SIST EN 143:2001/AC:2002
SIST EN 143:2001/AC:2005
2021-07 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Oprema za varovanje dihal - Filtri za zaščito pred delci - Zahteve, preskušanje, označevanje
Respiratory protective devices - Particle filters - Requirements, testing, marking
Osnova: EN 143:2021
ICS: 13.340.30

This document specifies particle filters for use as replaceable components in unassisted respiratory protective devices with the exception of escape devices and filtering facepieces.
Laboratory tests are included for the assessment of compliance with the requirements.
Some filters complying with this document can also be suitable for use with other types of respiratory protective devices and/or escape devices. If so, they need to be tested and marked according to the appropriate European Standard.

SIST EN 14387:2021 SIST EN 14387:2004+A1:2008
2021-07 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Oprema za varovanje dihal - Filter(-ri) za pline in kombinirani filter(-ri) - Zahteve, preskušanje, označevanje
Respiratory protective devices - Gas filter(s) and combined filter(s) - Requirements, testing, marking
Osnova: EN 14387:2021
ICS: 13.340.30

This document refers to gas filters and combined filters for use as replaceable components in unassisted respiratory protective devices with the exception of escape devices.
Filters for use against CO are excluded from this document.
Laboratory tests are included for the assessment of compliance with the requirements.
Some filters complying with this document can also be suitable for use with assisted respiratory protective devices and/or escape devices. If so they need to be tested and marked in accordance with the appropriate European Standard.

SIST EN ISO 19734:2021
2021-07 (po) (en) 59 str. (J)
Varovanje oči in obraza - Navodilo za izbiro, uporabo in vzdrževanje (ISO 19734:2021)
Eye and face protection - Guidance on selection, use and maintenance (ISO 19734:2021)
Osnova: EN ISO 19734:2021
ICS: 13.340.20

This document gives guidance on the control of eye and face hazards including physical, mechanical, chemical, optical radiation and biological and the selection, use and maintenance of eye and face protectors.
This document applies to:
— Occupational use
— Non-occupational use including around the home, leisure activities and hobbies
— Schools, educational and research establishments
This document does not apply to eye and face protection for:
— ionizing radiation;
— low frequency radio waves
— microwaves
— sports or vehicular usage.
NOTE See the ISO 18527 series for advice about application to sports.
Brief advice on protection when using lasers is included but for detailed advice, see IEC 60825-14.
This standard is neither a whole nor partial substitute for risk assessment which is an essential part of any eye and face protection programme

SIST-TP CEN/TR 17620:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 94 str. (M)
Smernice za izbiro, uporabo, nego in vzdrževanje pametnih oblačil, ki varujejo pred učinki toplote in ognja
Guidelines for selection, use, care and maintenance of smart garments protecting against heat and flame
Osnova: CEN/TR 17620:2021
ICS: 59.080.80, 13.340.10

The purpose of this document is to assist employers (or the person who advises the employer such as suppliers of PPE or services, inspection, insurance companies, etc.) in taking the necessary decisions regarding the selection, use, care and maintenance (SUCAM) of advanced garments and ensembles of garments that provide protection against heat and flame, with integrated smart textiles and smart non-textile elements for enhanced health, safety and survival capabilities that are compliant with the European legislation.
This document supports developers and manufacturers in designing and producing garments with smart textiles and smart non-textile elements that will meet the user's needs during the whole life cycle of the garment and comply with standard requirements set for protective clothing on use, care and maintenance up to and including the disposal of the protective gear.
This document is not exhaustive in addressing all the safety concerns associated with the use of compliant protective equipment for protection against heat and flames and other related risks.
It is essential not to construe this document as addressing all the safety concerns, if any, associated with the use of this document by testing or repair facilities. It is the responsibility of the persons and organizations that use this document and any other standards or technical report related to PPE:
- to conduct a risk assessment at the workplace;
- to select the protective clothing and other PPE, including those with smart (intelligent) features, and to verify that the manufacturer has indicated the selected PPE to be suitable for the identified risks at the workplace;
- as well as to ensure that these provide a holistic protection, only when the compatibility has been assessed including understanding the workplace and the work environment to determine the properties of protective clothing against heat and flames to establish health and safety practices;

- to verify that the manufacturer has provided information for risk assessment of the potential risks that may occur due to the smart (intelligent) features in the intended working environment, and that the manufacturer has suggested measurements to compensate such new risks, whilst the employer has to ensure that these measurements are brought to action;
- and to determine the applicability of regulatory limitations prior to using this document for any designing, manufacturing, and testing.

This document is meant for all end users that are using smart garments for protection against heat and flame. It contains information that can also be useful to other people, such as manufacturers, designers, service providers and educators who may be confronted with smart garments used to protect against heat and flame risks although it will focus on the first four in the list below:
- petrochemical and chemical industry;
- welders and foundries;
- utilities (electrical, gas, water);
- fire fighters and emergency response;
- sports (motor sports, boating, etc.);
- security forces (military, police and private).

It is essential that nothing herein restricts any jurisdiction from exceeding the minimum requirements as provided in the relevant standards.
This document is not intended to cover the aspects related to data security and privacy. For employers using smart garments that monitor and/or collect data, the General Data Protection Regulation (GDPR) and national regulations can apply. It is essential that the smart protective garments are selected, used, taken care and maintained in a way that will neither compromise the safety and privacy of the user nor the security of the enterprise or authority using the smart garment systems.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST EN 1519-1:2019/AC:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 4 str. (AC)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za nizko- in visokotemperaturne odvodne sisteme v stavbah - Polietilen (PE) - 1. del: Zahteve za cevi, fitinge in sistem
Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Polyethylene (PE) - Part 1: Requirements for pipes, fittings and the system
Osnova: EN 1519-1:2019/AC:2021
ICS: 91.140.80, 23.040.01

Popravek k standardu SIST EN 1519-1:2019.
Ta standard določa zahteve za cevi, fitinge in sistem polietilenskih (PE) trdih cevnih odvodnih sistemov – v stavbah (označenih z oznako »B«) in – vgrajeni ali vkopani v zgradbo (označeni z »BD«). Določa tudi preskusne parametre za preskusne metode iz tega standarda.

SIST EN ISO 11296-4:2018/A1:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za obnovo podzemnih omrežij za odvodnjavanje in kanalizacijo za obratovanje brez tlaka (vodi s prosto gladino) - 4. del: Oblaganje s cevmi, utrjenimi na mestu vgradnje - Dopolnilo A1: Posodobljene definicije, zahteve za označevanje in alternativno navajanje rezultatov upogibnega preskusa (ISO 11296-4:2018/Amd 1:2021)
Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 4: Lining with cured-in-place pipes - Amendment 1: Updated definitions, marking requirements and procedure for alternative expression of flexural test results (ISO 11296-4:2018/Amd 1:2021)
Osnova: EN ISO 11296-4:2018/A1:2021
ICS: 93.030, 23.040.05, 91.140.80

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11296-4:2018.
Ta dokument skupaj s standardom ISO 11296-1 določa zahteve in preskusne metode za cevi in fitinge, utrjene na mestu vgradnje, ki se uporabljajo za obnavljanje podzemnih omrežij za odvodnjavanje in kanalizacijo, ki obratujejo brez tlaka, s temperaturo med obratovanjem do 50 °C.
Uporablja se za različne sisteme s termično utrjenimi smolami v kombinaciji z združljivimi nosilnimi materiali iz vlaken, deli za ojačitev in drugimi plastičnimi komponentami, povezanimi s procesom (glej 5.3).

SIST EN ISO 11298-4:2021
2021-07 (po) (en) 49 str. (I)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za obnovo podzemnih omrežij za oskrbo z vodo - 4. del: Oblaganje s cevmi, utrjenimi na mestu vgradnje (ISO 11298-4:2021)
Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks - Part 4: Lining with cured-in-place pipes (ISO 11298-4:2021)
Osnova: EN ISO 11298-4:2021
ICS: 23.040.03, 93.025

This International Standard, in conjunction with ISO 11298-1, specifies requirements and test methods for cured-in-place pipes and fittings used for the renovation of underground water supply networks. It applies to the use of various thermosetting resin systems, in combination with compatible fibrous carrier materials and other process-related plastics components.

SIST EN ISO 16486-5:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za oskrbo s plinastimi gorivi - Cevni sistemi iz nemehčanega poliamida (PA-U) z zvari in mehanskimi spoji - 5. del: Ustreznost sistema namenu (ISO 16486-5:2021)
Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels - Unplasticized polyamide (PA-U) piping systems with fusion jointing and mechanical jointing - Part 5: Fitness for purpose of the system (ISO 16486-5:2021)
Osnova: EN ISO 16486-5:2021
ICS: 83.140.30, 75.200

This part of ISO 16486 specifies the requirements of fitness for purpose of the unplasticized polyamide (PA-U) piping system, intended to be buried and used for the supply of gaseous fuels. It also specifies the definitions of electrofusion and butt fusion joints.
This part of ISO 16486 specifies the method of preparation of test piece joints and the tests to be carried out on these joints for assessing the fitness for purpose of the system under normal and extreme conditions. It also specifies the test parameters for the test methods to which it refers.
ISO 16486 is applicable to PA-U piping systems the components of which are connected by fusion jointing and/or mechanical jointing.
In conjunction with the other parts of ISO 16486, it is applicable to PA-U fittings, their joints and to joints with components of PA-U.

SIST ISO 6964:2021 SIST ISO 6964:1996
2021-07 (po) (en) 13 str. (D)
Poliolefinske cevi in fitingi - Določanje vsebnosti saj s kalcinacijo in pirolizo - Preskusna metoda
Polyolefin pipes and fittings – Determination of carbon black content by calcination and pyrolysis – Test method
Osnova: ISO 6964:2019
ICS: 23.040.20

This document specifies test methods for the determination of the carbon black content of polyolefin compositions used in particular for the manufacture of pipes and fittings, and provides a basic specification for polyethylene pipes and fittings.
This document applies equally to the material for manufacture and to any material taken from a pipe or fitting.

SIST-TS CEN/TS 1046:2021 SIST-TP CEN/TR 1046:2014
2021-07 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Cevni in kanalski sistemi iz plastomernih materialov - Sistemi zunaj stavb za transport vode in odpadne vode - Postopki za vgradnjo pod zemljo
Thermoplastics piping and ducting systems - Outside the building structures for gravity and pressurised systems - Trench installation
Osnova: CEN/TS 1046:2021
ICS: 23.040.03, 93.025, 93.030

This document gives the recommended practise for underground open trench installation and commissioning of thermoplastics piping systems to be used for the conveyance of water under pressure (in addition to EN 805) and for the discharge of wastewater under gravity (in addition to EN 1610) .
In the field of non-pressure underground drainage and sewerage this is reflected in the marking of products by application code "U" and "UD":
- outside the building structure (U);
- both buried in ground within the building structure (application area code "D") and outside the building (application area code "UD").

This document covers also installation and/or connections to valves, manholes, inspection chambers, gullies and other ancillary components in piping systems.
NOTE 1 Code of practise for pipelines for gas supply is covered by EN 12007-series [21].
NOTE 2 Recommended practices for installation of plastic piping systems for soil and waste discharge within the building structure is covered by CEN/TR 13801 [12].
NOTE 3 Practices for underground installation of rainwater infiltration and storage attenuation systems are covered by CEN/TR 17179 [13].
NOTE 4 It is assumed that additional recommendations and/or requirements are detailed in the individual product standards.
NOTE 5 If non-plastic components are part of the plastic system the manufacturer's instructions should be taken into account.
Requirements and instructions concerning commissioning of systems can be found in EN 805 and EN 1610 and the relevant national and/or local regulations. This document gives specific additional recommendations for commissioning relevant for plastic piping systems.
Attention is drawn to any relevant local and/or national regulations (e.g. health, safety and hygienic requirements).

SIST/TC PLN Plinske naprave za dom

kSIST FprEN 1949:2021
2021-07 (po) (en;fr;de)
Specifikacija za vgradnjo sistemov na utekočinjeni naftni plin (UNP) v bivalna vozila za prosti čas in druga vozila
Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and accommodation purposes in other vehicles
Osnova: FprEN 1949
ICS: 75.160.30, 43.100

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and for accommodation purposes in other vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and

appliances, on design considerations and tightness testing of installations and on the contents of the user's handbook.
This European Standard does not cover installations supplied from other than 3rd family gases (LPG), water connections or electrical power supplies to the appliance(s). Portable appliances, incorporating their own gas supply, are not considered part of the installation and are outside the scope of this standard. It does not include the installation of LPG appliances to be used for commercial purposes or for boats. Gas supply equipment and gas appliances separate from and external to the body of the vehicle are also not considered by this standard.

SIST EN 17476:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Specifikacije za plinske aparate na utekočinjeni naftni plin - Aparati na UNP, ki delujejo s parnim tlakom in vsebujejo vodoravno kartušo v ohišju
Specifications for dedicated liquefied petroleum gas appliances - LPG vapour pressure appliances incorporating an horizontal cartridge in the chassis
Osnova: EN 17476:2021
ICS: 23.020.35

This European Standard specifies the construction characteristics, performances and marking related to safety and the rational use of energy of portable, flat gas appliances directly supplied at the LPG vapour pressure, incorporating a gas cartridge complying with EN 417, inserted horizontally in the chassis. This European standards covers appliances for outdoor or in well ventilated areas uses only.

SIST EN 303-5:2021 SIST EN 303-5:2012
2021-07 (po) (en;fr;de) 98 str. (M)
Kotli za gretje - 5. del: Kotli na trdna goriva z ročnim in samodejnim polnjenjem z nazivno močjo do 500 kW - Terminologija, zahteve, preskušanje in označevanje
Heating boilers - Part 5: Heating boilers for solid fuels, manually and automatically stoked, nominal heat output of up to 500 kW - Terminology, requirements, testing and marking
Osnova: EN 303-5:2021
ICS: 97.100.30, 91.140.10

This European Standard applies to heating boilers including safety devices up to a nominal heat output of 500 kW which are designed for the burning of solid fuels only and are operated according to the instructions of the boiler manufacturer.
This European Standard deals with significant hazards, hazardous situations and events relevant to heating boilers used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see Clause 4).
The boilers may operate under natural draught or forced draught. The stoking may work manually or automatically.
The boilers may operate under room sealed conditions in case of supervised under pressure in the combustion chamber.
The boilers may operate in condensing condition.
NOTE This European Standard deals with boilers which are both within and outside of the scope of the Machinery
Directive 2006/42/EC.
This European Standard contains requirements and test methods for safety, combustion quality, operating characteristics, marking and maintenance of heating boilers and secondary emission reduction appliances and efficiency improvement appliances. It also covers all external equipment that influences the safety systems (e.g. back burning safety device, integral fuel hopper).
This European Standard covers only boilers that include burners as a unit. The standard applies to the combination of a boiler body with a solid fuel burner according to EN 15270 as a unit only when the whole unit is tested in accordance with this European Standard.

Heating boilers in accordance with this European Standard are designed for central heating installations where the heat carrier is water and the maximum allowable temperature is 110 °C, and which can operate at a maximum allowable operating pressure of 6 bars. For heating boilers with a built-in or attached water heater (storage or continuous flow heater), this European Standard only applies to those parts of the water heater which are necessarily subject to the operating conditions of the heating boiler (heating part).
This European Standard does not apply to:
heating boilers and other heating appliances which are also designed for the direct heating of the place of installation;
cooking appliances;
the design and construction of external fuel storage and transportation devices prior to the safety devices of the boiler;
room sealed applications above a nominal heat output > 70 kW or operated with positive pressure in the combustion chamber or operated under natural draught;
This European Standard specifies the necessary terminology for solid fuel heating boilers, the control and safety related requirements, the design requirements, the technical heating requirements (taking into account the environmental requirements) and testing, as well as the marking requirements.
This European Standard is not applicable to heating boilers which are tested before the date of its publication as an EN (European Standard).
1.2 Fuels
These boilers may burn either fossil fuels, biogenic fuels or other fuels such as peat, as specified for their use by the boiler manufacturer, in accordance with the requirements of this European Standard.
Solid fuels included in this European Standard are categorised as follows.
1.2.1 Biogenic fuels
Biomass in a natural state, in the form of:
Adaptation to new fuels standards and consideration of new fuels standards in preparation.
A log wood with moisture content w ≤ 25 %, according to EN 14961-5;
B1 chipped wood (wood chipped by machine, usually up to a maximum length of 15 cm) with moisture content from w 15 % to w 35 %, according to EN 14961-4;
B2 chipped wood as under B1, except with moisture content w > 35 %;
C1 compressed wood (e.g. pellets without additives, made of wood and/or bark particles; natural binding agents such as molasses, vegetable paraffins and starch are permitted), pellets according to EN 14961-2;
(...)

SIST EN 437:2021 SIST EN 437:2019
2021-07 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)
Preskusni plini - Preskusni tlaki - Kategorije naprav
Test gases - Test pressures - Appliance categories
Osnova: EN 437:2021
ICS: 91.140.40, 27.060.20

This document specifies the test gases, test pressures and categories of appliances relative to the use of gaseous fuels of the first, second and third families. It serves as a reference document in the specific standards for appliances that fall within the scope of the Council Directive on the approximation of the laws of Member States concerning gas appliances 2009/142/EC.
The standard makes recommendations for the use of the gases and pressures to be applied for the tests. The full procedure will be given in the corresponding appliance standards.
NOTE The test gases and the test pressures specified in this standard are in principle intended to be used with all the appliances in order to establish conformity with the corresponding standards.
However, the use of some test gases and test pressures may not be appropriate in the following cases:
- appliances with nominal heat input greater than 300 kW;
- appliances constructed on site;
- appliances in which the final design is influenced by the user;

- appliances constructed for use with high supply pressures (notably direct use of the saturated vapour pressure).

In these cases, the specific appliance standards may specify other test conditions in order to establish compliance with their requirements.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 17020-4:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)
Razširjena uporaba rezultatov preskusov trajnosti samozapiranja za vrata in okna, ki se odpirajo - 4. del: Trajnost samozapiranja požarno odpornih in/ali dimotesnih zastekljenih vrat v kovinskih okvirjih z vrtljivim krilom in oken, ki se odpirajo
Extended application of test results on durability of self-closing for doorsets and openable windows - Part 4: Durability of self-closing of fire resistance and/or smoke control hinged and pivoted metal framed glazed doorsets and openable windows
Osnova: EN 17020-4:2021
ICS: 91.060.50, 13.220.50

This document is applicable to single and double leaf, hinged and pivoted metal framed, glazed doorsets or openable windows as covered by EN 15269-5 or EN 15269-20.
This document prescribes the methodology for extending the application of test results obtained from durability of self-closing test(s) conducted in accordance with EN 1191.
Subject to the completion of the appropriate self-closing test(s), the extended application can cover all or some of the following non-exhaustive list:
— doorsets and openable windows;
— door or window leaves;
— wall or ceiling fixed elements (frame or suspension system);
— glazing and non-glazed panels in doorset and openable window, side, transom and/or overpanels;
— items of building hardware;
— decorative finishes;
— intumescent, smoke, draught or acoustic seals;
— alternative supporting construction(s).

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN IEC 61970-457:2021
2021-07 (po) (en) 460 str. (2B)
Aplikacijski programski vmesnik za sistem upravljanja z energijo (EMS-API) - 457. del: Dinamični profil
Energy Management System Application Program Interface (EMS-API) – Part 457: Dynamics profile
Osnova: EN IEC 61970-457:2021
ICS: 35.200, 29.240.30

This part of IEC 61970 specifies a standard interface for exchanging dynamic model information needed to support the analysis of the steady state stability (small-signal stability) and/or transient stability of a power system or parts of it. The schema(s) for expressing the dynamic model information are derived directly from the CIM, more specifically from IEC 61970-302. The scope of this document includes only the dynamic model information that needs to be exchanged as part of a dynamic study, namely the type, description and parameters of each control equipment associated with a piece of power system equipment included in the steady state solution of a complete power system network model. Therefore, this profile is dependent upon other standard profiles for the equipment as specified in IEC 61970-452, CIM static transmission network model profiles, the topology, the steady state hypothesis and the steadystate solution (as specified in IEC 61970-456, Solved power system state profiles) of the power system, which bounds the scope of the exchange. The profile information

described by this document needs to be exchanged in conjunction with IEC 61970-452 and IEC 61970-456 profiles' information to support the data requirements of transient analysis tools. IEC 61970-456 provides a detailed description of how different profile standards can be combined to form various types of power system network model exchanges.
This document supports the exchange of the following types of dynamic models:
• standard models: a simplified approach to exchange, where models are contained in predefined libraries of classes interconnected in a standard manner that represent dynamic behaviour of elements of the power system. The exchange only indicates the name of the model along with the attributes needed to describe its behaviour.
• proprietary user-defined models: an exchange that would provide users the ability to exchange the parameters of a model representing a vendor or user proprietary device where an explicit description of the model is not described in this document. The connections between the proprietary models and standard models are the same as described for the standard models exchange. Recipient of the data exchange will need to contact the sender for the behavioural details of the model.
This document builds on IEC 61970-302, CIM for dynamics which defines the descriptions of the standard dynamic models, their function block diagrams, and how they are interconnected and associated with the static network model. This type of model information is assumed to be pre-stored by all software applications hence it is not necessary to be exchanged in real-time or as part of a dynamics model exchange.

SIST EN IEC 62325-451-7:2021
2021-07 (po) (en) 148 str. (P)
Okvir za komunikacije na trgu z električno energijo - 451-7. del: Proces za uskladitev, kontekstni in združevalni modeli evropskega trga
Framework for energy market communications - Part 451-7: Balancing processes, contextual and assembly models for European style market
Osnova: EN IEC 62325-451-7:2021
ICS: 33.200, 29.240.30

This part of IEC 62325 specifies a UML package for the electricity balancing business process and its associated document contextual models, assembly models and XML schemas for use within the European style electricity markets.
This part of IEC 62325 is based on the European style market contextual model (IEC 62325-351). The business process covered by this part of IEC 62325 is described in Clause 5.
The relevant aggregate core components (ACCs) defined in IEC 62325-351 have been contextualised into aggregated business information entities (ABIEs) to satisfy the requirements of the European style market publication business process.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN IEC 60947-4-1:2019/AC:2021
2021-07 (po) (en,fr) 3 str. (AC)
Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - 4-1. del: Kontaktorji in motorski zaganjalniki - Elektromehanski kontaktorji in motorski zaganjalniki - Popravek AC (IEC 60947-4-1:2018/COR2:2021)
Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-1: Contactors and motor-starters - Electromechanical contactors and motor-starters (IEC 60947-4-1:2018/COR2:2021)
Osnova: EN IEC 60947-4-1:2019/AC:2021-04
ICS: 29.130.20

Popravek k standardu SIST EN IEC 60947-4-1:2019.
Ta del standarda IEC 60947 se uporablja za naslednjo opremo:
– elektromehanske kontaktorje in zaganjalnike, vključno z motorsko zaščitno stikalno napravo (MPSD);
– sprožilnike kontaktorskih relejev;

– kontakte, ki so namenjeni izključno tokokrogu tuljave tega kontaktorja ali tega kontaktorskega releja;
– namenski pribor (npr. namensko ožičenje, namenski zapah);
namenjeno za priključitev v razdelilne tokokroge, motorska vezja in druge obremenitvene tokokroge, katerih nazivna napetost ne presega 1000 V pri izmeničnem toku oziroma 1500 V pri enosmernem toku.
Ta dokument zajema tudi postopek ocenjevanja za elektromehansko zaščito pred preobremenitvijo, namenjeno varnostni uporabi, kot je zaščita motorja v eksplozivnem okolju pred vplivi zunanjega okolja: glej dodatek L.
Ta dokument se ne uporablja za:
– zaganjalnike za motorje na enosmerni tok1;
OPOMBA 1: Zahteve za zaganjalnike za motorje na enosmerni tok so v obravnavi za naslednji cikel vzdrževanja.
– pomožne kontakte kontaktorjev in kontakte kontaktorskih relejev; ti so zajeti v standardu IEC 60947-5-1;
– zaganjalnik, ki se uporablja na nizkonapetostni strani frekvenčnega pretvornika1;
OPOMBA 2: Dodatne zahteve za zaganjalnik, ki se uporablja na nizkonapetostni strani frekvenčnega pretvornika, so v obravnavi za naslednji cikel vzdrževanja.
– napravo za zaščito pred kratkim stikom, vgrajeno v zaganjalnikih, ki niso motorske zaščitne stikalne naprave; to je zajeto v standardih IEC 60947-2 in IEC 60947-3;
– uporabo izdelka z uvedbo dodatnih ukrepov v eksplozivnih okoljih; ti so podani v skupini standardov IEC 60079;
– pravila za načrtovanje vdelane programske opreme1;
– vidike kibernetske varnosti; ti so zajeti v skupini standardov IEC 62443.
Namen tega dokumenta je navesti:
a) značilnosti opreme;
b) pogoje, ki veljajo za opremo v zvezi z:
1) njenim delovanjem in obnašanjem,
2) njenimi dielektričnimi lastnostmi,
3) njeno stopnjo zaščite,
4) njeno konstrukcijo, vključno z zaščito pred električnim udarom, požarno ogroženostjo in mehanskim tveganjem;
c) preskuse, katerih cilj je potrditi, da so bili ti pogoji in metode izvajanja teh preskusov izpolnjeni;
d) informacije, ki se predložijo z opremo ali navedejo v navodilih proizvajalca.

SIST EN IEC 61439-1:2021 SIST EN 61439-1:2012
2021-07 (po) (en) 164 str. (P)
Sestavi nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav - 1. del: Splošna pravila (IEC 61439-1:2020)
Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 1: General rules (IEC 61439-1:2020)
Osnova: EN IEC 61439-1:2021
ICS: 29.130.20

This part of IEC 61439 lays down the general definitions and service conditions, construction requirements, technical characteristics and verification requirements for low-voltage switchgear and controlgear assemblies.
NOTE Throughout this document, the term assembly(s) (see 3.1.1) is used for a low-voltage switchgear and controlgear assembly(s).
For the purpose of determining assembly conformity, the requirements of the relevant part of the IEC 61439 series, Part 2 onwards, apply together with the cited requirements of this document. For assemblies not covered by Part 3 onward, Part 2 applies.
This document applies to assemblies only when required by the relevant assembly standard as follows:
– assemblies for which the rated voltage does not exceed 1 000 V AC or 1 500 V DC;
– assemblies designed for a nominal frequency of the incoming supply or supplies not exceeding 1 000 Hz;
– assemblies intended for indoor and outdoor applications;
– stationary or movable assemblies with or without an enclosure;

– assemblies intended for use in connection with the generation, transmission, distribution and conversion of electric energy, and for the control of electrical energy consuming equipment.

This document does not apply to individual devices and self-contained components such as motor starters, fuse switches, power electronic converter systems and equipment (PECS), switch mode power supplies (SMPS), uninterruptable power supplies (UPS), basic drive modules (BDM), complete drive modules (CDM), adjustable speed power drives systems (PDS), and other electronic equipment which comply with their relevant product standards.

This document describes the integration of devices and self-contained components into an assembly or into an empty enclosure forming an assembly.

For some applications involving, for example, explosive atmospheres, functional safety, there can be a need to comply with the requirements of other standards or legislation in addition to those specified in the IEC 61439 series.

SIST EN IEC 61439-2:2021 SIST EN 61439-2:2012

2021-07 (po) (en) 57 str. (J)

Sestavi nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav - 2. del: Sestavi močnostnih stikalnih in krmilnih naprav (IEC 61439-2:2020)

Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 2: Power switchgear and controlgear assemblies (IEC 61439-2:2020)

Osnova: EN IEC 61439-2:2021

ICS: 29.130.20

This part of IEC 61439 defines the specific requirements for the power switchgear and controlgear assembly (abbreviated 'PSC-assembly' throughout this document see 3.1.101) as follows:

• assemblies for which the rated voltage does not exceed 1 000 V AC or 1 500 V DC;

• assemblies designed for a nominal frequency of the incoming supply or supplies not exceeding 1 000 Hz;

NOTE 1 Frequencies above 1 kHz are considered as high frequencies, see also IEC 60664-1:2007, 5.3.3.2.5 to take into account additional constraints to insulation coordination.

• assemblies intended for indoor and outdoor applications;

• stationary or movable assemblies with or without enclosures;

• assemblies intended for use in connection with the generation, transmission, distribution and conversion of electrical energy, and for the control of equipment consuming electrical energy and for associated data processing;

• assemblies designed for use under special service conditions, for example in ships and in rail vehicles, provided that the other relevant specific requirements are complied with;

NOTE 2 Supplementary requirements for assemblies in ships are covered by IEC 60092-302-2.

This document also applies to assemblies for use in photovoltaic installations, designated as photovoltaic assemblies (PVA). The particular characteristics, specific service conditions and the requirements for PVA's are included in Annexes DD, EE and FF.

This document provides supplementary requirements for PSC-assemblies intended for use as part of the electrical equipment of machines and can be applied in addition to the requirements given in IEC 60204-1.

This document applies to all assemblies whether they are designed, manufactured and verified on a one-off basis or fully standardised and manufactured in quantity.

The manufacture and/or assembly can be carried out by an entity other than the original manufacturer (see 3.10.1 of IEC 61439-1:2020).

This document does not apply to individual devices, for example, circuit-breakers, fuse switches and self-contained components such as, motor starters, power electronic converter systems and equipment (PECS), switch mode power supplies (SMPS), uninterruptable power supplies (UPS), basic drive modules (BDM), complete drive modules (CDM), adjustable speed power drives systems (PDS), stand-alone energy storage systems (battery and capacitor systems), and other electronic equipment which comply with their relevant product standards.

This document describes their integration into a PSC-assembly or an empty enclosure used as a part of a PSC-assembly.

For some applications, such as, explosive atmospheres, functional safety, there may be a need to comply with the requirements of other standards or legislation in addition to those specified in the IEC 61439 series.
This document does not apply to the specific types of assemblies covered by other parts of IEC 61439. For assemblies not covered by other parts, this part applies.
Unless local legislation details additional requirements, equipment within the scope of this document, which complies with this document, is deemed to meet essential safety requirements. This includes fully verified specifier options, for example user choice of protection against accidental contact with hazardous live parts of IPXXB or IP3XD. Where special requirements are agreed between the user and manufacturer, that are not fully specified within this document, for example, (i) part of the assembly is outside the scope of this document, (ii) exceptional vibration is present at the place of installation, (iii) exceptional voltage variations occur in service, or (iv) possible adverse effects from sonic or ultrasonic sources, a risk assessment and/or additional or more severe verifications may be required to demonstrate that the essential safety requirements have been fulfilled.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 319 401 V2.3.1:2021
2021-07 (po) (en) 23 str. (F)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Splošne zahteve politike za ponudnike storitev zaupanja
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - General Policy Requirements for Trust Service Providers
Osnova: ETSI EN 319 401 V2.3.1 (2021-05)
ICS: 35.040.01, 03.080.99

The present document specifies general policy requirements relating to Trust Service Providers (TSPs) that are independent of the type of TSP. It defines policy requirements on the operation and management practices of TSPs.
Other specificat ions refine and extend these requirements as applicable to particular forms of TSP. The present document does not specify how the requirements identified can be assessed by an independent party, including requirements for information to be made available to such independent assessors, or requirements on such assessors.
NOTE: See ETSI EN 319 403 [i.6] for details about requirements for conformity assessment bodies assessing Trust Service Providers.

SIST EN 319 411-1 V1.3.1:2021
2021-07 (po) (en) 56 str. (J)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Zahteve politike in varnosti za ponudnike storitev zaupanja, ki izdajajo digitalna potrdila - 1. del: Splošne zahteve
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Policy and security requirements for Trust Service Providers issuing certificates - Part 1: General requirements
Osnova: ETSI EN 319 411-1 V1.3.1 (2021-05)
ICS: 35.040.01, 35.030, 03.080.99

The present document specifies generally applicable policy and security requirements for Trust Service Providers (TSPs) issuing public key certificates, including trusted web site certificates.
The policy and security requirements are defined in terms of requirements for the issuance, maintenance and life-cycle management of certificates. These policy and security requirements support several reference certificate policies, defined in clauses 4 and 5.
A framework for the definition of policy requirements for TSPs issuing certificates in a specific context where particular requirements apply is defined in clause 7.

The present document covers requirements for CA hierarchies, however this is limited to supporting the policies as specified in the present document. It does not include requirements for root CAs and intermediate CAs for other purposes.
The present document is applicable to:
• the general requirements of certification in support of cryptographic mechanisms, including digital signatures for electronic signatures and seals;
• the general requirements of certification authorities issuing TLS/SSL certificates;
• the general requirements of the use of cryptography for authentication and encryption.
The present document does not specify how the requirements identified can be assessed by an independent party, including requirements for information to be made available to such independent assessors, or requirements on such assessors.
NOTE: See ETSI EN 319 403 [i.2] for guidance on assessment of TSP's processes and services. The present document references ETSI EN 319 401 [8] for general policy requirements common to all classes of TSP's services.
The present document includes provisions consistent with the requirements from the CA/Browser Forum in EVCG [4] and BRG [5].

SIST EN 319 411-2 V2.3.1:2021
2021-07 (po) (en) 31 str. (G)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Zahteve politike in varnosti za ponudnike storitev zaupanja, ki izdajajo digitalna potrdila - 2. del: Zahteve za ponudnike storitev zaupanja, ki izdajajo kvalificirana digitalna potrdila v EU
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Policy and security requirements for Trust Service Providers issuing certificates - Part 2: Requirements for trust service providers issuing EU qualified certificates
Osnova: ETSI EN 319 411-2 V2.3.1 (2021-05)
ICS: 35.040.01, 35.030, 03.080.99

The present document specifies policy and security requirements for the issuance, maintenance and life-cycle management of EU qualified certificates as defined in Regulation (EU) No 910/2014 [i.1]. These policy and security requirements support reference certificate policies for the issuance, maintenance and life-cycle management of EU qualified certificates issued to natural persons (including natural persons associated with a legal person or a website) and to legal persons (including legal persons associated with a website), respectively.
The present document does not specify how the requirements identified can be assessed by an independent party, including requirements for information to be made available to such independent assessors, or requirements on such assessors.
NOTE: See ETSI EN 319 403 [i.6] for guidance on assessment of TSP's processes and services. The present document references ETSI EN 319 411-1 [2] for general requirements on TSP issuing certificates.

SIST EN 319 412-1 V1.4.4:2021
2021-07 (po) (en) 15 str. (D)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Profili digitalnih potrdil - 1. del: Pregled in skupne podatkovne strukture
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Certificate Profiles - Part 1: Overview and common data structures
Osnova: ETSI EN 319 412-1 V1.4.4 (2021-05)
ICS: 03.080.99, 35.040.01

The present document provides an overview of the Recommendation ITU-T X.509 | ISO/IEC 9594-8 [i.3] based certificate profiles and the statements for EU Qualified Certificates specified in other parts of ETSI EN 319 412 ([i.4] to [i.7]). It specifies common data structures that are referenced from other parts of ETSI EN 319 412 ([i.4] to [i.7]).

The profiles specified in this multi-part deliverable aim to support both the Regulation (EU) No 910/2014 [i.9] and use of certificates in a wider international context. Within the European context, it aims to support both EU Qualified Certificates and other forms of certificate.

SIST ES 201 873-7 V4.9.1:2021
2021-07 (po) (en) 60 str. (J)
Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - 7. del: Uporaba ASN.1 s TTCN-3
Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - Part 7: Using ASN.1 with TTCN-3
Osnova: ETSI ES 201 873-7 V4.9.1 (2021-05)
ICS: 35.060, 33.040.01

The present document defines a normative way of using ASN.1 as defined in Recommendations ITU-T X.680 [2], X.681 [3], X.682 [4] and X.683 [5] with TTCN-3. The harmonization of other languages with TTCN-3 is not covered by the present document.

SIST ES 203 790 V1.3.1:2021
2021-07 (po) (en) 68 str. (K)
Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - Razširitev nabora jezikov TTCN-3: objektno orientirane lastnosti
Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - TTCN-3 Language Extensions: Object-Oriented Features
Osnova: ETSI ES 203 790 V1.3.1 (2021-05)
ICS: 35.060

The present document defines the support for object-oriented features in TTCN-3. TTCN-3 can be used for the specification of all types of reactive system tests over a variety of communication ports. Typical areas of application are protocol testing (including mobile and Internet protocols), service testing (including supplementary services), module testing, testing of OMG CORBA based platforms, APIs, etc. TTCN-3 is not restricted to conformance testing and can be used for many other kinds of testing including interoperability, robustness, regression, system and integration testing.
The specification of test suites for physical layer protocols is outside the scope of the present document.
TTCN-3 packages are intended to define additional TTCN-3 concepts, which are not mandatory as concepts in the TTCN-3 core language, but which are optional as part of a package which is suited for dedicated applications and/or usages of TTCN-3.
While the design of TTCN-3 package has taken into account the consistency of a combined usage of the core language with a number of packages, the concrete usages of and guidelines for this package in combination with other packages is outside the scope of the present document.

SIST/TC STV Steklo, svetloba in razsvetljava v gradbeništvu

SIST-TS CEN/TS 17623:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)
BIM-lastnosti za razsvetljavo - Svetilke in senzorji
BIM Properties for lighting - Luminaires and sensing devices
Osnova: CEN/TS 17623:2021
ICS: 91.160.01, 35.240.67

This document identifies and clarifies lighting properties for digital building design and maintenance.
This document provides all the needed properties to design and to describe luminaires and sensing devices. These properties are intended to be used as mapping properties for property providers and

requesters. The mapping of the identifiers enables the exchange of luminaire and sensing device data within different databases.
The unambiguous mapping and description of properties improve the data quality, reduce misinterpretations and the processing time in digital environments. Therefore, the properties listed in this document establish the essential description of luminaires and sensing devices in BIM systems and databases.
The listed properties in this document are used to structure the product data sheet which is complemented with real product information.

SIST/TC VAR Varjenje

SIST-TP CEN ISO/TR 20172:2021 SIST-TP CEN ISO/TR 20172:2013
2021-07 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Varjenje - Razvrščanje materialov v skupine - Evropski materiali (ISO/TR 20172:2021)
Welding - Grouping systems for materials - European materials (ISO/TR 20172:2021)
Osnova: CEN ISO/TR 20172:2021
ICS: 25.160.20
This document establishes a European grouping system for materials for welding purposes, classified in accordance with the grouping system of ISO/TR 15608.
It is also applicable for other purposes such as heat treatment, forming and non-destructive testing.
This document covers grouping systems for the following standardized materials:
a) steel;
b) aluminium and its alloys;
c) copper and its alloys;
d) cast irons;
e) nickel and nickel alloys.
For materials that are not assigned to a group in this document, the criteria of ISO/TR 15608 apply.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN ISO 10993-23:2021
2021-07 (po) (en) 76 str. (L)
Biološko ovrednotenje medicinskih pripomočkov - 23. del: Preskusi draženja (ISO 10993-23:2021)
Biological evaluation of medical devices - Part 23: Tests for irritation (ISO 10993-23:2021)
Osnova: EN ISO 10993-23:2021
ICS: 11.100.20

This document specifies the procedure for the assessment of medical devices and their constituent materials with regard to their potential to produce irritation by using an in vitro reconstructed human epidermis model.

SIST EN ISO 16061:2021 SIST EN ISO 16061:2015
2021-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Instrumenti, ki se uporabljajo pri neaktivnih kirurških vsadkih (implantatih) - Splošne zahteve (ISO 16061:2021)
Instruments for use in association with non-active surgical implants - General requirements (ISO 16061:2021)
Osnova: EN ISO 16061:2021
ICS: 11.040.30

This document specifies the general requirements for instruments to be used in association with nonactive surgical implants. These requirements apply to instruments when they are manufactured and when they are supplied after refurbishment.
NOTE In this document, unless otherwise specified, the term “instrument” refers to an instrument for use in association with non-active surgical implants.
This document also applies to instruments which can be connected to power-driven systems, but it does not apply to the power-driven systems themselves.
With regard to safety, this document gives the requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging, and information supplied by the instrument manufacturer, hereafter referred to as the manufacturer.
This document is not applicable to instruments associated with dental implants, transendodontic and transradicular implants and ophthalmic implants.

SIST EN ISO 17254:2016/A1:2021
2021-07 (po) (en) 7 str. (B)
Zobozdravstvo - Spiralne vzmeti za uporabo v ortodontiji - Dopolnilo A1 (ISO 17254:2016/Amd 1:2020)
Dentistry - Coiled springs for use in orthodontics - Amendment 1 (ISO 17254:2016/Amd 1:2020)
Osnova: EN ISO 17254:2016/A1:2021
ICS: 11.060.10

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN ISO 17254:2016.
Ta mednarodni standard se uporablja za vzmeti za uporabo v fiksnih ortodontskih napravah. Ta mednarodni standard podaja podrobne metode za primerjavo funkcionalnih mer ortodontskih vzmeti, preskusne metode, s katerimi se določajo, ter informacije o embalaži in označevanju.

SIST EN ISO 19223:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 149 str. (P)
Pljučni ventilatorji in pripadajoča oprema - Slovar in semantika (ISO 19223:2019)
Lung ventilators and related equipment - Vocabulary and semantics (ISO 19223:2019)
Osnova: EN ISO 19223:2021
ICS: 11.040.10, 01.040.11

This document establishes a vocabulary of terms and semantics for all fields of respiratory care involving mechanical ventilation, such as intensive-care ventilation, anaesthesia ventilation, emergency and transport ventilation and home-care ventilation, including sleep-apnoea breathing-therapy equipment. It is applicable
— in lung ventilator and breathing-therapy device standards,
— in health informatics standards,
— for labelling on medical electrical equipment and medical electrical systems,
— in medical electrical equipment and medical electrical system instructions for use and accompanying documents,
— for medical electrical equipment and medical electrical systems interoperability, and
— in electronic health records.
This document is also applicable to those accessories intended by their manufacturer to be connected to a ventilator breathing system or to a ventilator, where the characteristics of those accessories can affect the basic safety or essential performance of the ventilator and ventilator breathing system.
NOTE This document can also be used for other applications relating to lung ventilation, including non-electrical devices and equipment, research, description of critical events, forensic analysis and adverse event (vigilance) reporting systems.
This document does not specify terms specific to breathing-therapy equipment, or to physiologic closed-loop ventilation, high-frequency ventilation or negative-pressure ventilation; nor to respiratory support using liquid ventilation or extra-corporeal gas exchange, or oxygen, except where it has been considered necessary to establish boundaries between bordering concepts.

SIST EN ISO 20184-3:2021 SIST-TS CEN/TS 16826-3:2018
2021-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese za zamrznjena tkiva - 3. del: Izolirana DNK (ISO 20184-3:2021)
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for frozen tissue - Part 3: Isolated DNA (ISO 20184-3:2021)
Osnova: EN ISO 20184-3:2021
ICS: 11.100.10

This document gives recommendations for the handling, documentation, storage and processing of frozen tissue specimens intended for the examination of isolated DNA during the pre-examination phase before a molecular examination is performed.
This document is applicable to any molecular in vitro diagnostic examination performed by medical laboratories and molecular pathology laboratories that evaluate DNA isolated from frozen tissue. It is also intended to be used by laboratory customers, in vitro diagnostics developers and manufacturers, biobanks, institutions and commercial organizations performing biomedical research, and regulatory authorities.
Tissues that have undergone chemical stabilization pre-treatment before freezing are not covered in this document.
NOTE International, national or regional regulations or requirements can also apply to specific topics covered in this document.

SIST EN ISO 20417:2021 SIST EN 1041:2008+A1:2013
2021-07 (po) (en) 81 str. (M)
Medicinski pripomočki - Informacije, ki jih zagotovi proizvajalec (ISO 20417:2021)
Medical devices - Information to be supplied by the manufacturer (ISO 20417:2021)
Osnova: EN ISO 20417:2021
ICS: 01.110, 11.040.01

NOTE 1 There is guidance or rationale for this Clause contained in Clause A.2.
This document specifies the requirements for *information supplied by the manufacturer* for a *medical device* or by the *manufacturer* for an *accessory*, as defined in 3.1. This document includes the generally applicable requirements for identification and *labels* on a *medical device* or *accessory*, the packaging, *marking* of a *medical device* or *accessory*, and *accompanying information*. This document does not specify the means by which the information is to be supplied.
NOTE 2 Some *authorities having jurisdiction* impose different requirements for the identification, *marking* and documentation of a *medical device* or *accessory*.
Specific requirements of *medical device product standards* or *group standards* take precedence over requirements of this document.

SIST EN ISO 21801-1:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Kognitivna dostopnost - 1. del: Splošne smernice (ISO 21801-1:2020)
Cognitive accessibility - Part 1: General guidelines (ISO 21801-1:2020)
Osnova: EN ISO 21801-1:2021
ICS: 11.180.01

This document presents guidelines for the design and development of cognitively accessible systems, including products and services and built environments.
This document is relevant to mainstream systems as well as those designed specifically for people with disability.

Within the broad field of accessibility, this document is limited to guidance related to cognitive accessibility.
NOTE 1 It acknowledges, however, that diverse sensory perceptions can impact cognitive accessibility.
NOTE 2 While the following guidance in this document can benefit all users, it is included here because failure to follow it could lead to barriers that would prevent some potential users from being able to use the system at all.
This document is relevant to all types of systems. However, some particular recommendations can only be followed for some types of systems:
— Some of the guidance is relevant to a fixed system (e.g. a non-computerized consumer product or a user manual);
— Some of the guidance applies to systems containing some level of computer-based processing (e.g. a microwave oven or an ICT-system);
— Some of the guidance applies to systems that use advanced computer processing that supports individualization (e.g. an application in a smart phone);
— Some guidance applies to combinations of the above.

SIST EN ISO 23450:2021
2021-07 (po) (en) 27 str. (G)
Zobozdravstvo - Intraoralna kamera (ISO 23450:2021)
Dentistry - Intraoral camera (ISO 23450:2021)
Osnova: EN ISO 23450:2021
ICS: 11.060.20

This document specifies requirements and test methods for intraoral cameras used in dentistry on the patient for pictorial representation of the oral cavity in order to support diagnosis and facilitate patient information. It specifies requirements, test methods, instructions for use and marking.
This document is not applicable to
a) powered polymerization activators for polymerization of dental materials;
b) exclusively extraoral camera equipment to prepare overviews or to record treatments;
c) dental microscopes for minimally invasive treatments;
d) medical endoscopes;
e) camera handpieces for tooth illumination (transillumination);
f) CAD/CAM scanner handpieces;
g) combinations of dental instruments with camera functions;
h) cameras for endodontic purposes;
i) devices for root canal inspection (endoscopic microcameras);
j) cameras for tool navigation;
k) cameras for determination of tooth colour.

SIST EN ISO 28399:2021 SIST EN ISO 28399:2020
2021-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Zobozdravstvo - Proizvodi za zunanje beljenje zob (ISO 28399:2021)
Dentistry - External tooth bleaching products (ISO 28399:2021)
Osnova: EN ISO 28399:2021
ICS: 11.060.01, 71.100.70

This document specifies the requirements and test methods for external tooth bleaching products. These products are intended for use in the oral cavity, either by professional application (in-office tooth bleaching products) or consumer application (professional or non-professional home use of tooth bleaching products), or both. It also specifies requirements for their packaging, labelling and manufacturer's instructions for use.
This document is not applicable to tooth bleaching products:
— specified in ISO 11609;

— intended to change colour perception of natural teeth by mechanical methods (e.g. stain removal) or using restorative approaches, such as veneers or crowns;
— auxiliary or supplementary materials (e.g. tray materials) and instruments or devices (e.g. lights) that are used in conjunction with the bleaching products.
This document does not specify biological safety aspects of tooth bleaching products.
NOTE Maximum concentration of a bleaching agent for professional or non-professional use is subject to each country's regulatory body.

SIST EN ISO 80601-2-85:2021
2021-07 (po) (en) 118 str. (N)
Medicinska električna oprema - 2-85. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti opreme za cerebralno oksimetrijo (ISO 80601-2-85:2021)
Medical electrical equipment - Part 2-85: Particular requirements for the basic safety and essential performance of cerebral tissue oximeter equipment (ISO 80601-2-85:2021)
Osnova: EN ISO 80601-2-85:2021
ICS: 11.040.10

This particular standard applies to basic safety and essential performance of cerebral tissue oximeter equipment (t-NIRS), which is a unique application of NIRS in that it employs multiple wavelengths of light energy and time-resolved (frequency or time domain) and/or spatially resolved methods to derive a quantitative measure of tissue oxygen saturation of haemoglobin within the field of the NIRS sensor. This particular standard applies to ME EQUIPMENT used in a hospital environment as well as when used outside the hospital environment, such as in ambulances and air transport. Additional standards may apply to ME EQUIPMENT for those environments of use.
Not included within the scope of this particular standard are:
a) Invasive tissue or vascular oximeters
b) Device measuring dissolved oxygen
c) Functional NIRS device covered by IEC 80601-2-71, where not intended for obtaining cerebral tissue oximeter signals for monitoring purposes
d) Pulse oximeter covered by ISO 80601-2-61, where not intended for obtaining cerebral tissue oximeter signals for monitoring purposes; however, manufacturers should consider using relevant clauses of this standard as appropriate for their intended use.
NOTE: a manufacturer may claim monitoring of tissue other than cerebral, which is not covered by this standard.

SIST EN ISO 80601-2-87:2021
2021-07 (po) (en) 145 str. (P)
Medicinska električna oprema - 2-87. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti visokofrekvenčnega ventilatorja (ISO 80601-2-87:2021)
Medical electrical equipment - Part 2-87: Particular requirements for basic safety and essential performance of high-frequency ventilators (ISO 80601-2-87:2021)
Osnova: EN ISO 80601-2-87:2021
ICS: 11.040.10

ISO 80601-2-87 applies to the basic safety and essential performance of a high-frequency ventilator (HFV) in combination with its accessories, hereafter referred to as ME equipment:- intended for use in an environment that provides specialized care for patients whose conditions can be life-threatening and who can require comprehensive care and constant monitoring in a professional healthcare facility; - intended to be operated by a healthcare professional operator;- intended for those patients who need differing levels of support from artificial ventilation including ventilator-dependent patients; and- capable of providing more than 150 inflations/min. There are three principal designations of HFV:- high-frequency percussive ventilation [HFPV, with a typical HFV frequency of (60 to 1 000) HFV inflations/min];- high-frequency jet ventilation [HFJV, with a typical HFV frequency of (100 to 1 500)

HFV inflations/min]; and- high-frequency oscillatory ventilation [HFOV, with a typical HFV frequency of (180 to 1200) HFV inflations/min and typically having an active expiratory phase].

SIST-TS CEN/TS 17626:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese za vzorce človeškega tkiva - Izolirana mikrobiom DNA
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for human specimen - Isolated microbiome DNA
Osnova: CEN/TS 17626:2021
ICS: 11.100.10

This document specifies requirements and recommendations for the pre-examination phase of human specimens, including saliva, skin, urine and stool, intended for microbiome DNA examination. The pre-examination phase includes but is not limited to specimen collection, handling, storage, processing and documentation.
This document is applicable to molecular in vitro diagnostic examinations performed by medical laboratories. It is also intended to be used by laboratory customers, in vitro diagnostics developers and manufacturers, biobanks, institutions and commercial organizations performing biomedical research, and regulatory authorities.
Different dedicated measures are taken for the pre-examination phase for infectious disease examination (eg. targeted pathogen identification). These are not described in this document.
Different dedicated measures are taken for the pre-examination phase of saliva for human genomic DNA examination. These are not described in this document but are covered in CEN WI00140116, Molecular in vitro diagnostic examinations — Specifications for pre-examination processes for saliva — Isolated DNA.
NOTE International, national or regional regulations or requirements can also apply to specific topics covered in this document.

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN IEC 62841-2-3:2021
SIST EN 60745-2-3:2011
SIST EN 60745-2-3:2011/A11:2014
SIST EN 60745-2-3:2011/A12:2015
SIST EN 60745-2-3:2011/A13:2016
SIST EN 60745-2-3:2011/A2:2014
2021-07 (po) (en) 70 str. (K)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-3. del: Posebne zahteve za ročne brusilnike, diskovne polirnike in diskovne brusilnike
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-3: Particular requirements for hand-held grinders, disc-type polishers and disc-type sanders
Osnova: EN IEC 62841-2-3:2021
ICS: 25.080.50, 25.140.20

EN-IEC 62841-2-3 applies to hand-held grinders, disc-type polishers and disc-typesanders, including angle, straight and vertical tools, intended for use on various materials except magnesium, with a rated capacity not exceeding 230 mm. For grinders, the rated no load speed does not exceed a peripheral speed of the accessory of 80 m/s at rated capacity.This standard does not apply to dedicated cut-off machines. This standard does not apply to orbital polishers and orbital sanders.

SIST EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
2021-07 (po) (en;fr) 12 str. (C)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-3. del: Posebne zahteve za ročne brusilnike, diskovne polirnike in diskovne brusilnike - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-3: Particular requirements for hand-held grinders, disc-type polishers and disc-type sanders
Osnova: EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
ICS: 25.080.50, 25.140.20

Dopolnilo A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62841-2-3:2021.
EN-IEC 62841-2-3 applies to hand-held grinders, disc-type polishers and disc-typesanders, including angle, straight and vertical tools, intended for use on various materials except magnesium, with a rated capacity not exceeding 230 mm. For grinders, the rated no load speed does not exceed a peripheral speed of the accessory of 80 m/s at rated capacity.This standard does not apply to dedicated cut-off machines. This standard does not apply to orbital polishers and orbital sanders.

SIST EN IEC 62841-3-7:2021
2021-07 (po) (en) 31 str. (G)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-7. del: Posebne zahteve za premične stenske žage
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-7: Particular requirements for transportable wall saws
Osnova: EN IEC 62841-3-7:2021
ICS: 25.080.60, 25.140.20

This document applies to transportable wall saws guided by a track guiding system intended for dry cutting or to be connected to a liquid system for cutting concrete, stone or similar material by means of a diamond wheel. The rated speed of the diamond wheel does not exceed a peripheral speed of 100 m/s at rated capacity.
This document does not apply to transportable wall saws that are intended to be left unattended while performing an operation.
This document does not apply to transportable wall saws that employ hydraulic systems.
This document does not apply to hand-held cut-off machines.
NOTE 101 Hand-held cut-off machines will be covered by a future part of IEC 62841-2.

SIST EN IEC 62841-3-7:2021/A11:2021
2021-07 (po) (en;fr) 11 str. (C)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-7. del: Posebne zahteve za premične stenske žage - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-7: Particular requirements for transportable wall saws
Osnova: EN IEC 62841-3-7:2021/A11:2021
ICS: 25.140.20, 25.080.60

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62841-3-7:2021.
This document applies to transportable wall saws guided by a track guiding system intended for dry cutting or to be connected to a liquid system for cutting concrete, stone or similar material by means of a diamond wheel. The rated speed of the diamond wheel does not exceed a peripheral speed of 100 m/s at rated capacity.
This document does not apply to transportable wall saws that are intended to be left unattended while performing an operation.
This document does not apply to transportable wall saws that employ hydraulic systems.
This document does not apply to hand-held cut-off machines.
NOTE 101 Hand-held cut-off machines will be covered by a future part of IEC 62841-2.

SIST/TC VLA Vlaga

SIST EN 13614:2021 SIST EN 13614:2011
2021-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Bitumen in bitumenska veziva - Določanje adhezije bitumenskih emulzij s preskusom potapljanja v vodo
Bitumen and bituminous binders - Determination of adhesivity of bituminous emulsions by water immersion test
Osnova: EN 13614:2021
ICS: 91.100.50, 75.140

This document specifies a method for determining the adhesion of a bituminous emulsion coated onto aggregate when immersed in water.
The method considers two different aspects of adhesivity, i.e. immediate adhesivity and water effect on binder adhesion.
The method may be used with a reference aggregate. In that case, it measures the intrinsic adhesion behaviour of a bituminous emulsion. The method may also be used with a specific aggregate as used on a job site.
WARNING -The use of this document may involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN ISO 19085-1:2021 SIST EN ISO 19085-1:2017
SIST EN ISO 19085-1:2017/AC:2018
2021-07 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)
Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 1. del: Splošne zahteve (ISO 19085-1:2021)
Woodworking machines - Safety - Part 1: Common requirements (ISO 19085-1:20201)
Osnova: EN ISO 19085-1:2021

This document gives the safety requirements and measures to reduce risks arising during operation, adjustment, maintenance, transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping, related to woodworking machines capable of continuous production use, hereinafter referred as “machines”.
These safety requirements and measures are those common to most of the machines, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer; reasonably foreseeable misuse has been considered too.
The machines are designed to process solid wood and material with similar physical characteristics to wood, with hand feed or integrated feed.
This document is intended to be used in conjunction with the other parts of the ISO 19085 series, applicable to specific machine types. The extent to which all significant hazards of a specific machine type are covered is indicated in the specific part of the ISO 19085 series relevant to that machine type.
The hazards covered, at least partly, by the requirements of this document, are listed in Annex A. It is not applicable to machines intended for use in potential explosive atmospheres or to machines manufactured prior to the date of its publication.

SIST EN ISO 19085-12:2021 SIST EN 1218-1:2000+A1:2009
SIST EN 1218-2:2004+A1:2009
SIST EN 1218-5:2004+A1:2009

2021-07 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 12. del: Stroji za izdelovanje čepov in utorov/profilni stroji (ISO 19085-12:2021)

Woodworking machines - Safety - Part 12: Tenoning/profiling machines (ISO 19085-12:2021)

Osnova: EN ISO 19085-12:2021

ICS: 13.110, 79.120.10

This part of ISO 19085 gives the safety requirements and measures for stationary, manually loaded and unloaded:

- single end tenoning machines with manual feed sliding table,
- single end tenoning machines with mechanical feed sliding table,
- single end tenoning and/or profiling machines with mechanical feed,
- double end tenoning and/or profiling machines with mechanical feed, also designed to be automatically loaded/unloaded,
- angular systems for tenoning and profiling with mechanical feed,

with maximum work-piece height capacity of 200 mm for single end machines and 500 mm for double end machines, hereinafter referred to as “machines”.

It deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to machines, when operated, adjusted and maintained as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse. Also transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping phases are taken into account.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST EN 50488:2021 SIST-TP CLC/TR 50488:2007

2021-07 (po) (en) 39 str. (H)

Železniške naprave - Stabilne naprave električne vleke - Električni zaščitni ukrepi za delo na nadzemnem vodu ali v njegovi bližini in/ali njegovem pripadajočem povratnem tokokrogu

Railway applications - Fixed Installations - Electrical protective measures for working on or near an overhead contact line system and/or its associated return circuit

Osnova: EN 50488:2021

ICS: 45.020, 13.260

This document provides requirements for electrical safety for:

- dead working on an overhead contact line system;
- working activities near an overhead contact line system when it is live.

It applies to all work activities in relation to electrical hazards only.

This document is applicable to overhead contact line systems with the following nominal voltages:

- 1,5 kV and 3 kV dc;
- 15 kV, 2x15 kV, 25 kV and 2x25 kV ac.

It also provides requirements for work activities that can give rise to electrical hazards from the return circuit.

This document does not cover electrical risk arising from:

- live working on overhead contact line systems (live working can be carried out according to national requirements and practices);
- working on or near other electrical sources.

If there are no other rules or procedures, this document could be applied to overhead contact line systems with other nominal voltages.

SIST-TP CLC/TR 50718:2021
2021-07 (po) (en) 8 str. (B)
Smernice za uporabo standarda EN 45545-2 za nikelj-kadmijeve baterije na železniških vozilih
Guidelines for the use of EN 45545-2 for NiCd batteries on board rolling stock
Osnova: CLC/TR 50718:2021
ICS: 45.060.01

The scope of this document is to guide users of the EN 45545 series, particularly EN 45545 2:2013+A1:2015 and EN 45545 5:2013+A1:2015, in the application of these standards in designing and assessing NiCd batteries on board trains for their fire protection measures.
The scope of this document excludes any new requirements, considering only the requirements stated by the above listed standards.
However, EN 45545 being generic requirements and not specifically referred to NiCd batteries, this guide helps the application for those batteries.

SIST-TS CLC/TS 50459-3:2021 SIST-TS CLC/TS 50459-3:2016
2021-07 (po) (en) 59 str. (J)
Železniške naprave - Komunikacijski, signalni in procesni sistemi - Evropski sistem za vodenje železniškega prometa - Vmesnik človek-stroj - 3. del: Ergonomska razporeditev informacij, ki niso ETCS
Railway applications - Communication, signalling and processing systems - European Rail Traffic Management System - Part 3: Ergonomic arrangements of non ETCS information
Osnova: CLC/TS 50459-3:2021
ICS: 35.240.60, 03.220.30, 13.180

Unchanged with respect to the current edition CLC/TS 50459-3:2016.
Scope of the revision:
- to update general principles for the presentation of ERTMS/ETCS/GSM-R information correlated with ERA_ERTMS_015560 v3.4.0:2016,
- to update ergonomic arrangements with EN 16186-1:2014, EN 16186-2:2017, EN 16186-3:2016
- to revise pictures and layouts
- to update in accordance to the Results of the outcome of the Rascop DMI ad'hoc group

Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN 50695:2021
2021-07 (po) (en) 40 str. (H)
Splošni javni krizni alarmni sistem, komunikacijski sistem za pomorske aplikacije
Public-address-general-emergency-alarm-system, communication-system for marine applications
Osnova: EN 50695:2021
ICS: 47.020.99, 13.320

This standard describes requirements, performances and test-procedures for Public-Address-Systems (PA) and General-Alarm (GA) Communication-systems for marine applications. The standard is focused on all necessities to get a harmonized standard for marine PAGA Com.
The standard refers as much as possible to relevant established standards. Where relevant standard do not exist or are not precise enough, this standard will describe additionally own definitions , requirements performances and test-procedures

SIST EN IEC 60068-2-38:2021 SIST EN 60068-2-38:2010
2021-07 (po) (en) 26 str. (F)
Okoljsko preskušanje - 2-38. del: Preskusi - Preskus Z/AD: Sestavljeni ciklični preskus s temperaturo in vlago (IEC 60068-2-38:2021)
Environmental testing - Part 2-38: Tests - Test Z/AD: Composite temperature/humidity cyclic test (IEC 60068-2-38:2021)
Osnova: EN IEC 60068-2-38:2021
ICS: 19.040

This part of IEC 60068 specifies a composite test procedure, primarily intended for component type specimens, to determine, in an accelerated manner, the resistance of specimens to the deteriorative effects of high temperature/humidity and cold conditions.
This test standard does not apply to specimens that are energized during the complete test. Specimens can be energized during the constant phases of the tests. Measurements on energized specimens are typically carried out during constant phases of the test unless specified otherwise.

SIST EN IEC 63046:2021
2021-07 (po) (en) 91 str. (M)
Jedrske elektrarne - Elektroenergetski sistemi - Splošne zahteve (IEC 63046:2020)
Nuclear power plants - Electrical power system - General requirements (IEC 63046:2020)
Osnova: EN IEC 63046:2021
ICS: 27.120.20

This document:
• provides requirements and recommendations for the overall Electrical Power System. In particular, it covers interruptible and uninterruptible Electrical Power Systems including the systems supplying the I&C systems;
• is consistent and coherent with IEC 61513. Like IEC 61513, this document also highlights the need for complete and precise requirements, derived from the plant safety goals.
Those requirements are prerequisites for generating the comprehensive requirements for the overall Electrical Power System architecture, and for the electrical power supply subsystems;
• has to be considered in conjunction with and at the same level as IEC 61513. These two standards provide a complete framework establishing general requirements for instrumentation, control, and Electrical Power System for Nuclear Power Plants.
This document establishes:
• the high level specification and requirement to implement a suitable Electrical Power System in a NPP that supports reactor systems important to safety. It also enables electrical energy production providing the transmission grid with active and reactive power and electro-mechanical inertia;
• the relationships between:
– the plant safety requirements and the architecture of the overall Electrical Power System and its sub-systems (see Figure 1) including:
a) the contribution to the plant Defence in Depth;
b) the independency and redundancy provisions;
– the electrical requirements and the architecture of the Electrical Power System and its sub-systems;
– the functional requirements and the architecture of the Electrical Power System and its sub-systems;
– the requirements associated with the maintenance strategy and the architecture of the Electrical Power System and its sub-systems;
• the design of Electrical power sub-systems (e.g. interruptible and uninterruptible);
• the requirements for supporting systems of Electrical Power System (HVAC, I&C, etc.);
• the Electrical Power System life-cycle framework.
This document does not cover the specification of:
• I&C systems;
• the transmission lines connecting to substations outside the NPP;
• electrical equipment requirements already defined in the industrial IEC standards;
• electrical power for security systems (e.g., fences, surveillance systems, entrance control);

• lighting and socket facility.
This document does not consider power production requirements.

SIST EN IEC 63203-201-3:2021
2021-07 (po) (en) 16 str. (D)
Nosljive elektronske naprave in tehnologije - 201-3. del: Elektronski tekstil - Določanje električne upornosti prevodnega tekstila v simulirani mikroklimi (IEC 63203-201-3:2021)
Wearable electronic devices and technologies - Part 201-3: Electronic textile - Determination of electrical resistance of conductive textiles under simulated microclimate (IEC 63203-201-3:2021)
Osnova: EN IEC 63203-201-3:2021
ICS: 59.080.80

This part of IEC 63203-201 specifies a test method for determination of the electrical resistance of conductive fabrics under simulated microclimate within clothing. The microclimate is the climate of the small air layer between the skin and clothing having a specific temperature and humidity. This test method can be applied to conductive fabrics including multilayer assemblies for use in clothing.

SIST EN 60286-1:2018/A1:2021
2021-07 (po) (en) 7 str. (B)
Pakiranje komponent za avtomatsko obdelavo - 1. del: Trakanje komponent z osnimi izvodi/priključki na neprekinjenih trakovih - Dopolnilo A1 (IEC 60286-1:2017/A1:2021)
Packaging of components for automatic handling - Part 1: Tape packaging of components with axial leads on continuous tapes (IEC 60286-1:2017/A1:2021)
Osnova: EN 60286-1:2017/A1:2021
ICS: 31.020, 55.060

Dopolnilo A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 60286-1:2018.
Ta del standarda IEC 60286 se uporablja za trakanje komponent z osnimi izvodi/priključki za uporabo v elektronski opremi. V splošnem se trak nanese na priključke komponent.
Standard zajema zahteve za tehnike tračnega pakiranja, ki se uporabljajo z opremo za izvedbo priključkov, samodejno upravljanje, vstavljanje in druge operacije, ter vključuje samo tiste dimenzije, ki so bistvene za tračno pakiranje komponent, ki se uporabljajo za zgoraj omenjene namene.

SIST EN IEC 60384-2:2021 SIST EN 60384-2:2012
2021-07 (po) (en) 35 str. (H)
Fiksni kondenzatorji za uporabo v elektronski opremi - 2. del: Področna specifikacija - Nespremenljivi kondenzatorji z dielektrikom iz metalizirane polipropilen-tereftalatne folije za enosmerne napetosti (IEC 60384-2:2021)
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 2: Sectional specification - Fixed metallized polyethylene-terephthalate film dielectric DC capacitors (IEC 60384-2:2021)
Osnova: EN IEC 60384-2:2021
ICS: 31.060.10

This part of IEC 60384 applies to fixed capacitors for direct current, with metallized electrodes and polyethylene-terephthalate dielectric for use in electronic equipment.
These capacitors have a possibility of "self-healing properties" depending on conditions of use. They are primarily intended for applications where the AC component is small with respect to the rated voltage. Two performance grades of capacitors are covered: grade 1 for long-life application and grade 2 for general application.
Capacitors for electromagnetic interference suppression and surface mount fixed metallized polyethylene-terephthalate film dielectric DC capacitors are not included, but are covered by IEC 60384-14 and IEC 60384-19, respectively.

The object of this document is to prescribe preferred ratings and characteristics and to select from IEC 60384-1 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods, and to give general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements prescribed in detail specifications referring to this sectional specification are of equal or higher performance level, because lower performance levels are not permitted.

SIST EN IEC 61587-6:2021 SIST EN 61587-6:2017
2021-07 (po) (en) 21 str. (F)
Mehanske strukture za električno in elektronsko opremo - Preskušanje za skupini standardov IEC 60917 in IEC 60297 - 6. del: Varnostni vidiki za notranje omarice (IEC 61587-6:2021)
Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Tests for IEC 60917 and IEC 60297 series - Part 6: Security aspects for indoor cabinets (IEC 61587-6:2021)
Osnova: EN IEC 61587-6:2021
ICS: 31.240

This part of IEC 61587 specifies security aspects and security performance levels of the mechanical construction of indoor cabinets in accordance with IEC 60917 (all parts) and IEC 60297 (all parts). This document does not address vandalism.
NOTE Protection against vandalism is typically controlled by user-specific requirements.

SIST EN IEC 61967-4:2021 SIST EN 61967-4:2005
SIST EN 61967-4:2005/A1:2006
SIST EN 61967-4:2005/AC:2017
2021-07 (po) (en) 46 str. (I)
Integrirana vezja - Meritve elektromagnetnega sevanja - 4. del: Meritve prevajanega sevanja, metoda neposrednega sklopa 1 ohm/150 ohmov (IEC 61967-4:2021)
Integrated circuits - Measurement of electromagnetic emissions - Part 4: Measurement of conducted emissions, 1 ohm/150 ohm direct coupling method (IEC 61967-4:2021)
Osnova: EN IEC 61967-4:2021
ICS: 31.200

This part of IEC 61967 specifies a method to measure the conducted electromagnetic emission (EME) of integrated circuits by direct radio frequency (RF) current measurement with a 1 Ω resistive probe and RF voltage measurement using a 150 Ω coupling network. These methods ensure a high degree of reproducibility and correlation of EME measurement results.

Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST-TS CWA 5643-1:2021 kSIST ISO/PRF PAS 5643:2021
2021-07 (po) (en) 57 str. (J)
Turizem in z njim povezane storitve - Zahteve in smernice za zmanjšanje širjenja bolezni covid-19 v turistični industriji (ISO PAS 5643:2021)
Tourism and related services - Requirements and guidelines to reduce the spread of Covid-19 in the tourism industry (ISO PAS 5643:2021)
Osnova: CWA 5643-1:2021
ICS: 03.200.01, 03.100.01

This CWA will consist of two parts:
- Part 1: will be an endorsement of ISO/PAS 5643 Measures to reduce the spread of Covid-19 in the tourism industry
- Part 2: will include other elements not covered by the ISO/PAS in order to complement it with European needs.

The task of this Workshop is to identify gaps or additional requirements, elements, or sectors to be added to those outlined in CWA 5643 – Part 1.
In alignment with ISO DPAS 5643, the CWA will apply to the whole tourism value chain, including the following subsectors:
- Accommodation, including campsites, hostels, hotels and rural accommodation
- Catering services and restaurants
- Medical spas
- Golf courses
- Ski areas
- Yacht harbours and nautical activities
- Adventure and ecotourism
- Beaches
- Natural protected areas
- Unique public spaces
- Museums and heritage sites
- Night leisure
- Tourist bus companies, rent a car, cableway and tourism water transport
- Tourist guides
- Tourist information offices
- Tourist visits
- Travel agencies
- MICE tourism
- Theme and leisure parks (including water parks, animal parks (zoos and aquariums) and family entertainment centres.

SIST-TS CWA 5643-2:2021 kSIST ISO/PRF PAS 5643:2021
2021-07 (po) (en) 24 str. (F)
Turizem in z njim povezane storitve - Zahteve in smernice za zmanjšanje širjenja bolezni covid-19 v turistični industriji - Evropska vizualna identiteta
Tourism and related services - Requirements and guidelines to reduce the spread of Covid-19 in the tourism industry - European visual identity
Osnova: CWA 5643-2:2021
ICS: 03.200.01, 03.100.01

This document provides a visual identity to be displayed by European tourist organizations in accordance with CWA 5643-1 and establishes requirements and guidance on the use of the visual identity.
This document also includes informative annexes relating to implementation (checklist), references to national standards and protocols and information addressed to the user of the service offered by the tourist organizations.

SIST EN 16582-1:2015+A1:2021 SIST EN 16582-1:2015
SIST EN 16582-1:2015/oprA1:2020
2021-07 (po) (en;fr;de) 56 str. (J)
Plavalni bazeni za domačo uporabo - 1. del: Splošne zahteve, vključno z varnostjo in preskusnimi metodami
Domestic swimming pools - Part 1: General requirements including safety and test methods
Osnova: EN 16582-1:2015+A1:2021
ICS: 97.220.10

This European Standard specifies the general safety and quality requirements and test methods for domestic swimming pools. These requirements and test methods are applicable to inground, aboveground or recessed swimming pool structures, including their installation and means of access.
This standard does not apply to:

- pools for public use covered by EN 15288-1;
- spas for domestic or public use;
- paddling pools according to EN 71-8.

SIST EN 4700-002:2021 SIST EN 4700-002:2016
2021-07 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Aeronavtika - Jeklo in zlitine, odporne proti vročini - Gneteni izdelki - Tehnična specifikacija - 002. del: Palice in profili
Aerospace series - Steel and heat resisting alloys - Wrought products - Technical specification - Part 002: Bar and section
Osnova: EN 4700-002:2021
ICS: 77.140.60, 49.025.10

This document defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of steel and heat resisting alloy bars and sections. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

SIST EN 4825:2021
2021-07 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Aeronavtika - Jeklo X12CrNiMoV12-3 (1.4938) - Taljeno na zraku in pretaljeno s taljivo elektrodo - Utrjeno in mehko žarjeno - Palice - De ≤ 150 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 100 MPa
Aerospace series - Steel X12CrNiMoV12-3 (1.4938) - Air melted and consumable electrode remelted - Hardened and tempered - Bars - De ≤ 150 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 100 MPa
Osnova: EN 4825:2021
ICS: 77.140.60, 49.025.10

This document specifies the requirements relating to:
Steel X12CrNiMoV12-3 (1.4938)
Air melted and consumable electrode remelted
Hardened and tempered
Bars
De ≤ 150 mm
900 MPa ≤ Rm ≤ 1 100 MPa
for aerospace applications.

SIST EN ISO 8849:2021 SIST EN ISO 8849:2018
2021-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Mala plovila - Električne kalužne črpalke (ISO 8849:2020)
Small craft - Electrically operated bilge pumps (ISO 8849:2020)
Osnova: EN ISO 8849:2021
ICS: 47.020.60, 47.080

This document specifies requirements for electrically operated bilge pumps intended for use in removing bilge water. It applies to:
— direct current (DC) bilge pumps which operate at a nominal voltage not exceeding 50 V; and
— single phase alternating current (AC) bilge pumps which operate at a nominal voltage not exceeding 250 V.
It does not cover pumps intended for damage control.

NAROČILNICA ZA SLOVENSKE STANDARDE IN DRUGE PUBLIKACIJE

N – IZO 2021-7/8

Publikacije	Št. izvodov

Naročnik (ime, št. naročilnice)

Podjetje (naziv iz registracije)

Naslov (za račun)

Naslov za pošiljko (če je drugačen)

Davčni zavezanec • da • ne

Davčna številka

E-naslov (obvezno!)

Telefon

Datum

Faks

Naročilo pošljite na naslov Slovenski inštitut za standardizacijo, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana ali na faks: 01/478-30-97.

Dodatne informacije o standardih dobite na tel.: 01/478-30-63 ali na 01/478-30-68.